

JUMP COMICS SELECTION

# 聖闘士星矢 SAINT SEIYA 大 全



Creator

## 車田正美

PROJECT SEIYA

(Proyecto Seiya)

<http://SSYE.tk>

# SAINT SEIYA ENCYCLOPEDIA

SUPERVISOR  
MASAMI KURUMADA

Edición: Publicaciones "Home"

Comercialización: Shûeisha

**Créditos Scanlations:**

**Scans:**

Juni-Anker, Pegasus

**Traducción:**

RVD, El Santo 89, Juni-Anker

**Edición:**

Juni-Anker, RVD, El Santo 89





JUMP COMICS SELECTION

SAINT SEIYA ENCYCLOPEDIA

# 聖闘士星矢 [Taizen]

52001-001

車田正美

PROJECT  
SEIYA 編

<http://SSYE.tk>



# Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica

## GALAXY WAR

### Saga de la Guerra Galáctica

Diez muchachos regresan de su jornada desde los más diversos lugares del mundo trayendo consigo las legendarias Cloths de los Santos de Athena. Así se dio inicio a la mayor batalla de toda la historia del mundo, la "Guerra Galáctica", para escoger al merecedor de la más poderosa de las Cloths, la Cloth de Oro. Sin embargo, con la aparición del Fénix y sus Santos Negros, la verdadera batalla por la posesión de la Cloth de Oro sólo está empezando...



## Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica

### Los Santos de Bronce se reúnen en el Coliseo

Muchos de los 100 muchachos que fueron enviados a los centros de entrenamiento del mundo entero por Mitsumasa Kido terminaron desapareciendo. Los únicos diez que lo consiguieron, regresan a Japón convertidos en los legendarios Santos de Athena. Los únicos dos que aún no llegan a Japón son los Santos del Cisne y Fénix. ¡Mientras se espera por su llegada, se abren las cortinas para el mayor torneo de todos los tiempos!

Después de un arduo periodo de entrenamiento con Marin en el Santuario de Grecia, Seiya derrota a Cassius y recibe el derecho de vestir la Cloth de Pegaso

El combate entre Seiya y Shiryu alcanza niveles increíbles. Sus Cloths son dañados y ahora la lucha es cuerpo a cuerpo.

**EL ARDUO COMBATE POR LA SUPERVIVENCIA ENTRE LOS SANTOS; EL GRAN TORNEO EMPIEZA EN JAPÓN.**

そうです  
聖闘士と  
戦いを  
この日本  
です!!  
おこなう  
です!!

Finalmente las Cloths de Bronce se reúnen en Japón gracias al sacrificio de los jóvenes. Ahora, es momento del torneo entre los Santos por ganar la Cloth de Oro.

### **PALABRA CLAVE**

#### **Coliseo Graad**

Una gigantesca arena de combate de una escala nunca antes vista, construida por la Fundación Graad usando toda su influencia política y financiera, a fin de abrigar la Guerra Galáctica.

## Ikki y los Santos Negros invaden la Guerra Galáctica

Durante el increíble combate de la Guerra Galáctica, la Cadena de Andrómeda detecta un peligro próximo. En la dirección indicada por la Cadena se encuentra la Uma de la Cloth de Oro, y por detrás de ella surge el último Santo que faltaba, Ikki de Fénix. Emanando un aura de odio, Ikki ataca a los Santos de Bronce con un Cosmo altamente destructivo. El huye llevándose la Cloth de Oro, contando con la ayuda de los Santos Negros.

El odio por su padre Mitsumasa Kido, hace que Ikki ataque a los Santos de Bronce, quienes en verdad son sus hermanos por parte de padre.



**¡ATAQUE DE LOS SANTOS NEGROS!**  
**¿QUÉ MISTERIO ENVUELVE EL CAMBIO RADICAL DE IKKI...?**

Ikki derrota a Jango, el jefe de los Santos Negros en la Isla Death Queen, y se convierte en el nuevo jefe de los Santos Negros.



Para resucitar a la Cloth sería necesaria una gran cantidad de sangre de un Santo. Así, por la amistad, Shiryu...



El entrenamiento en la Isla Death Queen aniquiló toda la bondad en el corazón de Ikki, volviéndolo un hombre dominado por el odio.

## **PALABRA CLAVE**

Monte Fuji, la montaña de los Espíritus

Una Montaña envuelta en misterios, aún no revelados por la ciencia moderna.

El lugar escondido para la Batalla contra los Santos Negros es una de las cuevas que atraviesa toda la montaña como un laberinto. La Caverna de los Vientos.

Ya que no puede cantar más con los 'Cuatro Veteranos' de los Santos Negros, Ikki entonces continúa solo la pelea contra los cuatro Santos de Bronce



**LA GRAN BATALLA EN EL MONTE FUJI! ¿QUIÉN SOBREVIVIRÁ?**

天鳳翼

Los Santos de Bronce derrotan uno por uno a los Santos Negros. Se inicia la dura batalla entre los Santos de Bronce y los Santos Negros por la recuperación de la Cloth de Oro.

Aun cuando están heridos, Seiya y los otros Santos de Bronce derrotan a los Santos Negros, sin embargo Ikki aparece para detenerlos. Fénix es poderoso incluso peleando solo; pero el poder de la amistad de los cuatro Santos de Bronce hace que ocurra el milagro...

Derrotado en el combate, Ikki revela a Seiya la verdad de que Mitsumasa Kido es el padre de ambos.

## **PALABRA CLAVE**

Urna de la Cloth

La Urna que protege las Cloths desde la Época de los Dioses es llamada Caja de Pandora, y posee el poder de distinguir entre el bien y el mal. Solamente se abre cuando hay un verdadero peligro inminente rondando a su Santo.





**Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica**

**SILVER SAINT**

**Saga de los Santos de Plata**

Los Santos de Plata son enviados a castigar a los Santos de Bronce quienes transgredían las reglas del Santuario al protagonizar luchas por intereses particulares, así como a destruir el Coliseo Graad. ¡Comienza la lucha Bronce vs. Plata en nombre de Athena!

# Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica

**Los Santos de Plata son enviados para atacar a Seiya y sus amigos.**

Mientras participaban en la Guerra Galáctica Seiya y los otros Santos de Bronce fueron obligados a transgredir las reglas del Santuario y luchar hasta la muerte contra los Santos Negros. Para castigarlos, el Sumo Pontífice envió a 10 Santos de Plata tras ellos. A pesar de todo esto, las últimas batallas lo único que hicieron fue que el Cosmo de los Santos de Bronce alcanzara un nivel más alto capaz de derrotar hasta a los Santos de Plata.

El Sumo Pontífice llega a la conclusión de que Seiya Kido es realmente la encarnación de Athena y ordena a los Santos de Plata que la capturen, así como desea al mismo tiempo la muerte de los Santos de Bronce. ¡Es hora que ellos se unan para proteger a Athena!



Hace 13 años Aiolos huyó del Santuario a fin de salvar la vida de Athena, dejándola al cuidado de Mitsumasa Kido junto con su Cloth de Oro.



**LOS SANTOS DE PLATA SE ACERCAN SIGILOSAMENTE. ¡CUIDADO ATHENA!**

Seiya defiende a Athena arriesgando su propia vida. Athena confía en Seiya y pone su vida en sus manos.







**¡SURGEN  
LOS SANTOS  
DE ORO!  
¡NUBES  
NEGRAS  
CUBREN EL  
SANTUARIO!**

Ikki aparece  
enfrente de  
Seiya que  
fue herido  
al proteger  
a Athena.  
Shun, Shiryu  
y Hyoga  
se unen  
a ellos para  
acabar de una  
vez con los  
Santos de  
Plata.

### **PALABRA CLAVE**

#### **Templo de Athena**


El Templo está localizado al final de los 12 Templos del Zodiaco. Para llegar a él es preciso pasar por los aposentos del Sumo Pontífice, por eso permanece intacto hasta hoy por órdenes del Sumo Pontífice. Allí se encuentra la Estatua de Athena, la misma desde la Época de los Dioses.

Aiolia, Santo de Leo, es enviado como exterminador. Seiya sufre con el poder desgarrador de un Santo de Oro, pero el espíritu de Aiolias, Santo de Sagitario, regresa la Cloth de Sagitario y presta sus fuerzas para la justicia de Seiya

#### **Los Santos de Oro demuestran de qué son capaces**

Con sus Santos de Plata derrotados, el Sumo Pontífice decide convocar a los Santos de Oro, a fin de exterminar definitivamente a los Santos de Bronce. En la tentativa de limpiar su honra, manchada con la etiqueta de su hermano rebelde, el Santo de Leo, Aiolia, se ofrece como voluntario para la misión. Contra la Velocidad de la Luz de los Santos de Oro, Seiya solamente cuenta con su sentido de justicia.





# Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica

**GOLD SAINT**

## Saga de los Santos de Oro

Para salvar a Athena, herida en el corazón con una flecha dorada, Seiya y los Santos de Bronce deben correr por los 12 Templos del Zodiaco, atravesando la guardia de los Santos de Oro, y traer al Sumo Pontífice para que él retire la flecha antes que acaben las doce horas. Los Santos de Bronce desafían descaradamente a los 12 Santos de Oro, los más poderosos de todos los Santos.

**Los Santos de Bronce entran en los Doce Templos del Zodiaco.**

Athena llega al Santuario con el objetivo de confrontar al Sumo Pontífice, pero termina siendo alcanzada en el pecho por una flecha dorada. Para salvarla, el Sumo Pontífice debe retirar la flecha en menos de 12 horas. Seiya y los Santos de Bronce deben atravesar los 12 Templos del Zodiaco y llegar al Salón del Sumo Pontífice.

**LA VIDA DE  
ATHENA  
SÓLO  
DURARÁ  
12 HORAS!  
¡SEIYA,  
ATRAVIESA  
EL  
SANTUARIO..!**

Dios y Daimonio son los dos caras del Sumo Pontífice. Athena desconfía que uno de los Santos de Oro es en realidad el Sumo Pontífice.



Ptolomy de Sagitario, golpea el pecho de Saori con una flecha dorada.

Para salvarla los Santos de Bronce deben traer al propio Sumo Pontífice para remover la flecha en un plazo de doce horas.

## **PALABRA CLAVE**

### **Reloj Zodiacal**

Una torre con reloj con los doce signos zodiacales de Aries a Piscis tallados. Cada hora la llama de uno de los signos se apaga, hasta quedar todas extintas en 12 horas. El fuego se va consumiendo en sentido antihorario, a partir de Aries hasta Piscis.



**SAINT SEIYA**

**El misterio del Templo de Géminis, la verdadera identidad del Sumo Pontífice.**

Por mucho tiempo el Templo de Géminis estuvo vacío. Sin embargo un extraño Cosmo poblaba el Templo, creando un laberinto ligado a otra dimensión. Sin saber a quién se estaban enfrentando los Santos de Bronce no sabían que hacer. Sólo la Cadena de Andrómeda consigue atravesar la dimensión y alcanzar al ser que controla el laberinto. Al final ¿quién es ese ser?

Los Santos de Bronce son derrotados por Shaka de Virgo, el hombre más cercano a ser un Dios. Para salvar a sus hermanos heridos el inmortal Ikki del Fénix vuela nuevamente por los cielos.

Shun sufre con el golpe del Santo de Géminis que lo envía a otra dimensión. Ikki ayuda a su hermano aun cuando se encuentra lejos, recuperándose en la Isla Canon.



**EL CAMINO  
ES  
DIFÍCIL.  
ISHIRYU,  
HYOGA,  
APRESÚRENSE!**

このとき、星の王様は、  
最大の危機に  
おそわれて、  
今から、  
みせてやるぞ!!

Hyoga del Cisne es aprisionado en un cubo de hielo por su maestro Camus de Acuario. Para destruir el Atad de Hielo, el Santo de Libra presta su Cloth a los Santos de Bronce





**IKKI  
VS  
SHAKA,**

**PELEANDO DE  
FRENTE!  
LOS ÚLTIMOS  
CAPÍTULOS DE  
ESTA LUCHA  
MORTAL.**

Los Santos de Bronce, fueran cayendo uno por uno, luego de vencer en las batallas en los 12 Templos. Shun, Shiryu, Hyoga e Ikki... Seiya toma para si mismo la misión y se dirige hacia el Salón del Sumo Pontífice.

**Saga, el Sumo Pontífice, muestra su cara de maldad.**

Seiya atraviesa todos los Templos del Zodiaco y llega al Salón del Sumo Pontífice. Sin embargo, con lo que se encuentra es un Pontífice arrepentido derramando lágrimas por sus malos actos. El enseña a Seiya el único medio de salvar a Athena. A continuación, el color del cabello del Pontífice cambia y él empieza a emanar un Cosmo maléfico. ¡Cuanto menos se espera, él ataca a Seiya!



きみらに  
女神を!

Para enfrentar a Seiya de Pegasus quien está en su búsqueda, el Sumo Pontífice invoca su Cloth de Oro.

La verdadera identidad de aquel que se hizo pasar por el Sumo Pontífice por tanto tiempo es Saga, el Santo de Oro del Templo de Géminis.

La Cloth de Sagitario regresa a su Templo Zodiacal. En la pared descubierta por un tiro de flecha, estaba el Testamento de Aiolos, el ya fallecido Santo de Oro del Templo de Sagitario.

双子座



## **PALABRA CLAVE**

### **Star Hill**

(Colina de Estrellas)

Un lugar sagrado en donde el Sumo Pontifice prevé los acontecimientos en nombre de Athena. A nadie le está permitido entrar en ese lugar, aun cuando sea un Santo. Hace 13 años, Saga invadió Star Hill y asesinó a Sion, el entonces Sumo Pontifice.



¿Bien o Mal?  
¿Dios o  
Demonio?

Hasta el último momento Saga luchó internamente con su otro 'yo', sufriendo en la disyuntiva del bien y del mal.

La voz de Athena y de sus hermanos, hizo eco en el Cosmo de Seiya e hizo que despertara su Séptimo Sentido. Saga entonces es derrotado por el Pegasus Suisei Ken.



**¡DESPIERTA  
MI  
DIOSA!  
LA ÚLTIMA  
LUCHA:  
SEIYA  
VS  
SAGA.**

### **Saga el traidor. Su ambición es derrotada.**

Dominado por el mal, Saga asesinó al Sumo Pontifice anterior e intentó matar a la pequeña Athena a fin de convertirse en dueño de toda la Tierra. Sin embargo, con la ayuda de Aiolos, Athena consiguió esconderse en Japón. El tiempo pasó y los Santos de Bronce fueron reunidos junto a Athena, revelando la verdadera identidad de Saga, y acabando con todos sus planes de ambición.

## **PALABRA CLAVE**

### **Estatua de Athena**

La Estatua de Athena se encuentra en el Templo de Athena. La pequeña estatua de la Diosa de la Victoria, Nike, que ella porta en su mano derecha guía a los Santos a la victoria y el escudo en su mano izquierda repele todo tipo de mal. El cuerpo de la estatua se transforma en la Cloth de Athena, cuando es bañada en la propia sangre de la diosa.

# PANORAMA GENERAL DE LOS 12 TEMPLOS DORADOS D

## Templo de Escorpión (Tenkatsu Kyuu)

Octavo Templo del Zodiaco protegido por Milo de Escorpión. Hyoga quien fue salvado por sus hermanos del Atado de Hielo pelea en ese Templo.

## Templo de Sagitario (Jinba Kyuu)

Noveno Templo del Zodiaco, anteriormente protegido por Aiolos de Sagitario. En sus paredes se encuentra el Testamento de Aiolos: "Santos, yo les confío a Athena."

## Templo de Capricornio (Makatsu Kyuu)

Decimo Templo del Zodiaco protegido por Shura de Capricornio, portador de la Espada Excalibur en sus manos. Él termina partiendo la plaza que daba paso al Templo de Acuario.

## Templo de Acuario (Houbei Kyuu)

Decimo Primer Templo del Zodiaco protegido por Camus de Acuario. Aquí Camus entrega todo su conocimiento a Hyoga y muere...

## Templo de Piscis (Saugyo Kyuu)

Decimo Segundo Templo del Zodiaco protegido por Aphrodite de Piscis. La escalinata que lleva hacia el Salón del Sumo Pontífice está revestida de Demon Roses (envenenadas).

## Salón del Sumo Pontífice (Kyoukou no Ma)

Lugar donde vive el Sumo Pontífice, líder de los 88 Santos de Athena. No es posible llegar al Templo de Athena sin antes pasar por aquí.

## Templo de Athena (Athena Shinden)

Templo donde se encuentra la Estatua de Athena. La luz emanada por el Escudo de la Justicia hace desaparecer la flecha de oro incrustada en el pecho de Athena!





# EL ZODIACO

**Punto Vital del Santuario que se podría decir es Tierra Sagrada. ¡La revelación especial de los Majestuosos 12 Templos del Zodiaco resguardados por los Santos de Oro.**



## 1 Templo de Aries (HakuYou Kyuu)

Primer Templo del Zodiaco protegido por Mu de Aries. Aquí, Mu repara las Cloths de las Santos de Bronce antes de que continúen por los 12 Templos.

## 2 Templo de Tauro (Kingyuu Kyuu)

Segundo Templo del Zodiaco protegido por Aldebarán de Tauro. Seiya despierta su Séptimo Sentido durante la lucha contra Aldebarán en este Templo.

## 3 Templo de Géminis (Souji Kyuu)

Tercer Templo del Zodiaco protegido por Saga de Géminis. Desde el Salón del Sumo Pontífice, él enviaba su Caos para crear el laberinto dentro del Templo.

## 4 Templo de Cáncer (Kyokai Kyuu)

Cuarto Templo del Zodiaco, protegido por Deathmask de Cáncer. Todas las paredes del Templo están revestidas por los rostros de las personas muertas por Deathmask.

## 5 Templo de Leo (Shishi Kyuu)

Quinto Templo del Zodiaco protegido por Aiolia de Leo temporalmente controlado por Saga a través de la ilusión del Genkō Maō Ken. Es también el Templo donde Cassius murió.

## 6 Templo de Virgo (Shojo Kyuu)

Sexto Templo del Zodiaco, protegido por Shaka de Virgo. Al lado del Templo hay un jardín llamado Jardín de los Árboles Gemelos de Sal, donde Shaka desea estar en el momento de su muerte.

## 7 Templo de Libra (Tenbin Kyuu)

Este Templo debería estar

protegido por Douko de Libra, mas dado que él está encargado de vigilar uno de los Sellos de Athena en las Pisas de los 5 Ancianos (Razan), actualmente el Templo se encuentra vacío.

<http://SSYE.tk>



# Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica

## Saga de **POSEIDÓN**

Para salvar a la humanidad, Atenea se somete al sacrificio y debe recibir toda la lluvia que inundaría la Tierra. En lugar de los Santos de Oro, quienes están impedidos para luchar, los Santos de Bronce descienden al Templo Submarino en las profundidades del mar. ¿Será posible que consigan destruir los 7 Pilares que sustentan los mares y rescatar a Atenea del Sustento Principal?





**Poseidón es despertado y aprisiona a Atenea.**

Después de un sueño de más de dos siglos, Poseidón es despertado y planea inundar la Tierra con una lluvia que duraría 40 días, con el fin de eliminar a todos los seres vivos de la superficie terrestre. Atenea llega al Templo de Poseidón para impedirse, pero termina siendo aprisionada en el Sustento Principal.

## **PALABRA CLAVE**

### **Cloth de Libra**

La Cloth de Libra está formada por seis pares de seis tipos de armas. Dado que no puede moverse de los Picos de los 5 Ancianos en Lushan, Douka envía su Cloth de Libra para que los Santos de Bronce puedan destruir los Pilares que sustentan los 7 Mares.

Aun cuando los Pilares pudieran ser capaces de resistir hasta la fuerza de los Santos de Oro, las Armas de Libra traídas por Shaina los despedazan a todos.



やっ  
つたあ  
うな  
北太  
平洋  
の柱  
が  
散  
れ  
た

En su cumpleaños número 16, Julián Solo, el rico heredero de un imperio del comercio marítimo es llevado al Templo de Poseidón por Tetis, la Sirena, donde despierta como Poseidón, el Emperador de los Mares.



**POSEIDÓN  
EL  
EMPERADOR  
DE LOS MARES  
AVANZA  
HACIA LA  
SUPERFICIE  
TERRESTRE!**

## **PALABRA CLAVE**

### **Templo de Poseidón**

El Santuario Marino localizado en las profundidades del Mar Mediterráneo. Los 7 Pilares protegidos por los 7 Generales Marinos sustentan los 7 Mares del Mundo. Solamente después de derribar los Siete Pilares es que el Sustento Principal puede ser destruido.



**SAINT SEIYA YOURS EVER**



Krishna de Chrysaor, el protector del Océano Índico tortura a Shiryu con su energía cósmica llamada Kundalini.

**Luchando contra los Siete Generales Marinos.  
¡Destruyan los Siete Pilares!**  
Los Santos de Bronce con sus nuevas Cloths se dividen para destruir los Pilares. A pesar de ser considerados tan fuertes como los Santos de Oro, los Generales Marinos son derrotados uno a uno por los Santos de Bronce y los Pilares van siendo derrumbados. Sin embargo toda esa fuerza no logra sacudir al dios Poseidón. ¡En ese momento los Santos de Oro surgen a ayudar!



Luchando contra el General Ito de Escila envuelto en su Scale formado por una horda de Seis Bestias Sagradas, Shun muestra los mas diversas formas que su Cadena de Andromeda puede adoptar en un combate



**LOS  
GENERALES  
IMPIDEN  
EL PASO.  
LA LUCHA  
POR LOS  
SIETE  
MARES**

Su antiguo amigo y salvador Isaac aparece frente a Hyoga, mas esta vez como el General del Océano Ártico!



Shun pierde su cadena peleando contra el sonido de la flauta de Sorento de Sirena, por lo cual es obligado a usar su golpe secreto la Nebula Storm.



**SAINT SEIYA YOURS EVER**

## **PALABRA CLAVE**

### **Cabo Sunión**

Las ruinas del Templo de Poseidón están localizadas en este cabo.

El risco sirve como una prisión de la que ningún humano consigue salir. Allí, Saga encarceló a su hermano gemelo Kanon por el crimen de haberlo incitado a matar a Atenea.

Con la Cloth de Sagitario en el cuerpo, Seiya dispara una flecha contra Poseidón. Aun así, cualquier golpe lanzado contra dios termina siendo devuelto contra quien lo lance.



**¡SEIYA GOLPEA A POSEIDÓN CON LA FLECHA DE ORO!!**



El milagro provocado por Seiya y sus hermanos liberan a Atenea del Sustento Principal. Usando el Antoro de Atenea recuperada del Sustento Principal, ella consigue aprisionar nuevamente a Poseidón.

### **Kanon es derrotado junto con Poseidón**

Durante su encerramiento en el risco del Cabo Sunión, Kanon encuentra el Tridente de Poseidón sin el Sello de Atenea, y, al solitario, es llevado al Templo de Poseidón y se convierte en el Dragón Marino. Como General de Poseidón dirigió su ejército y planeó el dominio de la Tierra y de los Mares. Sin embargo, Atenea y los Santos de Bronce acabaron con sus ambiciones, y Poseidón terminó siendo aprisionado nuevamente.

## **PALABRA CLAVE**

### **Sustento Principal**

Es el Pilar que puede ser considerado como el sustento del Templo de Poseidón. Es también donde Atenea es aprisionada.

No puede sufrir ningún rasguño sino hasta que los otros 7 Pilares sean Gurrumbados. Cuando el Sustento Principal cae, el linaje de Poseidón se extingue.



# © PANORAMA GENERAL DEL TEMPLO SUBMARINO

[Kaitei Shinden]

El Santuario del Mar que está situado al fondo del Mar Mediterráneo. Al centro se encuentra el llamado Susto Principal (Main Breadwinner).

## OCEANO PACIFICO NORTE

### <Kita Taiheiyou>

Lugar donde se encuentra el Pilar que sostiene al norte del Océano Pacífico, protegido por el General Marino: Bian del Caballo Marino. Seiya derrotó a Bian y derribó el Pilar con el Escudo de la Cloth de Libra traída por Kiki. Fue el primer Pilar en ser derribado.

## OCEANO PACIFICO SUR

### <Minami Taiheiyou>

Lugar donde se encuentra el Pilar que sostiene al sur del Océano Pacífico, protegido por lo de Escila quien ostenta las Seis Bestias Sagradas en su cuerpo. Después de una lucha mortal, Shun lo derrotó y derribó el Pilar usando la Barra Doble de la Cloth de Libra.

## OCEANO INDICO

### <Indouyou>

Lugar donde se encuentra el Pilar que sostiene al Océano Índico, protegido por el General Marino Krishna de Chrysaor. Shiryu es gravemente herido durante su lucha contra Krishna, pero consigue derribar el Pilar con la Espada de la Cloth de Libra.

## OCEANO ANTARTICO

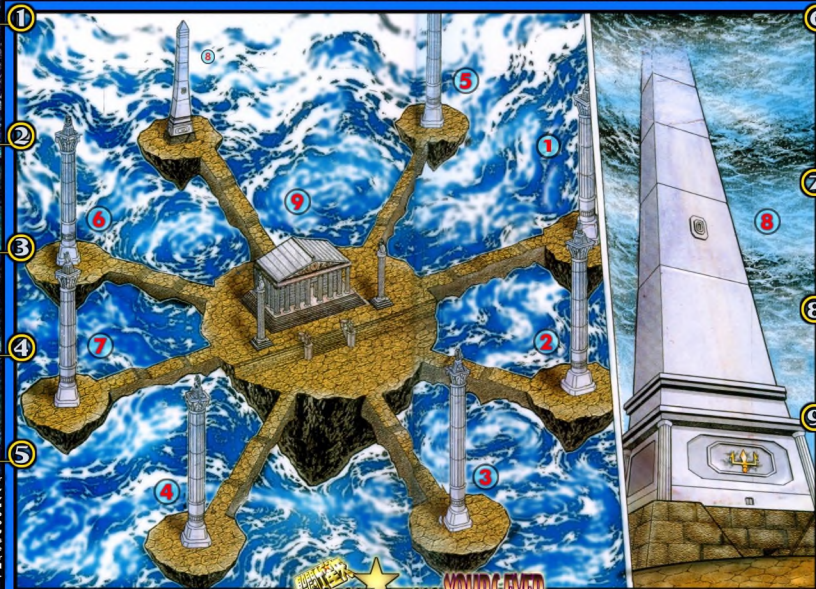
### <Nanhyouyou>

Lugar donde se encuentra el Pilar que sostiene al Océano Antártico, protegido por el General Marino Kasa de Lynades. Seiya, Hyoga y Shun terminan heridos por Kasa, pero Ikki resucita y acaba con él. El Pilar es derribado por el poder de la Lanza de la Cloth de Libra.

## OCEANO ARTICO

### <Hotsuhyouyou>

Lugar donde se encuentra el Pilar que sostiene al Océano Ártico, protegido por Isaac, el General Marino que viste la Scale de Kraken, el legendario monstruo de los mares del Polo Norte. Isaac lucha contra Hyoga su antiguo compañero en sus tiempos de entrenamiento para convertirse en Santo; sin embargo, el Pilar termina siendo derribado por el Torgar de la Cloth de Libra.



## OCEANO ATLANTICO NORTE

### <Kita Taiseiyou>

Lugar donde se encuentra el Pilar que sostiene al norte del Océano Atlántico, protegido por el mismo hombre que manipula secretamente a los Generales Marinos: Kanon del Dragón Marino. En el momento que Kanon percibe que Poseidón finalmente despertó y que sus planes de ambición estaban acabados, Ikki se aprovecha de la distracción y derriba el Pilar usando el Escudo de la Armadura de Libra. Fue el último pilar en caer.

## OCEANO ATLANTICO SUR

### <Minami Taiseiyou>

Lugar donde se encuentra el Pilar que sostiene al sur del Océano Atlántico, protegido por Soranto de Sirena quien ya había llegado a derrotar a Aldebarán de Tauro un Santo de Oro. Se envió en una batalla feroz contra Andrómeda, sin embargo, su Pilar fue derribado mientras estaba confundido cuando fue golpeado por la Nebula Storm.

## SUSTENTO PRINCIPAL

### <Main Breadwinner>

Sustento principal del Templo de Poseidón, localizado detrás del Trono del dios. Con el sacrificio de la diosa Atenea, presa dentro de ese Pilar, Poseidón pretendió convertirlo en el más resistente de todos los Pilares, capaz de soportar hasta la extinción del Universo.

## TEMPLO DE POSEIDON

### <Poseidon Shinden>

Localizado en el centro del Santuario Submarino, guarda el Trono de Poseidón. Los Santos de Bronce se reúnen en este templo para la última batalla antes de derrotar a Poseidón. Antes de la resurrección del Emperador de los Mares era el lugar donde estaban guardadas las Scales tanto de Poseidón como de sus Siete Generales Marinos.







# Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica

## Saga de

# HADES ①

Hades, el Rey de la Oscuridad, un dios maligno aprisionado hace tiempo por Atenea, resucita desde las profundidades de las tinieblas junto con las 108 Estrellas Malignas. Con el objetivo de vengarse de Atenea, Hades da nueva vida a los Santos de Oro muertos en la batalla para que le sirvan como sus Espectros. Su misión es invadir el Santuario y traer la cabeza de Atenea.

**Asesinos del Mundo de los Muertos surgen en la Superficie Terrestre.**

Los Santos de Oro que fueron muertos en la batalla son resucitados por el poder de Hades y atacan el Santuario por llegar a Atenea. Por otro lado, Radamanthys del Wyvern de la Estrella Celestial de la Ferozidad (TenMouSei), uno de los Tres Juices del Inframundo que no confía en los Santos de Oro, envía verdaderos Espectros para vigilarlos. La amenaza ronda nuevamente a los 12 Templos del Zodíaco.



バカめ  
自ら消滅を  
望むかシオン

**HADES, EL  
SEÑOR DE  
LAS TINIEBLAS  
REGRESA A  
LA TIERRA!  
¡¡ÉL QUIERE  
LA CABEZA  
DE ATENEA!!**

Para detener a su antiguo amigo que ahora surge como su enemigo, Douka de Libra despierta de su estado de envejecimiento simulado inducido por la técnica del Misophetamenos ("Medio Muerto" en griego), y viste su Cloth después de 243 años de espera.



止境の  
闘士!!

ハデス軍  
百八の魔星!!

Para vigilar a los Santos de Oro resucitados por el poder de Hades, varios Espectros fueron enviados al Santuario.

**PALABRA CLAVE**

**Castillo de Hades**

Antiguamente era llamada Castillo de Heinstein, donde Pandora nació y creció. Su interior es dominado por el Campo de Fuerza de Hades (Kekkai), donde los Santos de Oro son privados de su poder, y sólo consiguen desplegar un décimo de su capacidad. En el sótano del Castillo hay un agujero que conecta con el Inframundo.

Sien de Aries el antiguo maestro de Mu también regresa como Espectro desde el Mundo de los Muertos y ordena a Mu traer la cabeza de Atenea.



**Los fallecidos Santos de Oro atacan el Santuario.**

Saga, Camus y Shura se convirtieron en súbditos de Hades y ganaron 12 horas de vida para avanzar por los 12 Templos del Zodíaco a fin de llegar hasta el Templo de Atenea. Los tres avanzan deshaciéndose de todos los espías del ejército de Hades, y hasta de los otros Santos de oro. ¡Los combates entre los Santos de Oro hacen temblar los mismos cimientos del Santuario!



Shaka consigue identificar a los tres Santos de Oro de entre los Espectros que invaden el Templo de Virgo, y decide deshacerse de los otros Espectros, revelando la identidad de los tres...

**¡LOS ESPECTROS SE APROXIMAN Y MU LOS PERSIGUE!**

**¡¡¡ALGO SUCEDE EN LOS 12 TEMPLOS DEL ZODIACO!!!**

Saga, Camus y Shura están de vuelta a la vida gracias a los poderes de Hades. ¿Cuáles son sus verdaderas intenciones?



**SAINT SEIYA YOURS EVER**

Los Santos de Oro se enfrentan y caen en el Mundo de los Muertos.

Saga, Camus y Shura no miden esfuerzos para llegar donde Atenea, incluso hasta usar la técnica prohibida 'Athena Exclamation'. Al recibir el último mensaje de Shaka, dejado por él antes de morir, Atenea percibe que sucede realmente de trágico. Ordena que los Santos desistan de pelear entre sí y clava la daga a sí misma, con la intención de llegar al Mundo de los Muertos, donde librará su verdadera lucha contra Hades.



Percibiendo la verdadera intención de Saga, Camus y Shura, Shaka sacrifica su propia vida en la Athena Exclamation, partiendo hacia el Mundo de los Muertos.

## PALABRA CLAVE

### Puerta del Infierno

"Aquellos que entren por aquí, abandonen toda esperanza."

Esas son las palabras grabadas en esta puerta. Es también conocida como la "Puerta de la Desesperación", pues arrebató hasta la última esperanza de aquellos que han perdido hasta la vida. Es el símbolo que representa el pavor del Infierno.

Atenea clava la daga en su propio cuello y parte hacia el Mundo de los Muertos al encuentro con Hades. Mientras su sangre termina sirviendo para resucitar su Cloth.



**ISHAKA  
ESTÁ MUERTO!  
EL PALCO  
DE LA BATALLA  
MORTAL SE TRASLADA  
AL MUNDO  
DE LOS  
MUERTOS.**

Los Santos de Bronce renuevan sus Cloths con la Sangre de Atenea. Después de despertar el Octavo Sentido, invaden aún con vida el Intramundo a través del agujero en el Castillo de Hades.





# PANORAMA GENERAL DEL MUNDO DE LOS MUERTOS - INFIERNO

[MEIKAI]

[JIGOKU]

El Infierno se compone de Ocho Prisiones, Tres Valles, Diez Malebolges (Fosos) y Cuatro Esferas. Es también el pasaje hacia el Paraíso donde solamente los escogidos por los Dioses pueden llegar.

## 1 PUERTA DEL INFIERNO (JigokuMon)

Puerta que señala la entrada al Infierno. Cuando Seiya y Shun llegan al Inframundo pasan por esta puerta rumbo a la batalla.

## 2 RIO AQUERON

(Sanzu no Kawa)

Río donde Charon de Aquérón de la Estrella Celestial del Intervalo (TenKanSei) trabaja con su balsa transportando a los muertos. A partir de la otra orilla empieza el llamado territorio del Infierno.

## 3 PRIMERA PRISION

(Daiichi Prison)

Lugar donde se encuentra la Casa de Juicios (Sabaki no Yakata), en la cual los pecadores son juzgados por Rune del Balrog de la Estrella Celestial de la Inteligencia (TenEiSei), quien está sustituyendo la función de Minos.

## 4 VALLE DEL HURACAN OSCURO

(Kuroki Shippuu no Tani)

Camino que conecta la Primer Prisión con la Segunda Prisión. Allí, Kanon de Géminis monta un emboscada y se enfrenta a Radamanthys.

## 5 SEGUNDA PRISION

(Daini Prison)

Prisión Protegido por Pharaoh de Esfinge de la Estrella Celestial de la Bestialidad (TenjuuSei). Cerberos, el can del Infierno, ataca a quien pase por aquí.

## 6 CAMPO DE FLORES

(Hana Hata)

Lugar donde Eurydice, la amada de Orphee, fue transformada en piedra. Fue allí donde Orphee estuvo durante el periodo en el que se le creía desaparecido.

## 7 TERCERA PRISION

(Daisan Prison)

Prisión protegida por dos Espectros: Rock de Golem de la Estrella Celestial Angular (ChiKakuSei) e Iwan de Troll de la Estrella Celestial de la Derrota (TenBaiSei). Kanon, Shiryu y Hyoga atraviesan fácilmente sobre ellos.

## 8 CUARTA PRISION

(Daiyon Prison)

Prisión protegida por Phlegyas de Licaón de la Estrella Celestial del Crimen (TenZaiSei). Kanon y los otros atraviesan el Pantano Oscuro usando su balsa.

## 9 QUINTA PRISION

(Daigo Prison)

Los Tres Jueces del Inframundo (Meikai SanKyotou) surgen para detener el avance de Kanon, mas con la inesperada ayuda de Ikki la lucha se torna emocionante.

## 10 SEXTA PRISION

(Dairoku Prison)

La Sexta Prisión del Infierno es constituida por el Primer Valle El Lago de Sangre, el Segundo Valle El Bosque y el Tercer Valle El Desierto. Castigado por Rune en la Casa de Juicios, Seiya termina siendo enviado al Infierno del Lago de Sangre de esta Prisión.

## 11 GRAN CASCADA DE SANGRE

(Chi no Daibakufu)

Una inmensa presa de sangre localizada entre el Tercer Valle de la Sexta Prisión y la Primer Malbolge de la Séptima Prisión. Toda la sangre de los pecadores que son juzgados en el Infierno desemboca aquí.

## 12 SEPTIMA PRISION

(Dashichi Prison)

La mayor de todas las Prisiones del Infierno es formada por diez fosos llamados Malebolges ("Malos Sacos"). Para acá son enviados los corruptos, las prostitutas, los hipócritas, los ladrones y otros. Los castigos aquí son los más diversos, como por ejemplo ser colocado dentro de un barril de alquitrán hirviendo, andar vestido con un manto de plomo, ver su propio cuerpo pudriéndose, etc. Es el propio infierno dentro del Infierno. Seiya y los otros Santos no tuvieron que pasar por aquí.

## 13 OCTAVA PRISION-COGITO

(Daihachi Prison-Cocytus)

Última Prisión del Infierno formada por Cuatro Esferas. Hay un río de hielo en donde los pecadores que tramaron ardes contra los dioses son ahogados. Muchos de los Santos de Atenea que levantaron sus puños contra Hades se encuentran sumergidos en este río. La última Esfera más alejada de todas es la Judesca (Giudecca), la morada de Hades.

SAINT SEIYA YOURS-EVER





Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica  
Saga de

# HADES ②

Para llevarle la Cloth de Atenea a Saori, los Santos de Bronce se introducen en las profundidades del Inframundo. Atraviesan Ocho Prisiones del Infierno en busca de Atenea. Con la ayuda de las nuevas Cloths renovadas por la sangre de la diosa, los Santos de Bronce avanzan contra Hades contando con la ayuda de Atenea.

## PALABRA CLAVE

### Muro de las Lamentaciones

El muro de la desesperación que no puede ser atravesado excepto por los dioses. Ni Shaka el hombre mas próximo a un dios consiguió derrumbarlo. La única cosa que puede traerlo abajo es la luz del Sol.



Ikki llega al Inframundo y oye de la boca de Kanon, durante su lucha contra los Tres Jueces, que su hermano Shun se ha convertido en Hades.

### Seiya y Shun, juntos en una jornada por el Infierno.

Seiya y Shun descienden con vida hasta el Mundo de los Muertos, atravesando todo el Infierno en busca de Atenea. Con la ayuda de Orphee de Lira, a quien encuentran en su paso por la Segunda Prisión los dos consiguen entrar en Judesca donde Hades se esconde. Escogido como huésped del espíritu de Hades, el espíritu de Shun acaba siendo aprisionado dentro de su propio cuerpo, convirtiéndose en el propio Hades.

Cada vez que Hades regresa a la Tierra, se incorpora en el ser más puro que existe. Esta vez, el ha escogido el cuerpo de Shun.

## PALABRA CLAVE

### Judesca

El lugar más lejano del Infierno donde el Templo de Hades está construido en la Cuarta Esfera de la Octava Prisión, El Cocito. Seiya y Shun consiguen alcanzar el Templo con la ayuda de Orphee, pero el espíritu de Shun termina siendo dominado por Hades.



**¡¡¡SEIYA  
LLEGA  
AL MUNDO  
DE LOS  
MUERTOS!!!**

**¡QUE SE ABRA  
LAS  
PUERTAS DEL  
INFIERNO!**



## Los Santos de Oro derrumban el Muro de las Lamentaciones.

Expulsado de nuevo del cuerpo, el alma de Hades atraviesa el Muro de las Lamentaciones y se enfundra hacia los Campos Elíseos. Aenea sale tras él. Aun así el Muro de las Lamentaciones sólo puede ser atravesado por dioses. Para poder ayudar a Aenea, las 12 Santos de Oro, incluyendo aquellas ya fallecidas, se reúnen y usan el poder del Sol para destruir el Muro.



Los Dioses  
de Oro  
de las  
Santas de  
Oro  
del  
Zodiaco  
salvar  
almas amor

la  
energía  
del  
Asterio Rey  
Las Santas  
de Oro  
alcanzan  
sus  
Cosmos al límite  
máximo y  
llegan al  
Muro  
alcanza  
con una  
fuerza  
enorme  
a la  
del  
Sol

**¡VENI A  
ABRAZAR  
AL INFIERNO!  
SU MISIÓN  
ES SALVAR  
A SHUN!**



Hades amenaza a Aenea con la lanza, mostrando la sangre de los dioses que se ha  
Cuerpo de Hades destruido y sugiere a Aenea  
de su cuerpo

Cuando  
era niño,  
Pandora  
terminó  
liberando  
a los  
dioses  
Hijos  
y  
Tandis.



# Cronología de la Guerra Santa Intergaláctica

## Los Cinco Santos superan a los Dioses.

Con sus Cloths renovadas por la Sangre de Atenea los Santos de Bronce atraviesan la HiperDimension y llegan a los Campos Eliseos. Quienes aguardan por ellos son los dioses Hipnos y Tánatos. Dado que tuvieron que elevar su Cosmo al máximo durante la lucha contra los dioses, los Cloths de Seiya y sus hermanos se transforman en Cloths Divinas, increíblemente próximas a las Kamvis, las vestimentas de los dioses.

## PALABRA CLAVE

### Campos Eliseos (Elysium)

Es un Paraíso localizado en el flujo superior del Río Aquerón, en las planicies distantes del Río Lethe. Un territorio que solamente los escogidos por los dioses pueden pisar. Es necesario atravesar un extraño espacio dimensional detrás del Muro de las Lamentaciones para llegar allí.

Hades, el Rey de las Tinieblas posee un poder descomunal. Así mismo, Seiya y los Santos de Bronce, ahora equipados con sus Cloths Divinas unen sus fuerzas para desafiarlo.

Atenea cae presa dentro de la Vasija Sagrada de Eliseos. ¡Salven a Atenea antes de que el Vaso absorba toda su sangre!

¡LA ÚLTIMA BATALLA EN LOS CAMPOS ELISEOS!

¡¡SEIYA, VISTE TU CLOTH DIVINA!!!

オレたちの生命を!!  
オレたちの小宇宙を!!

ひとつに  
結集して  
ハーデスを  
討つ時が  
来たんだ!!

Atenea es liberada del Vaso por la Espada de Hades. Vestida con su Cloth de Atenea traída por Seiya, da su golpe final a Hades.

SAINT SEIYA YOURS EVER

**EXTRA!**

# ¿LOS SANTOS DE BRONCE JUNTOS NUEVAMENTE?

**SON  
CUATRO  
JÓVENES  
LEONES DE  
LUCHA LIBRE  
QUE  
PROTEGEN  
UN SANTUARIO  
LLAMADO  
RING.**

**LOS  
CUATRO  
SANTOS  
REUNIDOS  
ALREDEDOR  
DE  
MASAMI  
KURUMADA**

**SAINT SEIYA YOUNG EVER**

Ellos son Shinya Makabe, Wataru Inoue, Hiroshi Tanahashi, y Katsuyori Shibata; cuatro jóvenes talentos de Lucha Libre profesional de la época del New Japan Prowrestling Inc. Realizamos una ronda de preguntas entre el maestro Kurumada y los cuatro que crecieron apreciando las historias de Seiya.



**ENTREVISTAS EXCLUSIVA CON EL AUTOR EN LA SECCIÓN "COSMO TALK"**

**QUIEN QUIERA IR DIRECTAMENTE A LA ENTREVISTA CON EL MAESTRO KURUMADA CONTINÚE HASTA LA PÁGINA 101 A 107.**

# Prólogo

*Érase una vez...*

*la historia de un muchacho que galopaba los cielos  
como un pegaso y protegía la Tierra como un héroe...*



*Si quieres sentir nuevamente el calor de su alma,  
ven y abre esta puerta...*





# ÍNDICE

## EL BRILLO DE LAS GALAXIAS EN PÁGINAS A COLOR

**Historia de la Guerra Sagrada Intergaláctica .....2**

Saga de la Guerra Galáctica/ Saga de los Santos de Plata/ Saga de los santos de Oro/  
Saga de Poseidón/ Saga de Hades

**Prólogo.....33**

## LOS HÉROES ESCOGIDOS POR LAS CONSTELACIONES SAGRADAS

**Lista de los Santos de Atenea (1).....37**

### **Santos de Bronce/ Santos Negros/ Otros**

Seiya/ Shiryu/ Hyoga/ Shun/ Ikki

Guilty/ Jango/ Santos Negros

Jabu/ Ban/ Ichi/ Nachi/ June

Kiki/ Cassios/ Shunrei/ Jacof/ Natassia (Madre de Hyoga)/ Alexer/ Natassia (Hermana de Alexer)

### **Santos de Plata**

Marin/Shaina/Misty/ Moses/ Asterion/ Babel/ Jamian/ Algol/ Capella/ Dante/ Algheti/ Dio/ Sirius/

Ptolemy/ Daidalos/ Orphee

### **Santos de Oro**

Mu/ Aldebarán/ Death Mask/ Saga/ Aiolia/ Shaka/ Douko/ Milo/ Aiolos/ Shura/ Camus/Aphrodite/ Sion/ Saori Kido

Dicen que los Santos  
de la esperanza siempre  
vuelven para salvarnos  
cuando el mal comienza  
a expandirse por el mundo.

Valientes Santos que,  
desde los tiempos  
de las guerras  
de los dioses,  
protegen a  
Atenea con  
sus vidas.





# ÍNDICE

## LA CRIATURA VIVA SALVAJE DEL MAESTRO

Entrevista con Masami Kurumada (Masami Kurumada's Cosmo Talk).....101

## LOS VALIENTES ESCOGIDOS POR LOS DIOSES

Lista de los Santos de Atenea (2).....107

### Generales Marinos

Sorrento/ Bian/ Krishna/ Io/ Kasa/ Isaac/ Kanon/ Julian Solo/ Tetis

### Espectros/ Otros

Malchino/ Espectros en general/ Niobe/ Zelos/ Myu/ Valentine/ Giganto/ Raimi/ Gordon/ Sylphid/ Caronte/ Pharaoh/ Iwan/ Rune/ Rock/ Phlegyas/ Cube/ Stand/ Ox/ Mills/ Radamanthys/ Minos/ Alacos/ Pandora/ Hipnos/ Tánatos/ Hades/ Minos/ Esmeralda/ Mitsumasa Kido/ Tokumaru Tatsumi/ Seika

## Recordando los sueños que soñamos juntos con Seiya...

Nosotros amamos a Seiya (1).....146

Dorothee/ Touru Furuya/ Kozou Morishita/ Seiji Yokoyama/ Katsuji Murakami/ Dir en Grey

Nosotros amamos a Seiya (2)..... 170

Shinya Makabe/ Wataru Inoue/ Hiroshi Tanahashi/ Katsuyori Shibata

## Curso Intensivo para comprender diez veces más Saint Seiya

Lecciones de Mitología Griega.....152

## BIENVENIDOS A LA SALA DE SEIYA!

Fan Club de los Santos.....159

Sala de Seiya/Sala de Shiryu/ Sala de Hyoga/  
Sala de Shun/ Sala de Ikki

Las personas llaman a  
estos muchachos que  
poseen la verdadera  
fuerza y coraje  
"Santos de Atenea"





# ÍNDICE

**Santos que incendiaron sus cosmos**

**Ayuda:** Think Port

(Jun Kutzumata,

Hiroyuki Ookawa,

Tatsuya Kobayashi,

Masahiro Kurihara,

Takashi Nakamura)

**DAT-Zoid**

**Diseño de Contenido:**

Koji Otsuka,

Shunji Hariya (Still Life),

Toshi Konita,

Sachiko Otsuki

**EL PRIMER BANCO DE DATOS COMPLETO DE LA GALAXIA**

**Glosario de Cosmo.....177**

**Lista de Títulos del Manga.....188**

**Sección Cosmo..... 100 . 106. 158. 176**

**Epílogo..... 190**





# **Lista de los Santos de Atenea**

## **PARTE 1**

**Un sentido de justicia y lealtad a Atenea  
perpetuada desde la época de los dioses.  
¡Conoce a los héroes que encienden sus Cosmos  
y relucen sus Cloths de Bronce, Plata y Oro!**





BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS

# LOS SANTOS DE ATENEA GUERREROS DE LA ESPERANZA

Misteriosos guerreros que aparecen para salvarnos cuando el mal se expande sobre la Tierra. Aquellos que existen desde la época de los dioses, ¡ellos son los Santos de Atenea!

Hace mucho tiempo, en la época de los dioses, en el planeta existía una terrible disputa entre los dioses por su dominio. Los “dioses” a quienes nos referimos son personas que representan una “voluntad mayor” o una “voluntad divina”. Éstas guiaban a las otras cuando ampliaban su propio poder. Con el pasar del tiempo, los Cielos y la Tierra pasaron a ser comandados por Zeus; el mar, por Poseidón; y el mundo de los muertos, por Hades. Luego de darle la responsabilidad de la Tierra a su hija Atenea, Zeus se va a los cielos.

Con Atenea gobernando la Tierra, Poseidón y Hades comenzaron a tramar planes para conquistar ese pedazo de mundo. El ataque más insistente vino de Poseidón, y sus embestidas provocaron la muerte de muchos guerreros valientes.

No tardaron en aparecer jóvenes muchachos para luchar en los campos de batalla. Ellos entrenaban sus cuerpos más allá del límite humano hasta que sus puños fueran capaces de cortar el aire y partir la tierra y se protegían con Cloths. La gente comenzó a llamar Santos a esos muchachos equipados con Cloths y admiraba lo que hacían.

Las guerras entre los dioses continuaron durante siglos pero fueron empañadas por el paso del tiempo y hasta la existencia de los Santos pasaron a ser contadas apenas como una leyenda.

Sin embargo, la verdad es que los Santos continúan existiendo hasta nuestros días.

Sus Cosmos elevados producen un impacto destructivo que traspasa la barrera del sonido llegando a triturar bloques de concreto. Son seres milagrosos que conocen diversas técnicas de lucha que superan a la imaginación humana. Todos sus actos son supervisados y comandados por el Santuario de Grecia que no se somete a ninguna nación, pueblo u organización. El objetivo y la misión de los Santos son una sola cosa desde la época de los dioses: proteger a la diosa Atenea y garantizar la paz en la Tierra.

## Las Jerarquías de los Santos

Aquellos que son escogidos como Santos reciben una de las 88 Cloths, conforme el destino de su estrella y sus cualidades.

Las Cloths son clasificadas en Cloths de Oro, Cloths de Plata y Cloths de Bronce, las cuales fueron heredadas por generaciones de Santos desde la época de los dioses. Además de las 88 Cloths de los Santos, existe una Cloth de Atenea que pertenece a la diosa.





## Santos de Bronce

Son los más numerosos y adquieren apenas técnicas de lucha básicas como Santos. A pesar de estar en la jerarquía más baja de los 88 Santos, pueden romper la barrera del sonido y sus habilidades de combate son extremadamente superiores a las de un humano normal. Sus Cloths son supervisadas por un Santo de Plata o de Oro.



Los escogidos son entrenados en secreto bajo la tutela de un maestro indicado por el Santuario y cuando aprueban la calificación reciben una de las Cloths. A cada Santo se le otorga una Cloth de acuerdo al destino de su constelación. Es decir, no basta con conseguir el poder de un Santo, es necesario merecer la Cloth.

Habilidad, personalidad, destino y otras condiciones, únicamente los que tengan una combinación ideal tienen el derecho a convertirse en Santos. La probabilidad de nacimiento de un Santo es casi tan remota como los cálculos astronómicos.

Al final del siglo XX, un hombre se propuso crear artificialmente un gran ejército de estos Santos. Él era Mitsumasa Kido, dueño de la Fundación Graad, una organización con suficiente poder para influir en el mundo entero. Mitsumasa Kido siempre tuvo interés en las luchas marciales y era conocido por patrocinar innumerables torneos mundiales. Por obra del destino, el viejo Kido, sabiendo de la existencia de los Santos, quiso hacerlos conocidos a través de un torneo de lucha. Para eso, envió a pequeños niños huérfanos a varios lugares del mundo con el propósito de que sean arduamente entrenados como Santos. De cien niños, diez consiguieron el derecho de volverse Santos y volvieron a Japón. Allí fueron obligados a participar en la Guerra Galáctica, promovida por Saori Kido, nieta de Mitsumasa, quien heredó la voluntad de su abuelo después de su muerte. Ése fue el comienzo para una nueva era de batallas sagradas. Como se citó anteriormente, volverse un Santo significa asumir un destino importante para sí mismo. El hecho que surgieran diez Santos de la mano de la Fundación Graad tiene, evidentemente, un gran significado consigo. Su misión solamente podría ser proteger a Atenea.



### A la sombra de la historia de la humanidad...

No son pocos los acontecimientos históricos en los que los Santos estuvieron involucrados en los momentos más cruciales de la historia de la humanidad. ¿Qué será lo que ocurría en los sucesos de la historia?



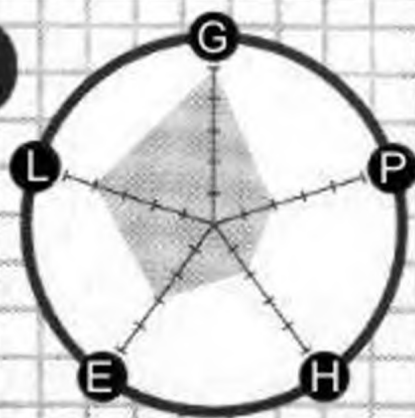
### Método de lucha de los Santos

Al explotar su Cosmo interior, los Santos consiguen destruir los átomos de los elementos de la naturaleza.



## FIGHTING ABILITY

Es hábil en darle sucesivos golpes a su adversario aprovechando la gran agilidad que tiene. A veces utiliza técnicas de lanzamiento adversario, pero su punto fuerte está en el combate cuerpo a cuerpo, y hace frente a su enemigo sin temor alguno.



Constelación  
de Pegaso

# Seiya

## DATA...

- Edad.....13 años.
- Altura.....1.65 m.
- Peso.....53 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....01/12.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento.....Grecia-Santuario.
- Técnicas
  - Pegasus Ryūsei Ken (Puño Meteoro de Pegaso)
  - Pegasus Suisei Ken (Puño Cometa de Pegaso)
  - Pegasus Rolling Crash (Choque Giratorio de Pegaso)

Seiya fue adoptado por la Fundación Graad cuando era niño y fue enviado a Grecia para ser entrenado como Santo. Después de soportar el duro entrenamiento, se convierte en el Santo de la constelación de Pegaso y regresa a Japón. Ahí acepta participar en la Guerra Galáctica con la condición de que la fundación encuentre a Seika, su hermana desaparecida. Cuando se percibe que el peligro amenaza el Santuario, despierta su misión como Santo de Atenea. ¡Su espíritu es indestructible! En los momentos críticos llega a realizar varios milagros, incluso influenciando a las personas de su alrededor.

◀ Entrenó en Grecia diariamente con Marin como su maestra, a la que se unió como si fuera su hermana.



# ¡Su Cosmo ardiente enciende la llama de los milagros del Santo de Pegaso!

En el combate por obtener la Cloth de Pegaso, derrota a Cassios con su técnica Pegasus Ryūsei Ken y así es considerado digno de dicha Cloth.



SAINT SEIYA YOURS EVER

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA



Varios milagros ocurren cuando su Cosmo se eleva hasta el límite. Uno de estos milagros es vestir una Cloth de Oro siendo tan solo un Santo de Bronce.



▲ Con la técnica adquirida durante su entrenamiento en Grecia, Seiya consigue dar hasta 100 golpes por segundo. Mientras más su Cosmo se eleva, su velocidad se aproxima más a la velocidad de la luz.

Al comienzo acostumbraba usar el Pegasus Rolling Crash en los momentos decisivos.



## LOS MISTERIOS QUE ENVUELVEN A LA CONSTELACIÓN DE PEGASO

Con la expansión de su Cosmo y la sangre de Atenea, la Cloth de Pegaso se transforma en una Cloth Divina.



◀ Durante el combate contra Seiya, recuerdos malditos aparecen repentinamente en el Señor de las Tinieblas.

En la época de los dioses, Hades fue herido por un Santo de Pegaso, entonces decidió esconder definitivamente su cuerpo físico en los Campos Elíseos. Este Santo tenía una apariencia muy parecida a la de Seiya. Probablemente, los Santos de Pegaso están predestinados desde épocas remotas a realizar esta tarea especial.

### Leyenda de las Habilidades de Lucha

G: Golpe/ Puño. Ataque que se realiza con el brazo

P: Patada. Ataque que se realiza con la pierna

H: Herramienta/ Accesorio. Arte que se realiza mediante el uso de una herramienta

E: Espíritu. Técnica que causa daño al espíritu o la mente.

L: Lanzamiento. Arte de arrojar al oponente



El Cloth de Pegaso en su estado original entregada por el Santuario. El tronco es protegido solamente por el lado izquierdo, sobre el corazón, con el objetivo de no pesar mucho y proporcionar mayor velocidad al Santo. Viendo más a detalle, percibimos adornos en el protector del brazo derecho.

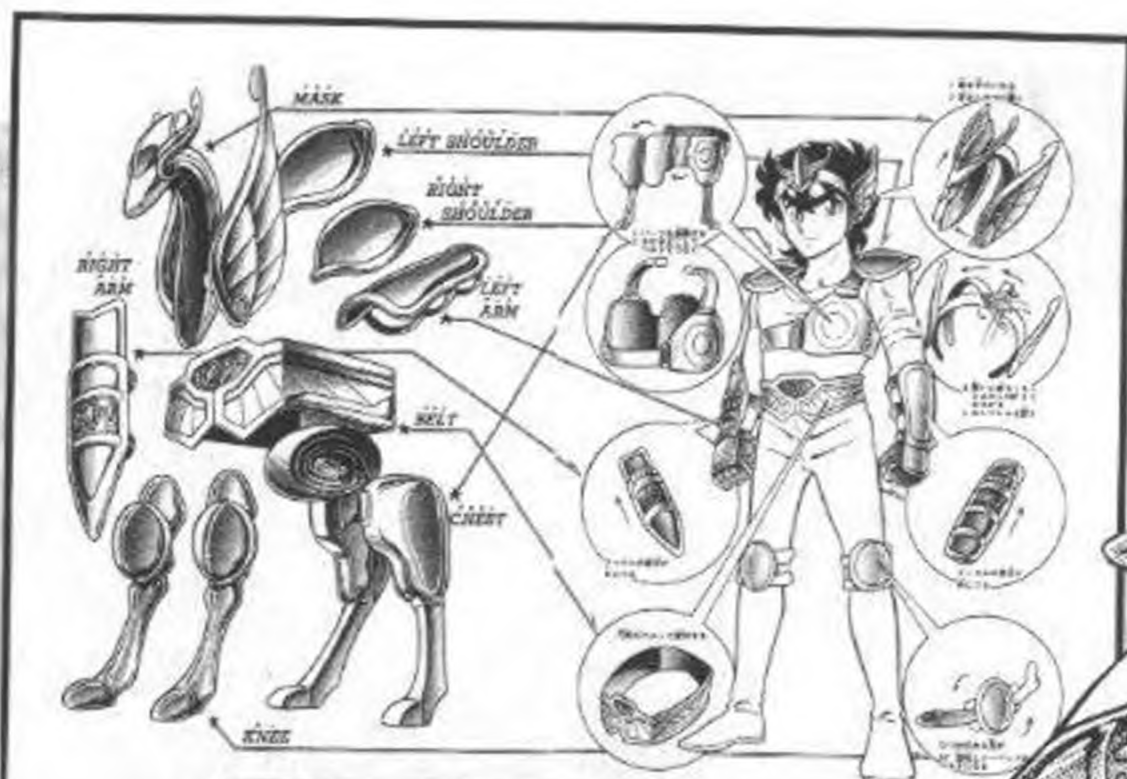


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth 1

Dañado durante el combate contra Shiryu, la Cloth pierde su fuerza vital, pero es restaurada gracias a la sangre de Shiryu y la técnica de Mu. La Cloth evoluciona con mayor solidez y poder de protección

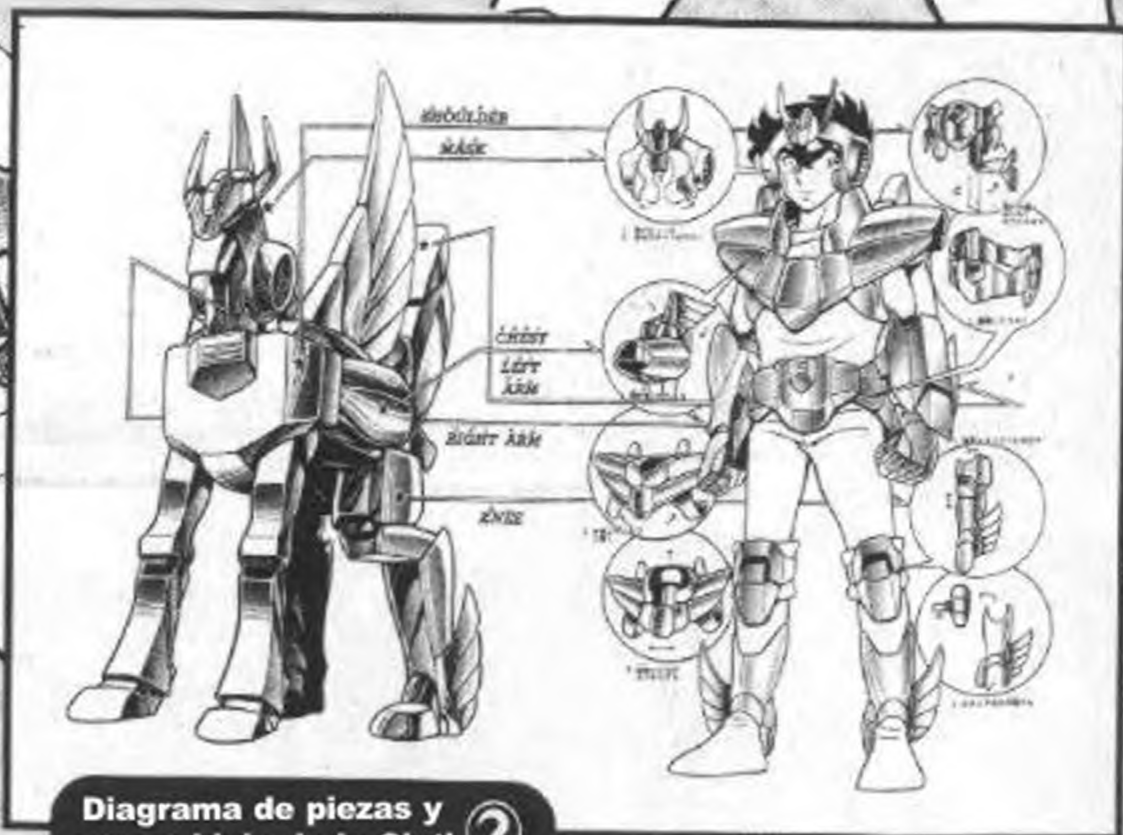


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth 2

La Cloth restaurada por Mu antes que los Santos recorran los Doce Templos. El formato básico no cambia, mas las partes tienen un estilo más anguloso



Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth 3

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER



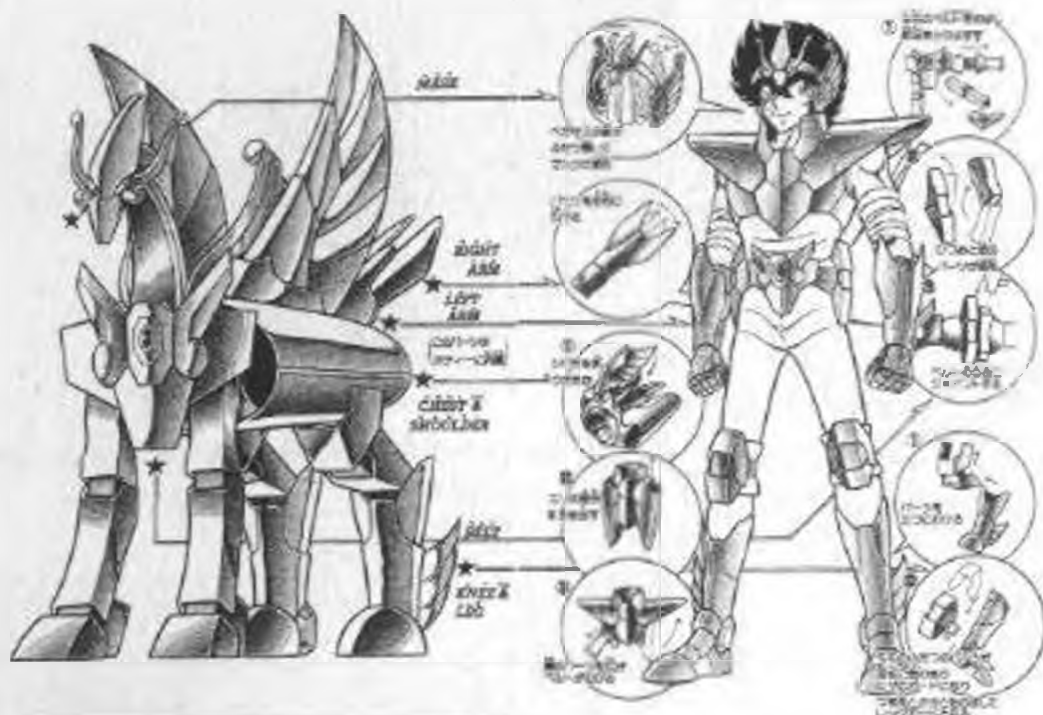


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ④

◀ La Cloth de Seiya es destruida después de la batalla de los Doce Templos. Renace gracias a la sangre del Santo de Oro Aiolia y se transforma en una Cloth con poderes mucho más próximos a las Cloths de los Santos de Oro y dispone de un nivel de protección infinitamente mayor que las Cloths normales de Bronce, además de un brillo dorado reluciente.

▼ Cloth de Pegaso restaurada por Sion, el antiguo Pontifice, gracias a la sangre de Atenea. En el momento en que Seiya atraviesa el espacio dimensional que lleva hasta los Campos Eliseos, surgen alas en la Cloth. Además de esto, esta Cloth guarda más secretos...



Seiya se dirige al Templo de Hades con el fin de salvar a Atenea, ¡Pero Tánatos está en su camino para impedirlo! En tan solo un instante, las alas de Pegaso se alzan para evitar el ataque del dios.

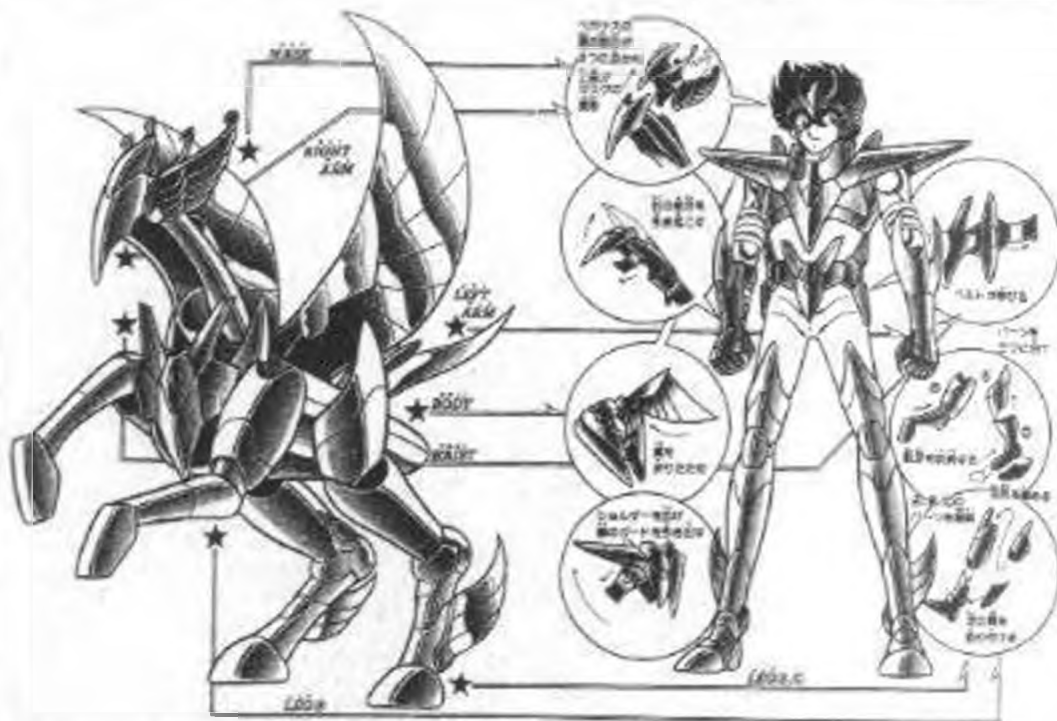


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ⑤

Durante el combate contra Tánatos el dios de la muerte, la Cloth de Pegaso fue reducida a polvo. Sin embargo, cuando Seiya eleva su Cosmo hasta el límite, ella resucita y se transforma en una Cloth Divina, lo más próximo a una Kamui

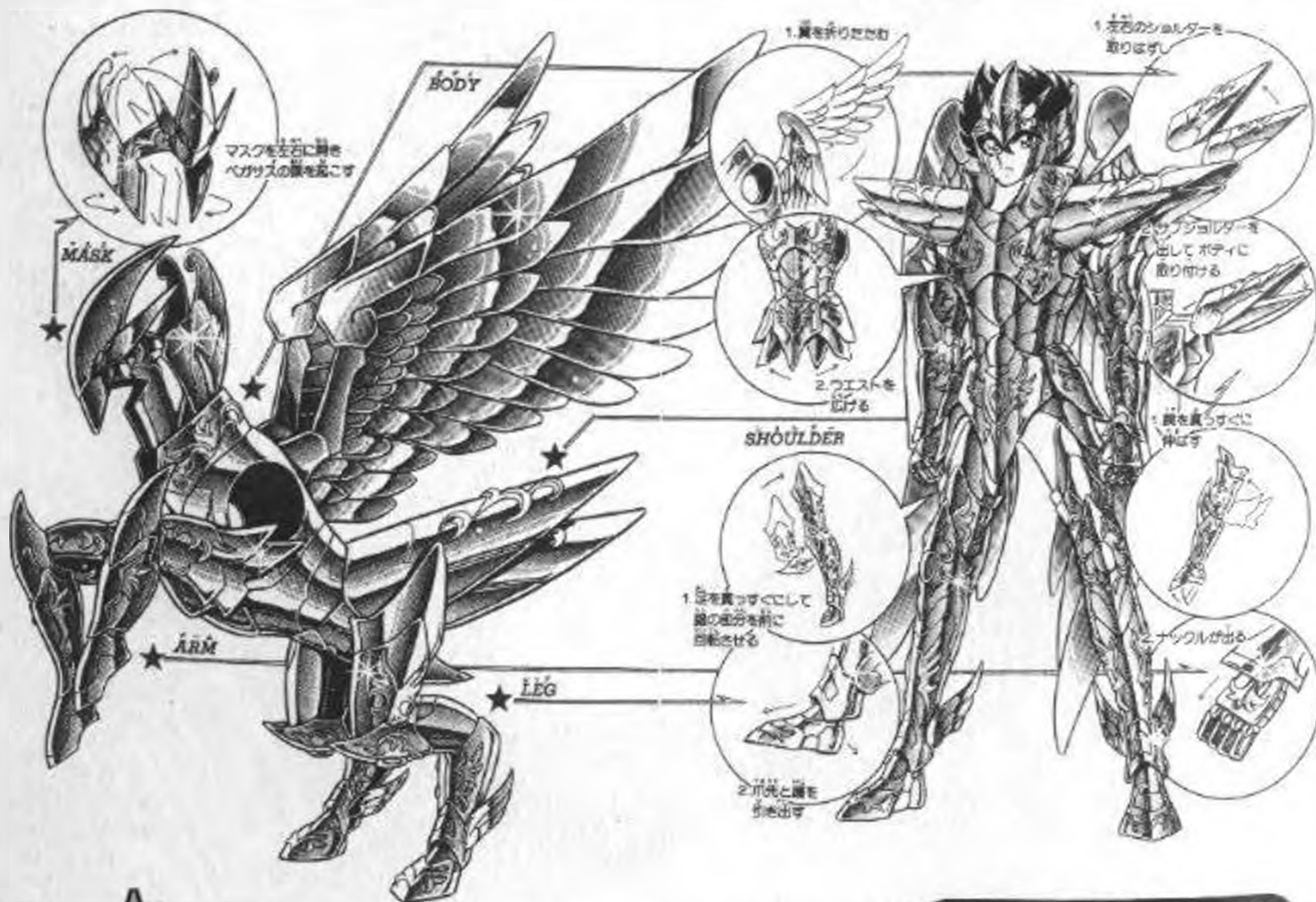
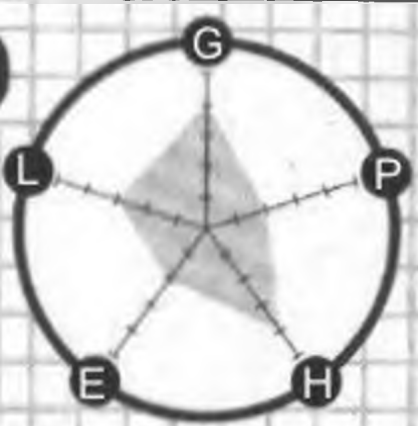


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ⑥



# FIGHTING ABILITY

Por involucrarse en luchas que superan sus limites, no es raro ver a Shiryu gravemente herido, perdiendo la vista o con grandes hemorragias. Su Cosmo se amplifica cada vez más gracias a esas situaciones, volviéndose capaz de derrotar a poderosos enemigos.



## Constelación de Dragón

# Shiryu

### [DATA...]

- Edad.....14 años.
- Altura.....1.72m.
- Peso.....53Kg.
- Fecha de Nacimiento..... 04/10.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento.....China - Rozan (5 Viejos Picos)
- Técnicas Secretas
  - Rozan Shō Ryū Ha (Supremacia del Dragón Ascendente de Rozan)
  - Rozan Kōryū Ha (Supremacia del Dragón Más Elevado de Rozan)
  - Rozan Ryū Hi Shō (Dragón Volador de Rozan)
  - Rozan Hyaku Ryū Ha (Supremacia de los 100 Dragones de Rozan)

Santo de Bronce que realizó su entrenamiento en Rozan (5 Viejos Picos) en China. De personalidad seria, no teme dar su vida por una causa justa. Muchas veces pone su vida en riesgo durante las batallas, consiguiendo así, elevar su Cosmo al punto de superar enemigos muy superiores a él. Perdió la vista dos veces, una durante la lucha contra Algol y otra contra Krishna, sin embargo milagrosamente se recuperó. En el mundo de los muertos, lucha al lado de Hyoga.

◀ Su entrenamiento en Rozan fue sufrido y riguroso, mas la presencia de Shunrei lo apoyó en horas difíciles.



▶ El escudo de dragón posee una rigidez insuperable, similar a una pared de hierro, mas en las duras batallas lograron dañarlo...

▶ Cuando el Cosmo de Shiryu alcanza su límite máximo, la imagen de un dragón surge en la espalda de Shiryu, como si fuese un tatuaje.



Por la justicia y por la amistad... un santo invencible que supera todos los obstáculos.





Para evitar el poder del escudo de Medusa en la lucha contra Algol, Shiryu se quita la vista intencionalmente.



Desde la primera lucha contra Seiya, Shiryu acostumbra despojarse de su Cloth y luchar cuerpo a cuerpo contra sus enemigos.



▲ En la batalla contra Poseidón, él viste la Cloth de Libra para luchar, en los Campos Eliseos él viste ese Cloth nuevamente, mas termina despedazada por el enemigo...



▲ Cuando Shiryu comienza su lucha al lado de Seiya y sus otros hermanos, la simple voluntad de probar los entrenamientos de su maestro se van transformando en un objetivo mayor, proteger la justicia en nombre de la amistad.

La Gran Cascada de Rozan fue alabada en las poesías del famoso poeta Li Pai. Un golpe capaz de hacer que esa gran caída de agua en contra flujo a través de la presión del propio puño la técnica secreta más poderosa de Shiryu. Ese es el Rozan Shō Ryū Ha.





## Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ②



▲ Dañada después de la lucha contra Seiya, restaurada por Mu en Jamir. La protección del puño derecho fue modificada para garantizar mayor resistencia.

▼ La Cloth resulta bastante diferente después de evolucionar instantáneamente gracias a la sangre de Atenea. Se cree que las alas salen cuando es necesario atravesar espacios dimensionales.



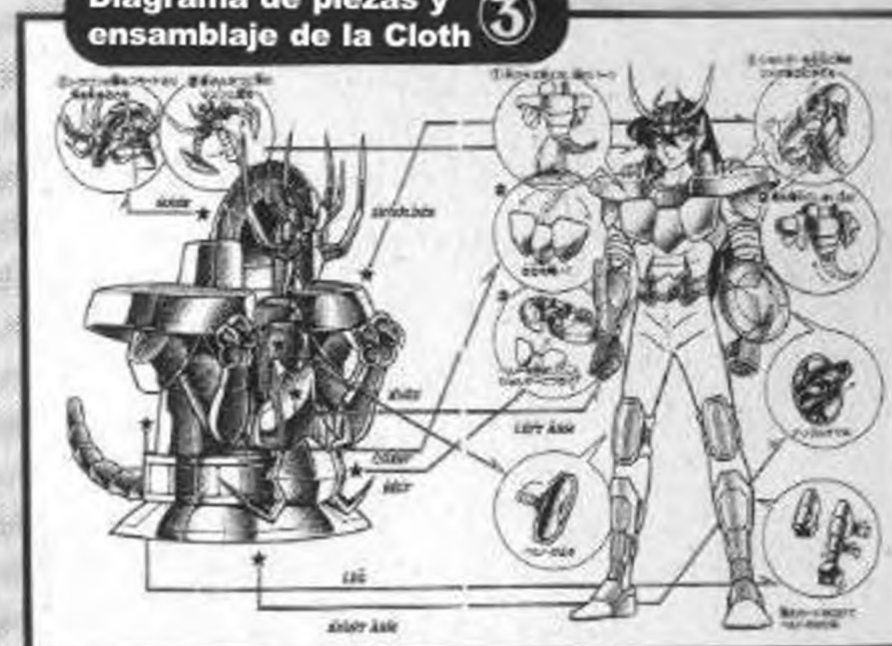
## Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ④

## Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ①

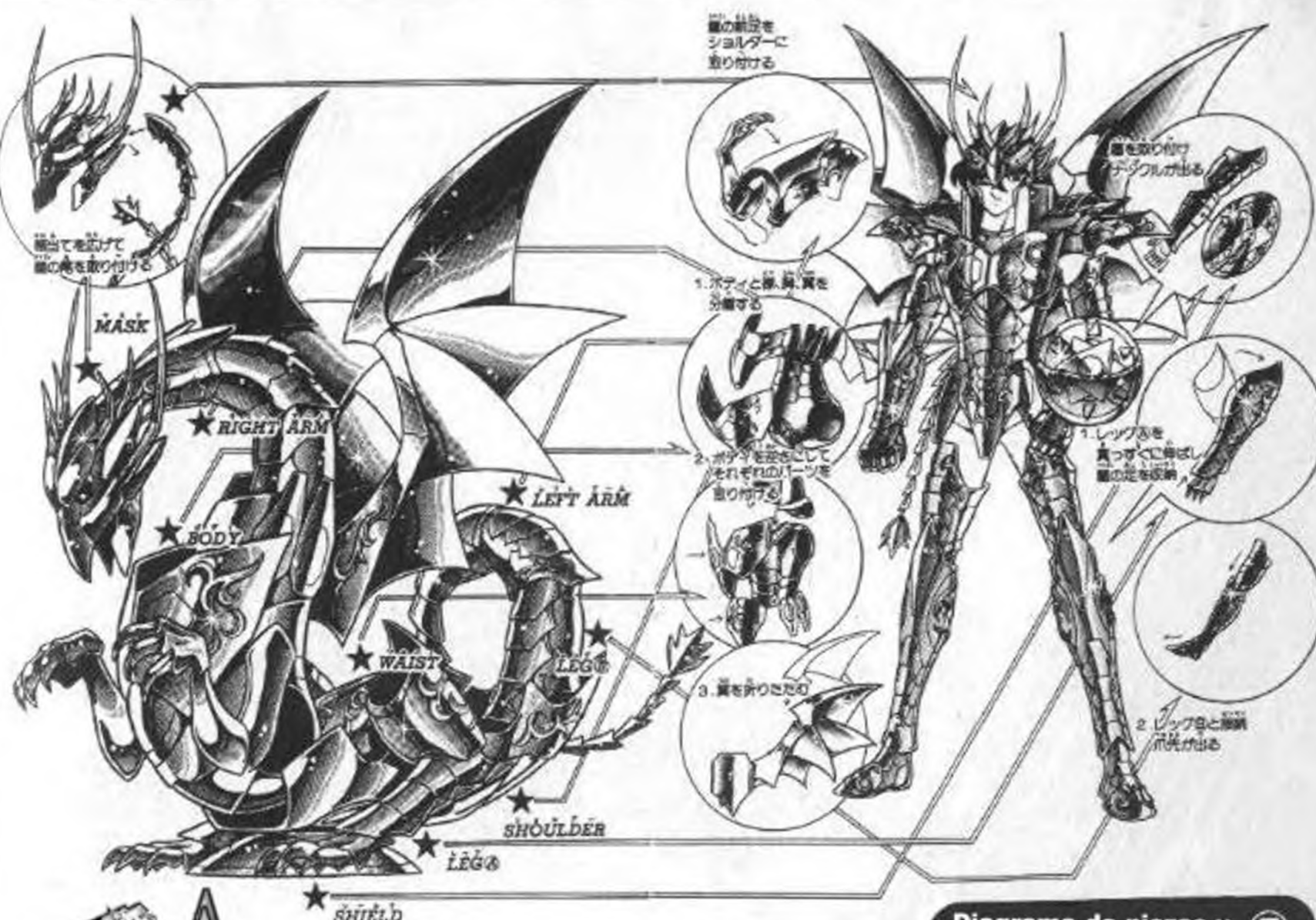


▲ Mantenida durante largos años bajo la fuerte caída de agua de la Cascada de Rozan, la Cloth de Dragón adquirió dureza y brillo similares al diamante.

## Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ③



▲ Cloth revivida por la sangre de Dōko, antes de la batalla contra Poseidón. No tiene grandes cambios en formato, sin embargo aumenta la protección del cuerpo, como las nuevas canilleras.



Durante la lucha contra Hipnos, la Cloth de Shiryu se transformó en una Cloth Divina al mismo tiempo que la Cloth de Hyōga. Preparado para la batalla final contra el señor de las tinieblas, el escudo fue reforzado como nunca antes visto.

## Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ⑤



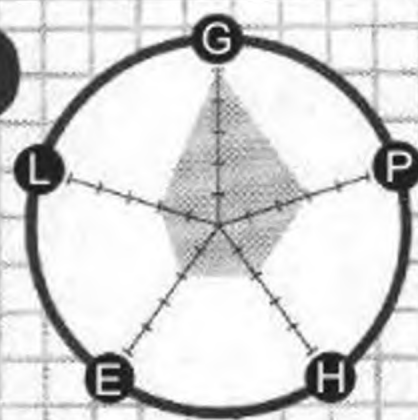
BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

## FIGHTING ABILITY

Manipula el frío. Al tener como maestro a Camus, el Santo de Acuario, su capacidad fue altamente desarrollada, mucho más allá que las de los Santos de bronce.



## Constelación de Cisne

## Hyoga

## [DATA...]

- Edad.....14 años.
- Altura.....1.73m.
- Peso.....60Kg.
- Fecha de Nacimiento.....23/01.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Rusia.
- Lugar de Entrenamiento.....Este de Siberia.
- Técnicas Secretas
- Diamond Dust (Polvo de Diamante)
- Aurora Excuton (Ejecución de Aurora)
- Kol'tso (Círculo de Hielo)
- Kholodnyj Smerch (Chorro de Agua Glacial)

En las tierras frías de los glaciares eternos al este de Siberia, Hyoga se convierte en Santo teniendo como maestro a Camus, el Santo de oro de Acuario quien manipula el frío. Siguiendo las enseñanzas de su maestro, trata de mantenerse racional ante todo, pero tiene un lado emocional que no consigue abandonar. Recibe la orden del Santuario de acudir a la Guerra Galáctica con la misión de eliminar a los Santos de Bronce que estarían violando las reglas de los santos de Atenea. Sin embargo, nace una amistad entre él, Seiya y los otros Santos cuando luchan contra los Santos Negros por poseer la Cloth de Oro. A partir de ese entonces, él se convierte en un fiel Santo de Atenea dedicado a luchar al lado de sus hermanos.

► La bella rusa Natassia, madre de Hyoga, descansa en sueño eterno dentro del barco naufragado en el mar bajo metros y metros de grueso hielo.

**¡DANZA  
CISNE!  
LLEVA EL  
FRÍO DEL  
CERO  
ABSOLUTO  
SOBRE  
TUS  
ALAS**



▲ Hyoga ya había adquirido el título de santo de Atenea, mas no había vestido aún la cloth del Cisne. Obedeciendo las órdenes del Santuario, finalmente viste su cloth.

SAINT SEIYA YOURS-EVER





Cuando Hyoga se rebela contra las órdenes del Santuario e invade los Doce Templos del Zodiaco, a Camus no le gusta la idea de que su querido discípulo sea asesinado por las manos de otro santo de oro. Entonces, va hasta el Templo de Libra para encerrar a Hyoga en un ataúd de hielo.

► Luchando contra el mismo Camus, Hyoga adquiere la máxima técnica de hielo, Aurora Excution.



El Polvo de Diamante es una de las técnicas más usadas por Hyoga y su potencia va aumentando en cada lucha, al punto de conseguir derrotar a un espectro con un solo golpe.



▲ Su ojo izquierdo es herido por Isaac, su compañero de la época de entrenamiento bajo la tutela de Camus.

► La herida de su ojos izquierdo aún no había sanado cuando se inició la guerra en el Mundo de los Muertos, por eso lleva una venda en el rostro.

えられたように  
ールに徹して  
そうっ!!



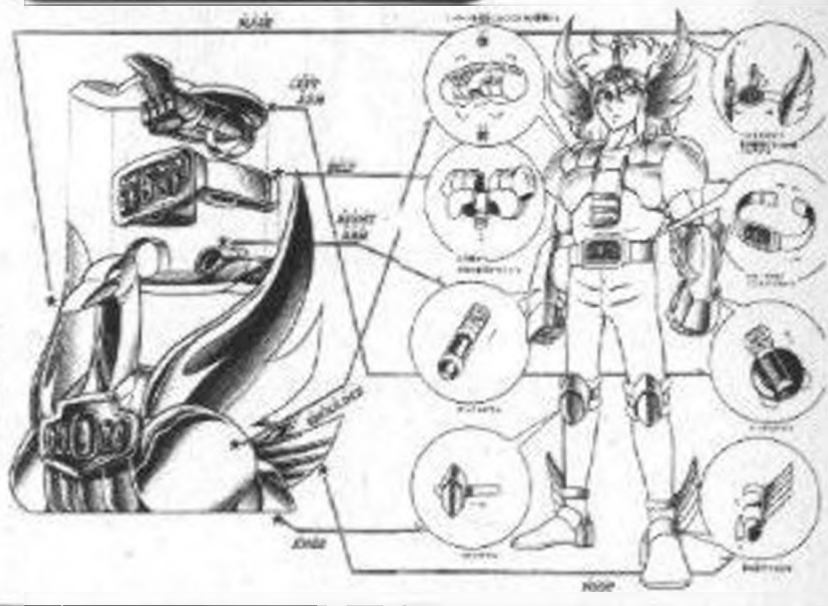
▲ En la batalla decisiva contra Poseidón, Hyoga viste la Cloth de Oro de Acuario. Sin embargo, la lucha es ardua delante de los poderes de un dios.



Como permaneció dentro del Glaciar Eterno, la superficie de la Cloth de Cisne es fría como el hielo, lo que ayuda en la producción de golpes helados.



Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ①



La cloth de hielo que está en los Glaciares Eternos que nunca se derriten desde la Cuarta Era Glacial, es destinada a un santo que manipule el frío.

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ③



▲ Antes de la guerra en el Mundo de los Muertos, la Cloth de Cisne recibe un nuevo soplo de vida. En el camino hacia los Campos Eliseos, surgen grandes alas de ella.

▼ Quizás por el buen desempeño de Hyoga, la Cloth de Cisne fue la que menos daños sufrió de las 5 Cloths a lo largo de las luchas. Ésta es renovada por la sangre de Milo antes de entrar al Templo Submarino.



Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ②

La apariencia después de evolucionar como Cloth Divina. El diseño es mucho más dinámico. El estilo sigue siendo el mismo que el de la Cloth original para un santo de bronce, pero ahora cubre todo el cuerpo.

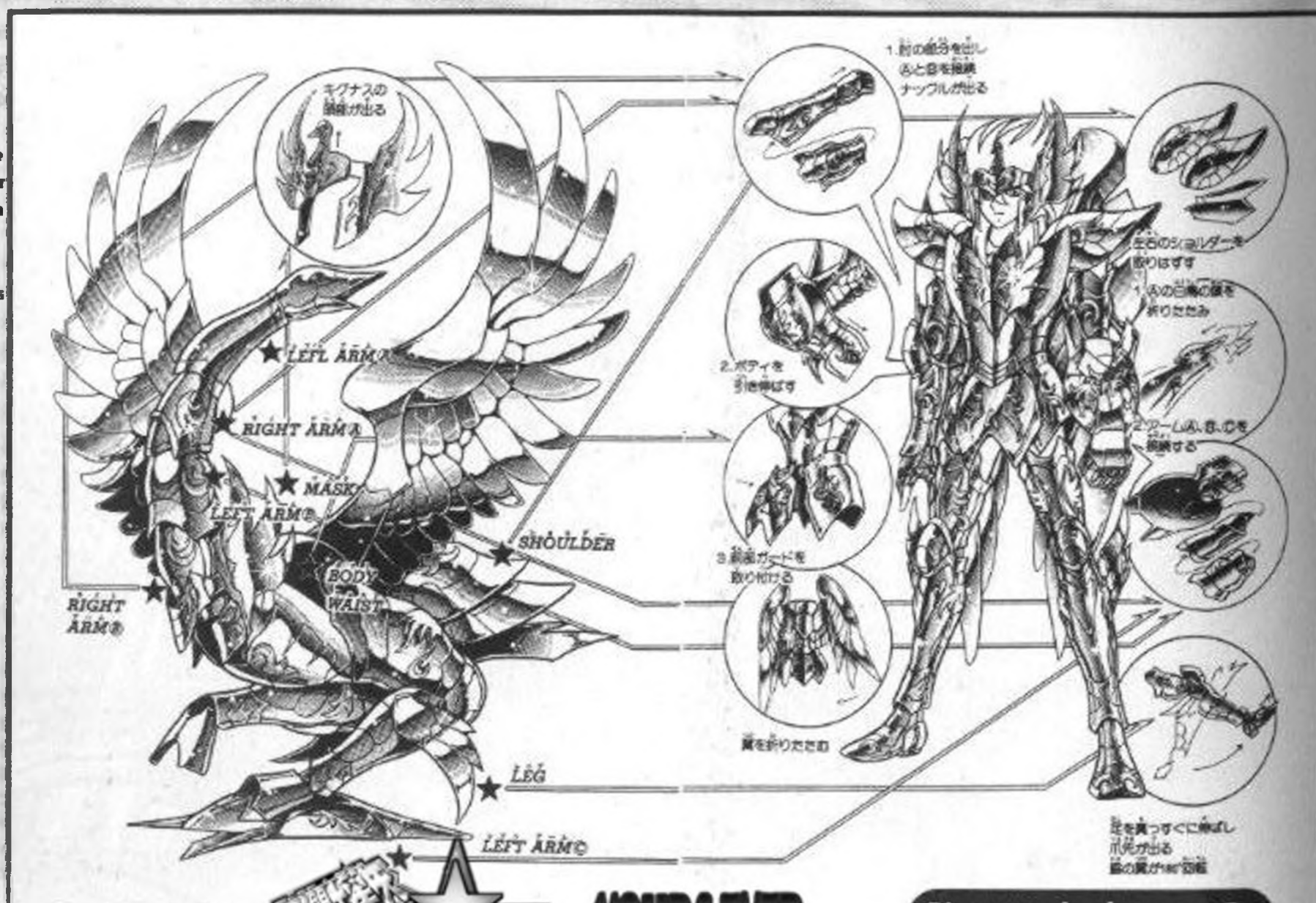
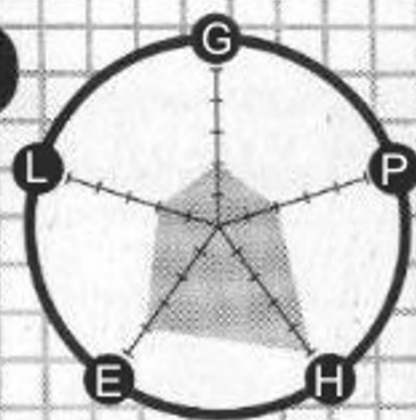


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ④



## FIGHTING ABILITY

Maneja la Cadena de Andrómeda en diversas situaciones. Posee uno de los mayores Cosmos entre los Santos de Atenea, por lo que es capaz de luchar sin la cadena.



## Constelación de Andrómeda

## Shun

### [DATA...]

- Edad.....13 años.
- Altura.....1.65m.
- Peso.....51Kg.
- Fecha de Nacimiento.....09/09.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla de Andrómeda.
- Técnicas Secretas

- Nebula Storm (Tormenta Nebular)
- Nebula Stream (Torrente Nebular)
- Thunder Wave (Onda de Trueno)
- Nebula Chain (Cadena Nebular)
- Rolling Defense (Defensa Rodante)
- Spider Net (Red de Araña)
- Casting Net (Red Atrapante)
- Spiral Duct (Conducto Espiral)
- Boomerang Shoot (Disparo de Bumerang)
- Wild Trap (Trampa Salvaje)
- Great Capture (Gran Captura)

Cuando era niño, Shun siempre era protegido por su hermano Ikki y nadie imaginaba que él sobreviviría al entrenamiento bajo las duras condiciones climáticas de la Isla de Andrómeda. A pesar de las expectativas, él volvió a Japón como el santo de Andrómeda. Tiene una personalidad pacífica y detesta las peleas, tanto así que sacrificaría su vida por salvar las de otros. Siendo hermano de Ikki, el más poderoso entre los Santos de Bronce, no es de extrañar que posea un enorme potencial como Santo de Atenea. Sin embargo, por evitar herir a los demás, Shun mantiene su poder escondido.

**UN PACÍ-  
FICO  
SANTO  
DE  
ATENEA  
QUE  
ESCONDE  
UN PODE-  
ROSO  
COSMO**

► Los delicados rasgos de su rostro y su pacífica personalidad hacen que Shun parezca muchas veces cobarde, pero en realidad él esconde una naturaleza fuerte, que se muestra en actitudes muy masculinas de vez en cuando.

▼ Él teme que su gran poder pueda dañar a los demás, por eso prefiere luchar con la Cadena de Andrómeda acoplada a sus puños.



瞬!!

SAINT SEIYA YOURS EVER

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MAL

OTHERS



## Lista de Santos

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



Su técnica de lucha consiste en manejar de distintas maneras la Cadena de Andrómeda. Una de las varias maneras utilizadas, El Thunder Wave, es un golpe mortal, que cae precisamente en el enemigo con la punta triangular de la cadena de su mano derecha, lanzada como un relámpago.

Shun mantiene su verdadero poder en secreto por temer herir a los otros con su inmenso cosmo, pero al luchar contra Aphrodite en el Templo de Piscis, decide liberar todo su potencial.



### Cadena de Andrómeda Nebula Chain



La Cadena de Andrómeda se auto-restaura cuando es dañada. La punta circular de la cadena de la mano izquierda sirve para la defensa y la punta triangular de la mano derecha, para el ataque. Esta característica es más evidente cuando su Cosmo está elevado.

En los Campos Eliseos viste la Cloth de Virgo enviada por los poderes de Poseidón y desafía a Tánatos, pero la Cloth es fulminada en unos instantes.

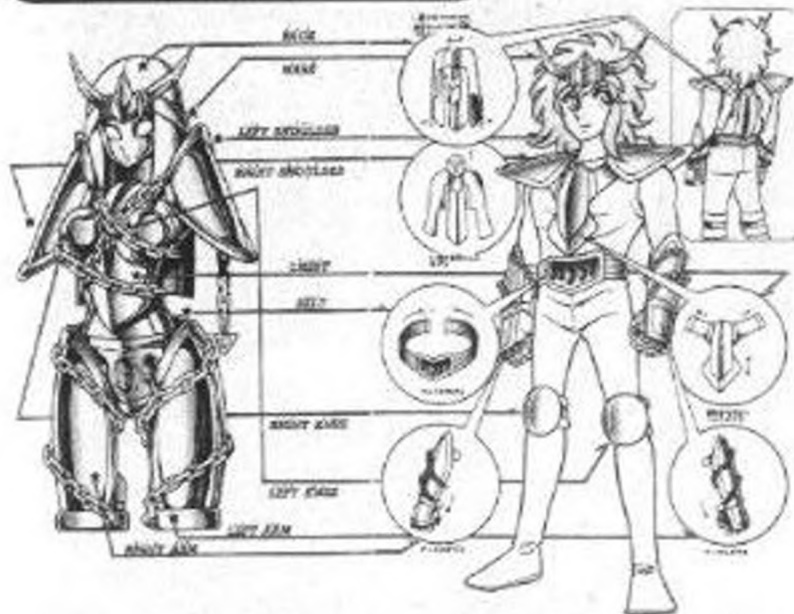


Por voluntad propia, Shun se somete al entrenamiento de sacrificio, en el cual la persona es amarrada con una Cadena Nebulosa arriesgando su vida. De esa manera, él adquirió el derecho de vestir la Cloth de Andrómeda.





# Diagra de piezas y ensamblaje de la Cloth ①



▲ La Cloth representa a una virgen encadenada que tiene la particularidad de no cubrir mucho el cuerpo. Con esta Cloth Shun atravesó todos los Doce Templos del Zodiaco.

# Diagra de piezas y ensamblaje de la Cloth ③



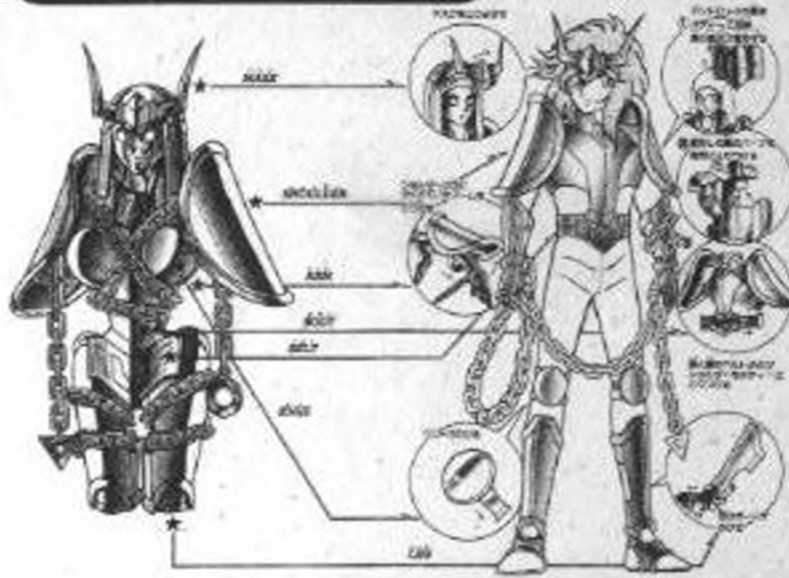
▲ Preparada para la Batalla en el Mundo de los Muertos, la Cloth de Andrómeda renace con una nueva forma. El diseño original se mantuvo, mas el formato de la máscara cambió completamente.

# [ Técnica de Reparación de las Cloths ]

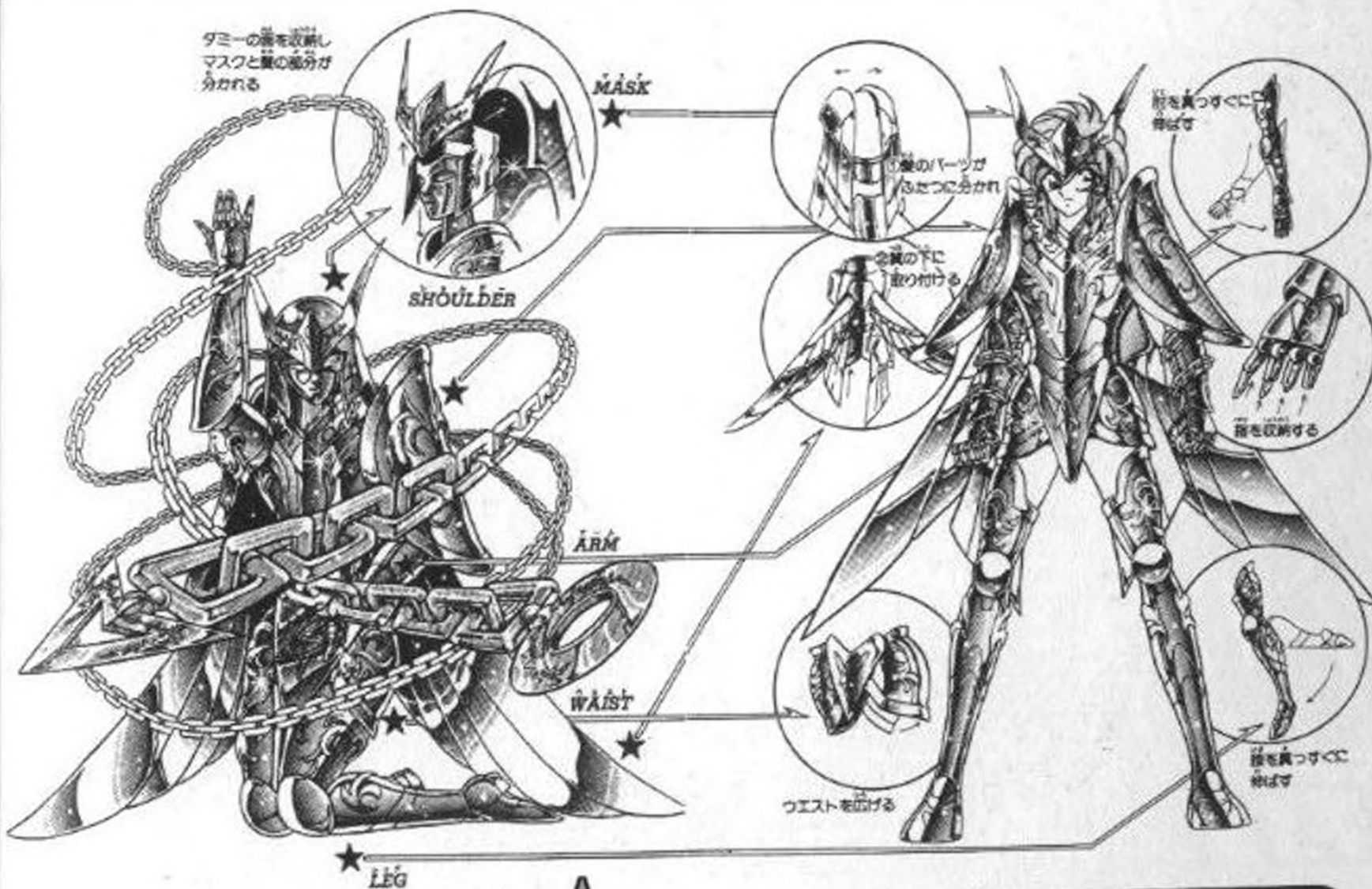


Para reparar una Cloth dañada es necesario una gran cantidad de sangre de un Santo de Atenea. Después de la Batalla de los Doce Templos, las Cloths de Bronce son reparadas por la sangre de los Santos de Oro. En este procedimiento se observó un efecto colateral en el que las Clothes de Bronce adquieren un brillo dorado gracias a una fuerza mística.

# Diagra de piezas y ensamblaje de la Cloth ②



▲ La Cloth de Andrómeda reparada antes de la Batalla en el Templo Submarino adquirió una mejora en la protección, como en las hombreras.



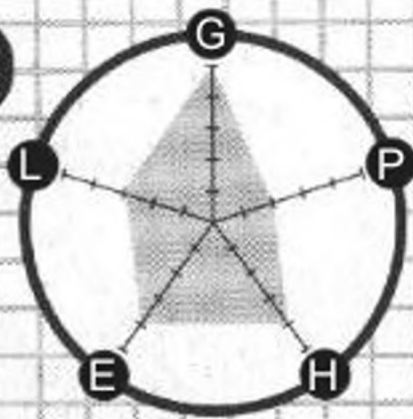
Trans-  
formada en Cloth Divina durante el combate contra Hipnos, la mayor diferencia de la Cloth son las grandes alas. Con ellas, Shun consigue atravesar el espacio dimensional solo, sin la ayuda de los otros santos.

# Diagra de piezas y ensamblaje de la Cloth ④



## FIGHTING ABILITY

**Posee una fuerza mucho mas allá de las capacidades de un Santo de Bronce y ha logrado triunfar en innumerables batallas con el batir de sus alas. También sabe usar técnicas psíquicas contra sus enemigos.**



# Constelación de Fénix

# Ikki

## DATA...

- **Edad.....15 años.**
- **Altura.....1.75m.**
- **Peso.....62Kg.**
- **Fecha de Nacimiento.....15/08.**
- **Grupo Sanguíneo.....AB.**
- **Lugar de Nacimiento.....Japón.**
- **Lugar de Entrenamiento.....Sur del Océano Pacífico – Isla Death Queen.**
- **Técnicas Secretas**

## -Hô Ô Gen Ma Ken

**(Puño Diabólico de la Ilusión del Fénix)**

### -Hô Yoku Tenshō

**(Vuelo Celestial de las Alas del Fénix)**

**Hermano de Shun de Andrómeda. En la Isla Death Queen, donde fue entrenado, conoció a Esmeralda, su gran amor, muerta por una falla suya y se entera del terrible secreto de su nacimiento. Estos sucesos son suficientes para que el empiece a odiar a todo y a todos. Comandando a los Santos Negros, invade la arena de la Guerra Galáctica. Luchando contra Seiya, se da cuenta que se estaba engañando y desaparece con su cuerpo todo herido. Después de eso aparece cada vez que Seiya y sus hermanos se encuentran en peligro.**



▲ Ikki recibió el derecho de ser un Santo de Atenea al derrotar a su maestro, Guilty, sin embargo se entera del terrible secreto de su vida, que marco de forma irreparable su corazón.

▼ Al comienzo, el designado para la Isla Death Queen era Shun, sin embargo preocupado por su hermano, Ikki consigue cambiar de lugar con él.

**¡LA SOLITARIA  
AVE INMORTAL  
QUE ABANDONÓ  
SUS LAGRIMAS  
Y SU BONDAD  
EN EL INFIERNO!**



SAINT SEIYA YOURS-EVER



不死鳥!!

El Golpe de hielo de Hyoga hiera profundamente el brazo de Ikki, mas, siguiendo las recomendaciones del propio Hyoga, va a Isla Canon, en medio del mediterráneo a curar su herida. Asi mismo a esa distancia, ayuda a Shun en el Templo de Géminis.

Lanzándolo con su Cosmo elevado al máximo, el Hô Yoku Tenshō atraviesa todo lo que esta en su camino a larga distancia.



▲ Para derrotar a Shaka, se expone a propósito al Ten Bu HôRin, para elevar su Cosmo al punto de explotar.

### [ Poderes Especiales de la Cloth de Fénix ]



Toda Cloth consigue restaurarse automáticamente hasta cierto punto, sin embargo eso no es nada para la capacidad de auto restauración de la Cloth de Fénix. Ella consigue resurgir de la menor parte que quede de ella, incluso polvo. Esto se debe al poder de la inmortalidad.

▲ Muchas veces Ikki luchó sólo contra innumerables enemigos. Derrotó sólo a los últimos seis Espectros frente al Muro de las Lamentaciones, antes de dirigirse a los Campos Eliseos, para la última batalla.



## Lista de Santos

▼ Esta es la Cloth de Fénix cuando resurge de las cenizas con ayuda de Shaka, comprobando su poder de auto restauración y evolución.



Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ②



La Cloth Divina renacida por la sangre de Atenea puede superar todo. El Inmortal Ikki ahora está con esa Cloth!

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ①



▲ La Cloth obtenida en la Isla Death Queen posee gafas protectoras oscuras en la diadema. La cola de Fénix puede ser usada como un Shuriken.

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ③



▲ Cloth de Fénix en la batalla en el Mundo de los Muertos. No hubiera conseguido atravesar el espacio dimensional por no haber recibido la sangre de Atenea, sin embargo Pandora lo ayuda en ese momento.

Un pequeño pedazo de Cloth sobre el cuerpo de Ikki, después de ser despedazada por Tánatos, y el contacto con la sangre de Atenea derramada de la Gran Vasija Sagrada hicieron resurgir la Cloth Divina de Fénix, restaurada y evolucionada.

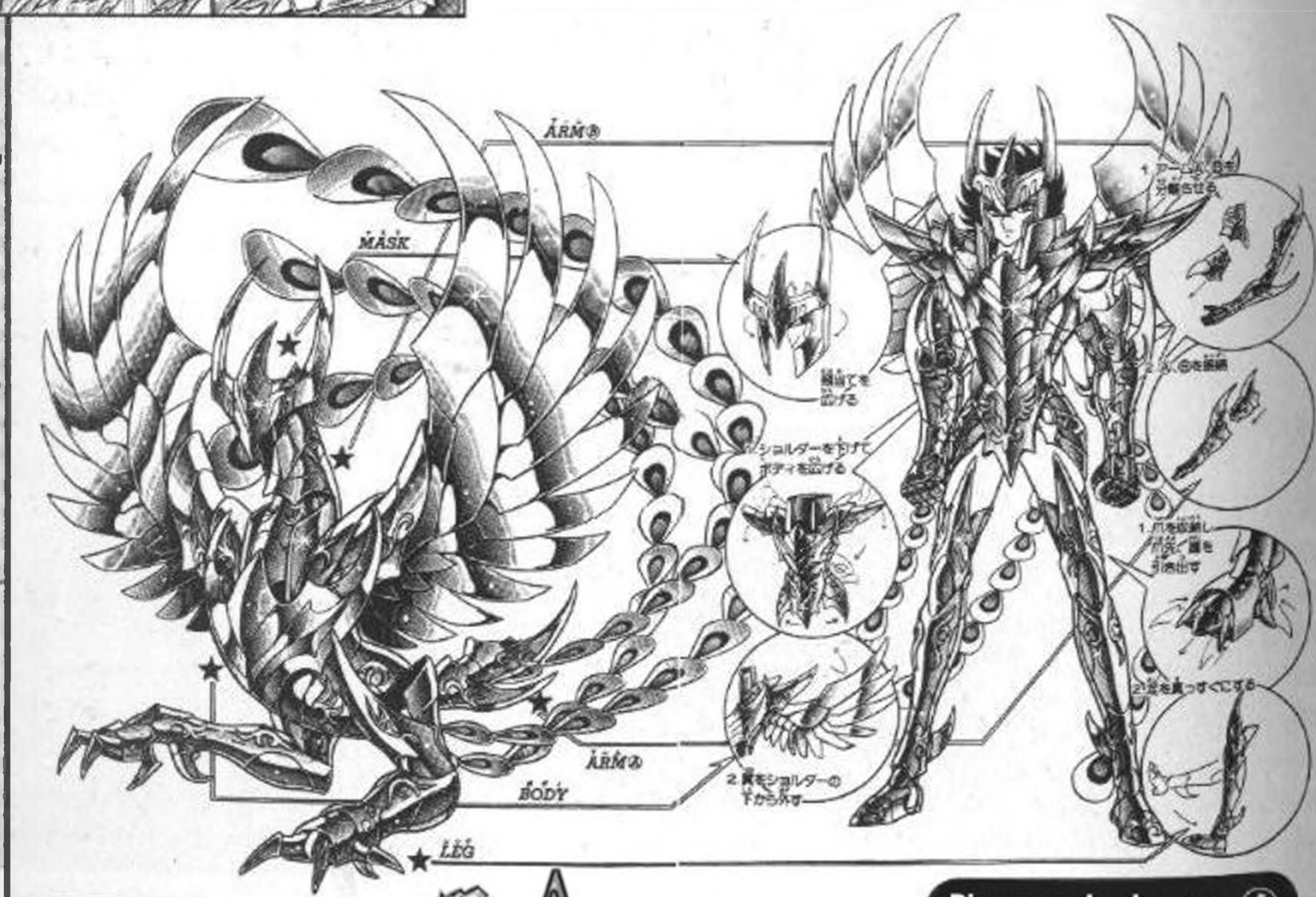


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth ④



Un misterioso santo que entrenó a Ikki en la Isla Death Queen. Él considera que el odio es la verdadera fuente de poder del ser humano e intenta plantar en el corazón de Ikki un odio por todos. Finalmente, él consigue que Ikki lo mate, revelando el secreto de Mitsumasa Kido en los últimos instantes de su vida.

## DATA...

- Edad.....Desconocida.
- Altura.....1.92m.
- Peso.....91Kg.
- Fecha de Nacimiento.....Desconocida.
- Grupo Sanguíneo.....Desconocida.
- Lugar de Nacimiento.....Desconocida.
- Lugar de Entrenamiento.....Desconocida.
- Técnicas Secretas.....Desconocida.

Santo Misterioso

**Guilty**



Su máscara era un símbolo de que la isla era vigilada. Su muerte acaba liberando a los Santos Negros de la isla.



**¡AMOR Y  
PIEDAD  
SON  
INÚTILES!  
EL ODIO  
ES LA  
ÚNICA  
FUENTE  
DE  
PODER**

**SEÑOR  
DE TODOS  
LOS MALES  
QUE  
COMANDA  
LA ISLA  
DEATH  
QUEEN**

## DATA...

- Edad.....19 años.
- Altura.....1.88m.
- Peso.....101Kg.
- Fecha de Nacimiento.....08/08.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Samoa.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla Death Queen.
- Técnicas Secretas

- Death Queen Inferno  
(Infierno de la Reina Muerte)



Líder de los  
Santos Negros

**Jango**

Poseía ◀ En plena Isla Death Queen, considerada un infierno en la Tierra, él comandaba el bando de los Santos Negros. Luchó contra Ikki cuando él vino a buscar la Cloth del Fénix y acabó siendo derrotado por el Fénix, Hô Ô Gen Ma Ken. Si tomamos en consideración que él comandaba un bando de hombres que consideraban que la fuerza bruta era la única forma de poder, es de esperar que él era un hombre muy fuerte.



## Santo Negro

## Pegaso Negro



El Black Pegasus Ryūsei Ken conocido también como la Muerte Negra que envenena la sangre del cuerpo entero y mata lentamente a la víctima.

## [DATA...]

- Edad.....15 años.
- Altura.....1.70m.
- Peso.....58Kg.
- Fecha de Nacimiento.....13/07.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Israel.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla Death Queen.
- Técnicas Secretas

- Black Pegasus Ryūsei Ken  
(Puño Meteoro de Pegaso Negro)

## Santo Negro

## Andrómeda Negro



Un hombre frío que no tiene pudor en golpear a Shun sin que éste pueda reaccionar. Maneja la Cadena Negra que absorbe la vida del oponente hasta la muerte.

## [DATA...]

- Edad.....14 años.
- Altura.....1.70m.
- Peso.....58Kg.
- Fecha de Nacimiento.....04/10.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Turquía.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla Death Queen.
- Técnicas Secretas

- Black Fang Nebula  
(Nebulosa de Colmillo Negro)

## Santo Negro

## Dragón Negro



Lucha en compañía de su hermano ciego. Llega a conmoverse por los sentimientos de Shiryu que arriesga su vida por sus amigos.

## [DATA...]

- Edad.....15 años.
- Altura.....1.73m.
- Peso.....62Kg.
- Fecha de Nacimiento.....10/08.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Polonia.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla Death Queen.
- Técnicas Secretas...Desconocido.

## Santo Negro

## Los Santos Negros



Son Santos renegados que tuvieron sus títulos confiscados y no consiguieron ser Santos de verdad. Visten Cloths Negras encontradas en la Isla Death Queen. Atenea los aprisionó en la isla como castigo por usar su fuerza para satisfacer sus propias ambiciones.

## Santo Negro

## Los Fénix Negros



Fieles sombras de Ikki que obedecen a todas sus órdenes. Robaron la Cloth de Oro del Colliseo Graad y huyó cada uno con una parte. Cuatro de cinco acabaron siendo derrotados por Seiya y los otros Santos.

## Santo Negro

## Cisne Negro



Maneja el hielo negro. Antes de morir, usó sus últimas fuerzas para mandar información sobre la técnica de Hyoga a Ikki.

## [DATA...]

- Edad.....15 años.
- Altura.....1.73m.
- Peso.....61Kg.
- Fecha de Nacimiento.....28/12.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Finlandia.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla Death Queen.
- Técnicas Secretas

- Black Blizzard  
(Ventisca Negra)



## [DATA...]

- Edad.....13 años.
- Altura.....1.65m.
- Peso.....55Kg.
- Fecha de Nacimiento.....03/11.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento...Argelia - Orán.
- Técnicas Secretas  
- Unicorn Gallop  
(Galope de Unicornio)



Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth

Enamorado desde niño de Saori, siempre entraba en conflicto con Seiya a quien contradecía en todo momento.

Uno de los Santos de Bronce que regresa para la Guerra Galáctica. Vence al Santo Ban en las eliminatorias, pero en el combate siguiente es derrotado fácilmente por Shun y su Cadena de Andrómeda. Retorna a Argelia para entrenar más y mejorar como Santo. Aparece en el Santuario en la lucha contra Saga con el objetivo de proteger a Atenea.

## Constelación de Unicornio

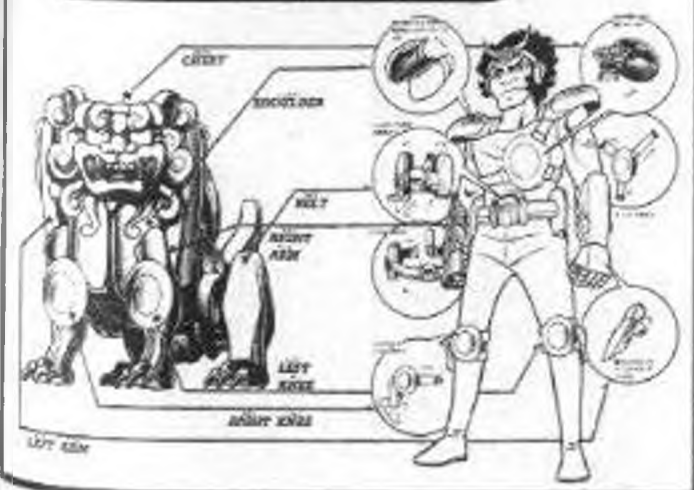
# Jabu



## [DATA...]

- Edad.....15 años.
- Altura.....1.81m.
- Peso.....83Kg.
- Fecha de Nacimiento.....30/12.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento...Tanzania - Kilimanjaro.
- Técnicas Secretas  
- Lionet Bomber  
(Bombarda del León Menor)

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



▲ Todos esperaban más de él en la Guerra Galáctica, mas fue derrotado fácilmente por Jabu.

▶ Regresa a escena al sentir que el peligro amenaza a Atenea. Ahora, vigila el perímetro del Santuario.

Uno de los huérfanos reclutados por la Fundación Graad, así como Seiya. Más adelante, se enteran que todos son hermanos. Regresa a Japón como el Santo del León Menor y participa en la Guerra Galáctica. Después de ser derrotado en la guerra, regresa a Kilimanjaro para seguir entrenando.

## Constelación de León Menor

# Ban



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



Constelación de  
Hidra

## Ichi



## [DATA...]

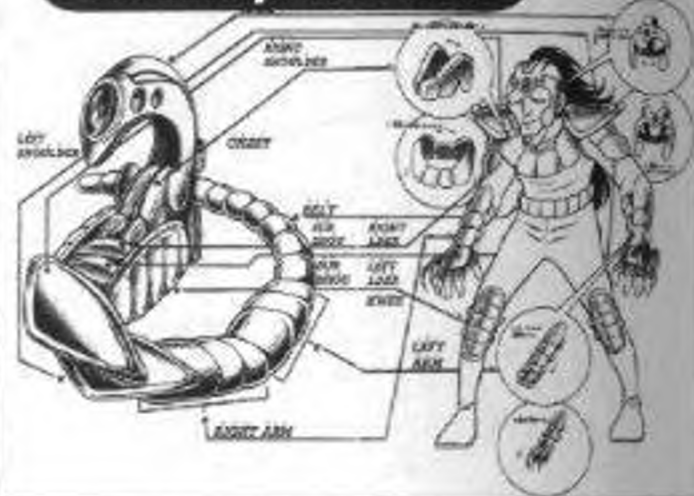
- Edad.....14 años.
- Altura.....1.70m.
- Peso.....56Kg.
- Fecha de Nacimiento.....10/02.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento...Finlandia - Lago Holtz.
- Técnicas Secretas - Mellow Poison (Dulce Veneno)

Los movimientos sinuosos como una cobra son marca registrada de este Santo de Bronce. Después de ser derrotado por Hyoga en las eliminatorias de la Guerra Galáctica, regresa a Finlandia a seguir entrenando. Era comandante de los soldados del Santuario cuando atacó el ejército de Hades. Tiene una personalidad bien racional.



Las garras venenosas crecen también desde las rodilleras, además de crecer desde los puños. Nacen y renacen cuantas veces se quiera.

◀ Su frase favorita:  
"La victoria está siempre del lado del rostro más bello"

Diagrama de piezas y  
ensamblaje de la ClothConstelación del  
Oso

## Geki



Adversario de Seiya en el primer combate de la Guerra Galáctica. Es el más poderoso de todos los Santos de bronce en términos de fuerza física, puede abollar al oponente con una presión de 1900 Kg. Luego de ser derrotado por Seiya, vuelve a entrenar y continuar aumentando su fuerza.

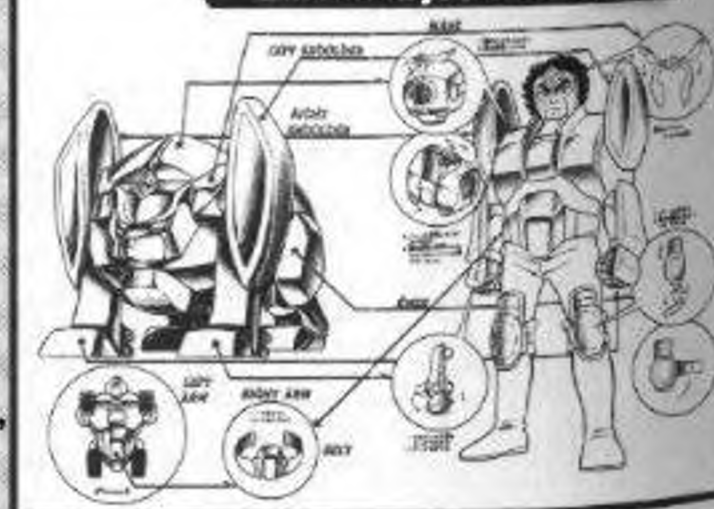


▲ Geki se juega contra el adversario invitándolo a una lucha cuerpo a cuerpo

◀ Con la fuerza de sus brazos, es capaz de estrangular osos salvajes.

## [DATA...]

- Edad.....15 años.
- Altura.....1.88m.
- Peso.....102Kg.
- Fecha de Nacimiento.....15/05.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento...Canadá - Montañas Rocosas.
- Técnicas Secretas - Hanging Bear (Ahorcamiento de Oso)

Diagrama de piezas y  
ensamblaje de la Cloth

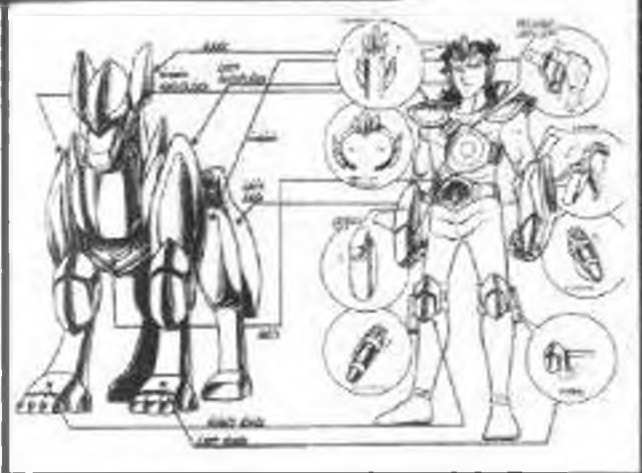


## [DATA...]

- Edad.....14 años.
- Altura.....1.71m.
- Peso.....57Kg.
- Fecha de Nacimiento.....20/07.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento...Liberia - Bomil Hills.
- Técnicas Secretas  
- Dead Howling  
(Aullido Mortal)

► Desafía a Ikki en la arena de la Guerra Galáctica, mas es derrotado con un solo golpe.

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



► Su golpe Dead Howling crea dislocaciones de aire cortantes que rebanan al enemigo.

## Constelación del Lobo

# Nachi

¡EL  
AULLIDO  
DEL  
LOBO  
RASGA  
LOS  
CIELOS!



Una de las chicas entrenadas por Daidalos en la Isla de Andrómeda junto con Shun. A veces usa palabras duras contra Shun pero eso es porque se preocupa mucho por él, tanto así que siempre cuidó de él cuando salía herido de los entrenamientos. Ella le revela a Shun que quien mató a Daidalos fue Aphrodite.

► Por no querer que Shun fuera a la batalla en el Santuario, June lo desafía para luchar.

## [DATA...]

- Edad.....14 años.
- Altura.....1.60m.
- Peso.....45Kg.
- Fecha de Nacimiento.....17/04.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Etiopia.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla de Andrómeda.
- Técnicas Secretas.....Desconocido.

## Constelación del Camaleón

# June

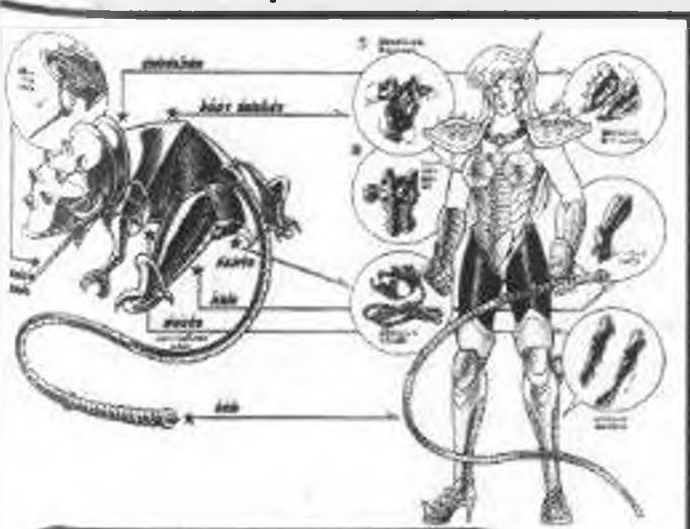
LA  
PASIÓN  
ESCONDIDA  
BAJO LA  
MÁSCARA.  
¡SU LÁTIGO  
ES AGITADO  
POR  
AMOR...!



► Se retira su máscara para convencer a Shun de no ir...



Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



## Apéndice

## Kiki

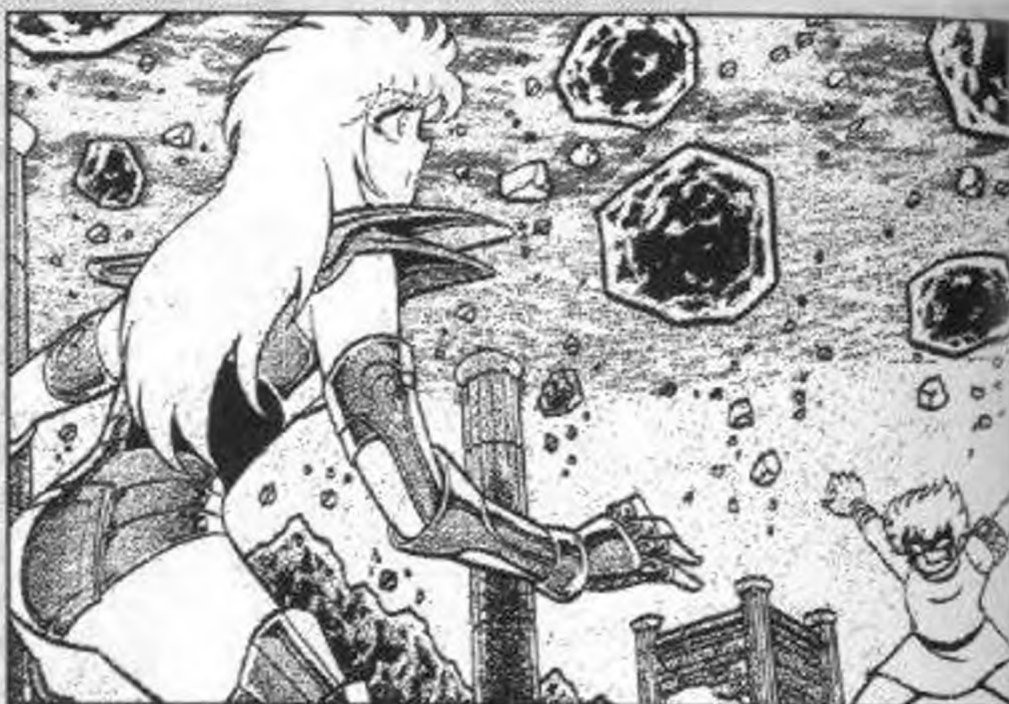
¿Sus poderes mentales y su boca grande son mayores que los de un Santo!?



## [DATA...]

- Edad.....8 años.
- Altura.....1.30m.
- Peso.....34Kg.
- Fecha de Nacimiento.....01/04.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Tibet.
- Lugar de Entrenamiento.....Jamir.
- Técnicas Secretas...Desconocido.

Un niño que sirve a Mu en las tierras de Jamir. Tiene los poderes de telequinesis y teletransportación. No se sabe a ciencia cierta, pero se cree que es descendiente de la misma raza de Mu y Sion, de un pueblo que tiene conocimientos sobre cómo reparar las Cloths de los Santos.



¿Será que el fuerte poder de la telequinesis ha sido heredado del pueblo de Mu?

## Soldado

## Cassios

Disputó con Seiya el derecho de vestir la Cloth de Pegaso. Es un hombre bruto, pero ama en secreto a Shaina, su maestra, desde niño. Sacrificó su vida para proteger a Seiya, de quien su amada Shaina estaba enamorada.

## [DATA...]

- Edad.....15 años.
- Altura.....2.01m.
- Peso.....128Kg.
- Fecha de Nacimiento.....14/12.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia.
- Lugar de Entrenamiento....Grecia - Santuario.
- Técnicas Secretas...Desconocido.



EL HOMBRE QUE PARTIÓ PARA EL CIELO EN NOMBRE DE SU AMOR

No tuvo gloria, pero su espíritu mostró el brillo de un verdadero héroe.

Para despertar a Aiolla del encanto del Genrô Maô Ken, ¡da su propia vida!



Por su apariencia, nadie imaginaria el cuidado que tiene para con su amada. Un sentimiento digno de un Santo.



## DATA...

- Edad.....13 años.
- Altura.....1.54m.
- Peso.....42Kg.
- Fecha de Nacimiento.....20/04.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....China.

▼ Los dos crecieron juntos como hermanos y fue natural que se enamoraran.



La pureza de sus rezos enviados desde Rozan salva a Shiryu de situaciones difíciles.



## Shunrei

¡¡¡NACIDA PARA AMAR A SHIRYU!!!  
UNA SENCILLA FLOR QUE BROTA EN ROZAN



▼ Hyoga se convirtió en Santo de Atenea con la esperanza de algún día rescatar el cuerpo de su madre. Flores adornan el lecho de muerte como símbolo de la promesa de Hyoga.



su cuerpo preservado por el frío extremo de las aguas del mar. El lugar donde el barco se hundió fue cubierto por varios metros de hielo durante el invierno y es rodeado por fuertes corrientes traicioneras que imposibilitan el rescate incluso para un Santo de Atenea.

## Mamá

Cuando era niño, Hyoga vio el barco donde estaba su madre, hundirse en los mares de Siberia delante de sus ojos. Desde entonces, su madre se encuentra dentro del mismo barco hundido con

## Jacof

Un pequeño admirador de Hyoga, habitante de la Villa de Kohoutek en las playas del este de Siberia, donde Hyoga llevó a cabo su entrenamiento. Se mostró muy útil trayendo la Cloth del Cisne para Hyoga cuando éste estuvo prisionero en el pueblo Blue Graad.

## DATA...

- Edad.....7 años.
- Altura.....1.28m.
- Peso.....35Kg.
- Fecha de Nacimiento.....04/02.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento...Siberia.

► Para Jacof, Hyoga es una persona muy importante. Él le entrega a Hyoga mensajes, le da comida y siempre andan juntos cuando están en Siberia.





# Alexer

Desterrado de su tierra natal, Blue Graad, Alexer viajó por todos lados y reclutaba hombre valientes para formar el Ejército de los Blue Warriors (Guerreros Azules). Tiene resistencia al frío y no se afecta con el Diamond Dust. Con su golpe secreto, el Blue Impulse, capturó a Hyoga y mostró de lo que es capaz.



¡UN  
LEGENDARIO  
GUERRERO  
DE  
LAS  
TIERRAS  
DEL  
NORTE!



Alexer se dio cuenta de su error cuando vio que puso en riesgo la vida de su propia hermana. En consideración a Natassia, Hyoga parte de las tierras de Blue Graad sin matar a Alexer.

## DATA...

- Edad... 16 años.
- Altura... 1.84m.
- Peso... 80Kg.
- Fecha de Nacimiento... 27/07.
- Grupo Sanguíneo... AB.
- Lugar de Nacimiento... Blue Graad.
- Lugar de Entrenamiento... Desconocido.
- Técnicas Secretas
- Blue Impulse (Impulso Azul)

## [EL OASIS DE LOS BLUE WARRIORS - EL BLUE GRAAD]



**Blue Graad** Las tierras de frío extremo donde ningún tipo de ser consigue sobrevivir. La gloria del imperio helado y sus Blue Warriors que un día triunfaron sobre esas tierras hoy es algo del pasado. Alexer, el heredero del imperio, indignado con esta situación, incita al pueblo a ir hacia el sur y dominar tierras más calientes, peor acaba siendo desterrado por su padre. Luego de un tiempo, retorna con los nuevos Blue Warriors y asesina a su padre dando inicio a su plan de ambición.

# Natassia

Hija de Piotr, gobernador de Blue Graad. Ama profundamente tanto a su padre como a su hermano Alexer y se entristece con todas las actitudes violentas de él. Cuidó de Hyoga cuando estuvo prisionero y tiene el mismo nombre de su madre.

## DATA...

- Edad... 14 años.
- Altura... 1.62m.
- Peso... 57Kg.
- Fecha de Nacimiento... 28/03.
- Grupo Sanguíneo... B.
- Lugar de Nacimiento... Blue Graad.

► Una chica amorosa que se preocupa de Hyoga cuando estaba prisionero. Cuando se entera que su hermano pretendía matar a su propio padre, sale transtornada corriendo en medio de una tempestad de nieve con el fin de protestar contra su hermano arriesgando su vida.







El hecho de que el Santuario haya enviado a cinco Santos de Plata demuestra la determinación de eliminar definitivamente a los Santos de Bronce.

Cuando reciben una misión del Santuario, ellos van a cualquier parte del mundo para cumplirla cueste lo que cueste, usando todo su poder. Ellos representan el verdadero concepto de Santo de Atenea esos son los Santos de Plata.

# SANTOS DE PLATA

## LOS ESPECIALISTAS EN BATALLA

Si la categoría más baja de los Santos de Atenea son los Santos de Bronce, los Santos de Plata son aquellos que alcanzaron un nivel más elevado en habilidades de lucha, equipados con 24 tipos de Cloths. Por otro lado, los Santos de Oro son seres que dominan el nivel máximo en técnicas de lucha, lo que los convierte en piezas importantes para el Santuario. Como cada uno de estos Santos de Oro posee una función específica, el Santuario raramente los convoca, para que no descuiden sus ocupaciones. Entonces, quienes ejecutan la mayoría de las misiones del Santuario, en realidad, son los Santos de Plata. Los Santos de Bronce también son llamados para ayudarlos. Además de las funciones básicas de protección, las Cloths de Bronce poseen accesorios especiales y específicos para cada Cloth, por ejemplo, la Cadena de Andrómeda de la Cloth de Andrómeda o la auto-restauración de la Cloth del Fénix. Estos privilegios fueron dados a las Cloths de Bronce para que sus Santos puedan ejercer mejor una función de ayudar a una categoría superior. Al contrario, las Cloths de los Santos de Plata, funcionan apenas como protectores, excluyendo algunas raras excepciones. Es por eso que para ser Santo de Plata, se necesita tener una habilidad de lucha suficiente para no necesitar accesorios adicionales.



### Las Cloths perdidas

En el cementerio de las tierras de Jamir, muchas Cloths esperan por el día en ser reparadas. Las Cloths resucitadas de aquí pueden haber sido enviadas para los Santos de Plata de varias partes del mundo.



## Lista de Santos

Significa que los medios de ataque dependen esencialmente de la capacidad del Santo, la Cloth es únicamente protección, dejando en claro la importancia de quien la viste. Las excepciones como el Santo de Auriga o el Santo de Cerbero pueden usar partes de su Cloth como instrumentos de lucha, pero eso se restringe a ocasiones en que no sea necesario el uso de golpes mortales (se ve que el Santo de Auriga es derrotado por Fénix antes de lanzar su golpe secreto...).

Otra misión dada por el Santuario para los Santos de Plata es la de cuidar las Cloths que no poseen dueños. No es raro ver a Santos de Plata entrenando potenciales candidatos a una de estas Cloths. Encontrar un sucesor digno de su Cloth es parte del trabajo de estos Santos. Como muchos Santos y Cloths se perdieron en la última Guerra Santa, entrenar a nuevos Santos y aumentar el poder de combate son las tareas importantes a ser cumplidas antes de la próxima Guerra Santa.

El Santuario convocó a diez Santos de Plata para exterminar a los Santos de Bronce criados por la fundación Graad, pero esa misión fracasó por cinco de esos Santos de Bronce. Para quien piensa que los Santos de Plata no son tan fuertes por haber sido derrotados por simples Santos de Bronce, vale recordar que son exactamente esos cinco Santos de Bronce que, milagrosamente, triunfaron sobre los enemigos de Atenea, uno después de otro, éstos son, pues, Santos especiales en la historia.

## LOS SANTOS DE PLATA QUE LUCHARON EN EL PASADO

Además de los Santos que murieron durante la Guerra Santa, los Santos que murieron en servicio o por causas naturales también están enterrados en el cementerio del Santuario. En la Saga de Hades es posible ver el nombre de algunos de estos Santos de Plata.

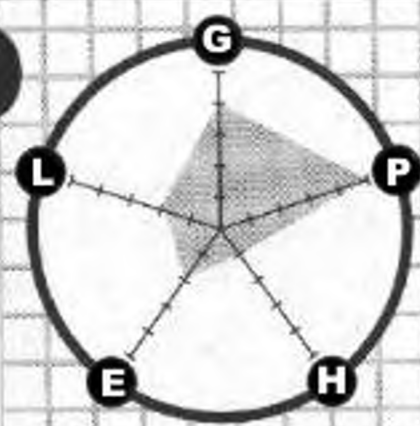


SERGE	KAIN
LUDWIG	ISAC
GILLES	TONY
HELGA	CIMA
JOSE	TIMOTHY
ALGERNON	HIMRAR
TESS	MIGEL
SIROE	NOBO
EDOMON	SALOMO
GAVIN	VAN
JUAN	ZOLA
BARABA	KIM
IVAN	



## FIGHTING ABILITY

Los golpes de gran agilidad son su punto fuerte. Cuando no puede derrotar a los hombres con fuerza física, supera esta deficiencia con estrategia y golpes precisos. Tiene la habilidad de detectar los puntos débiles del enemigo a los cuales ataca con sus patadas.



## Constelación de Águila

# Marin

## [DATA...]

- Edad.....16 años.
- Altura.....1.67 m.
- Peso.....51 kg.
- Fecha de Nacimiento.....18/03.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Japón.
- Lugar de Entrenamiento.....Grecia-Santuario.
- Técnicas

- Eagle Toe Flash (Destello de la Garra del Águila)
- Ryūsei Ken (Puño Meteoro)

Santo Femenino de Plata que entrenó al pequeño Seiya hasta que se convirtiera en un Santo de Bronce. Con gran poder de observación, es una guerrero que puede adaptarse rápidamente a cualquier tipo de situación. Ella acostumbra actuar racionalmente, pero ayuda a Seiya y los demás siempre que lo necesitan, como al subir al Monte Star Hill para resolver el misterio de la identidad del Gran Papa o al encontrar a la hermana desaparecida de Seiya.

Como ella también estaba en busca de su hermano desaparecido, muchos pensaban que ella era hermana de Seiya, pero hasta el final su verdadera identidad no fue revelada.

El Eagle Toe Flash es una patada aérea que fulmina a sus enemigos, es su golpe secreto.



A pesar de ser rivales, siempre mantiene lazos de amistad con Shaina.



Ella coloca a Seiya su máscara como efecto neutralizador del veneno arriesgando su propia vida para llevarlo hasta el Salón del Gran Papa.



Una misteriosa Santo Femenino siempre cuidando secretamente a Seiya

Los Santos Femeninos deben esconder su rostro bajo una máscara como señal de que abandonan su identidad como mujer.

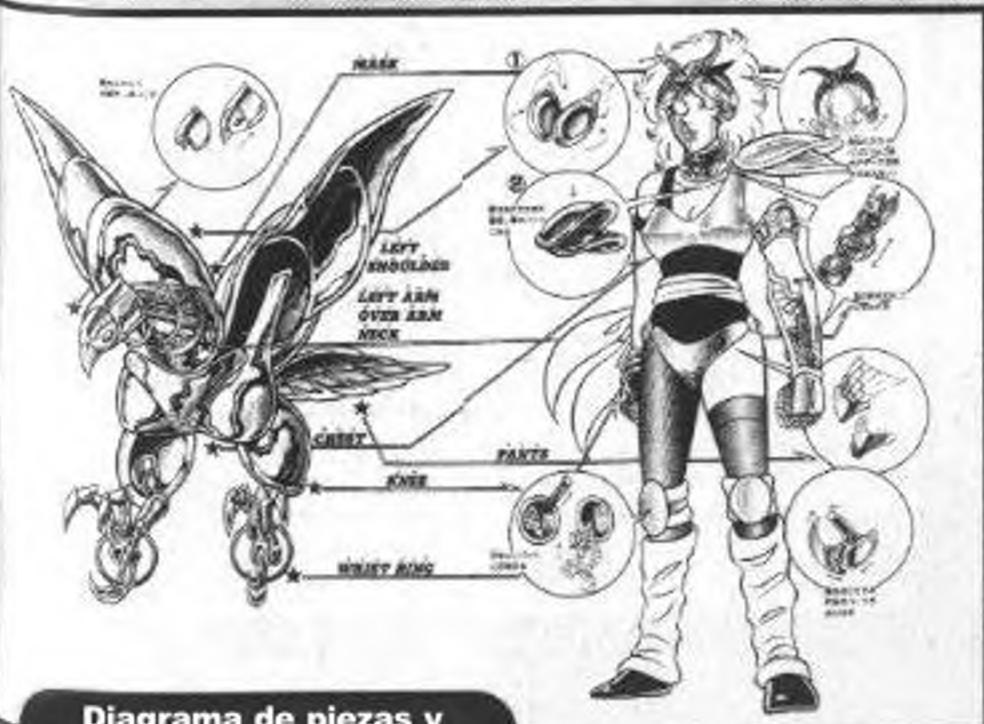


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

DIAMOND SAINT

PLATINUM SAINT

SAINT SEIYA YOURS EVER



# Constelación de Ofiuco

# Shaina

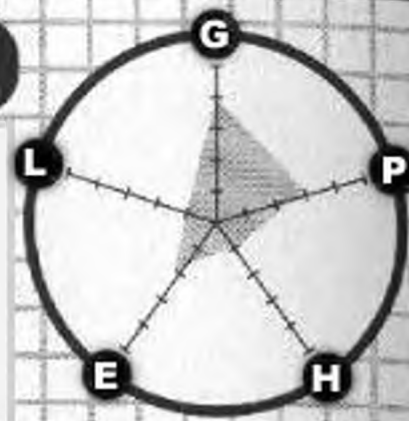
## 0079-0

- **Edad.....16 años.**
- **Altura.....1.66 m.**
- **Peso.....49 Kg.**
- **Fecha de Nacimiento.....24/03.**
- **Grupo Sanguíneo.....B.**
- **Lugar de Nacimiento.....Italia.**
- **Lugar de Entrenamiento.....Grecia-Santuario.**
- **Técnicas**

**- Thunder Claw (Garra de Trueno)**

## FIGHTING ABILITY

**Su principal arma son sus garras afiladas que son como colmillos venenosos que se clavan con precisión en el oponente, a la velocidad del sonido. Se aprovecha de su agilidad y levedad que solo una mujer puede tener al luchar.**



**Santo Femenino que entrenó a Cassios, otro candidato a la Cloth de Pegaso. Con una personalidad temperamental, quiere vengarse de Seiya por haber derrotado a su discípulo. En esa ocasión, Seiya termina viendo su rostro detrás de su máscara, desde entonces, Shaina alimenta un amor secreto por él. El Santuario la envía a matar a Seiya, pero ella hasta termina herida por defenderlo de Aiolia. Durante la batalla contra los Espectros, fue quien descubrió antes que todos, la invasión del enemigo.**

▼ Al comienzo, no veía a Seiya con buenos ojos debido al prejuicio que tenía de los japoneses...



**▲ Shaina desafía a Seiya a pelear, pero, al defenderlo, ella misma termina gravemente herida.**



► Su bello rostro es escondido bajo una máscara metálica.



**La mayor humillación para un Santo Femenino es que vean su rostro que está escondido bajo la máscara.**

## Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth

**El amor  
no co-  
rrespon-  
dido es  
la cruz  
de este  
Santo  
Feme-  
nino**



## [DATA...]

- Edad.....16 años.
- Altura.....1.80 m.
- Peso.....68 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....11/10.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento....Francia.
- Lugar de Entrenamiento.....Francia-La Costa Azul.
- Técnicas
  - Mavrou Tripa (Agujero Negro)

► Él adora tanto su propia belleza que aborrece cualquier tipo de suciedad o arañazos en su cuerpo.

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



Santo de Plata que manipula las corrientes de aire capaces de sacudir las bases del Monte Fuji. El se enorgullece de no haber sido herido nunca por algún adversario, sin embargo al intentar ejecutar la misión del Gran Papa, termina encontrando la resistencia de Seiya y es derrotado.



► La corriente de aire creada por Misty sirve tanto para el ataque como para la defensa.

Constelación de Lagarto

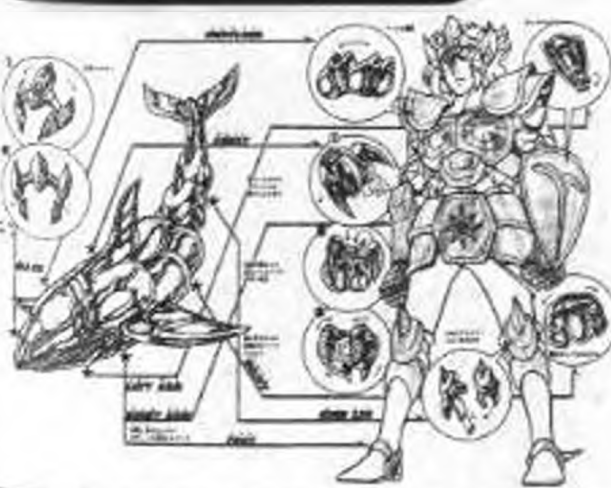
# Misty



## [DATA...]

- Edad.....17 años.
- Altura.....2.05 m.
- Peso.....130 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....02/08.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Nueva Zelanda.
- Lugar de Entrenamiento.....Nueva Zelanda.
- Técnicas
  - Kaitos Spouting Bomber (Bombarda Descargadora de Cetus)

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



Santo de Plata que impide el paso a Seiya junto con Asterion. Tortura a Marin para atraer a Seiya, pero eso acaba despertando su furia y Moses termina derrotado por una secuencia de golpes del Pegasus Ryûsei Ken y el Pegasus Rolling Crash.



▲ Su principal golpe consiste en lanzar al oponente girando hacia lo alto y darle un golpe certero cuando está cayendo.

► Su cuerpo lleno de heridas antiguas narra la historia de sus batallas.

Constelación de Ballena

# Moses



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



Constelación de  
Perros de Caza

## Asterion

¡La  
mirada  
espi-  
ritual  
de  
Perros  
de  
caza  
divisan-  
do tu  
alma!



Santo de Plata que aparece con la misión de matar a Seiya. Para atraerlo, sin escrúpulos tortura a Marin colocándola de cabeza en el mar. Puede leer la mente de las personas con la Técnica de Satori con la cual previno todos los ataques de Seiya.



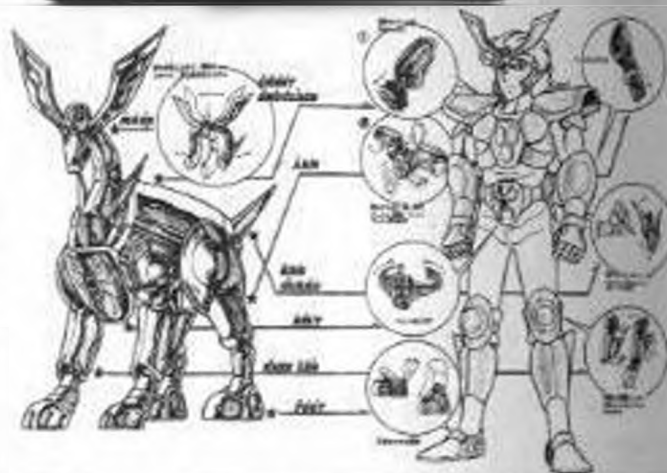
◀ La Técnica de Satori de nada sirvió cuando Marin puso su mente en blanco.

### DATA...

- Edad.....16 años.
- Altura.....1.83 m.
- Peso.....75 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....20/02.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Dinamarca.
- Lugar de Entrenamiento.....Montañas Brocken.
- Técnicas
  - Million Ghost Attack (Ataque de 1 Millón de Fantasmas)

◀ Consigue formar prismas de aire que reflejan su imagen, burlando al enemigo mientras ejecuta varias patadas a la velocidad del sonido.

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



Constelación de  
Centauro

## Babel

¡El  
instinto  
asesino  
emer-  
gente  
ataca  
en for-  
ma de  
fuego  
demo-  
níaco!



Santo de Plata que fue a Japón junto con Misty para asesinar a Seiya. Utilizando su Cosmo, crea fuego a partir de la fricción del aire para atacar al enemigo. Fue derrotado por la técnica de hielo de Hyôga.



▲ Su técnica Remolino de Fuego, en griego Fotias Roufichtra, posee el poder suficiente para transformar al enemigo en cenizas en un guinar de ojo.

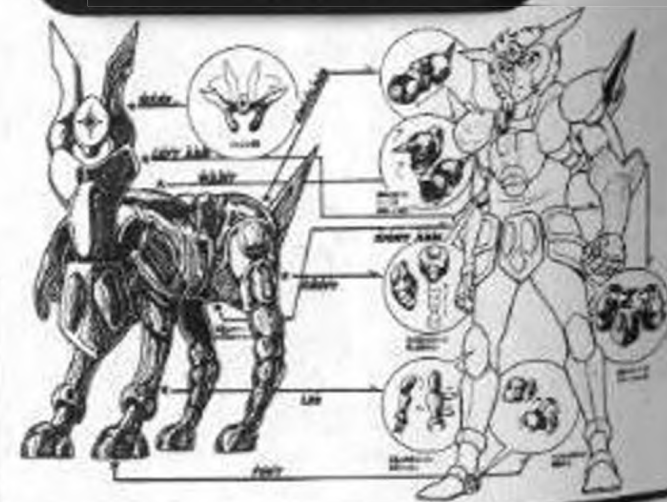
◀ Engañado por la ilusión creada por Mu, derrota al Cisne Negro pensando que era Hyôga.

### DATA...

- Edad.....17 años.
- Altura.....1.85 m.
- Peso.....80 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....20/02.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Irak.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla Kentaurus.
- Técnicas

- Fotias Roufichtra (Remolino de Fuego)

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth





## [DATA...]

- Edad.....17 años.
- Altura.....1.66 m.
- Peso.....56 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....27/02.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Inglaterra.
- Lugar de Entrenamiento.....Inglaterra-Escocia.
- Técnicas
  - Black Wing Shaft (Ráfaga del Ala Negra)

► Consigue volar por los cielos con la ayuda de sus cuervos. ¡El ataque que cae de los cielos es tremendamente fuerte!

### Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



◀ La Cloth de la Constelación del Cuervo tiene una estructura leve debido a la naturaleza aérea de su constelación.

## Constelación de Cuervo

# Jamian



¡Alas negras que cubren el cielo! Un asesino que surge entre las aves

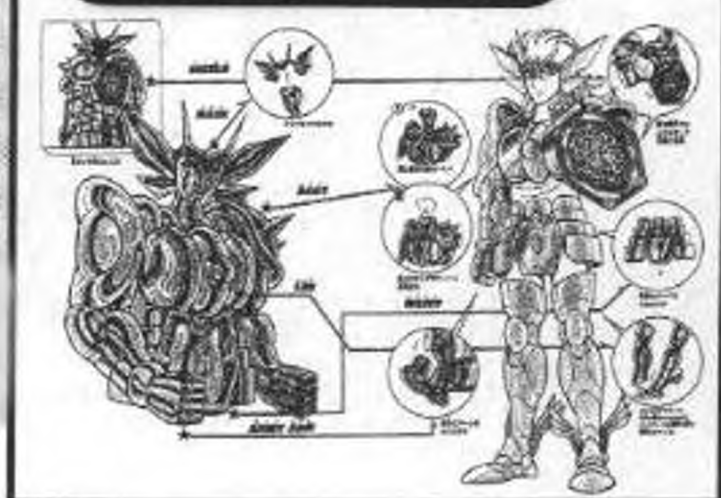
El Gran Papa envía a este Santo de Plata para destruir el Coliseo Graad y capturar a Saori Kido. Su Escudo de Medusa tiene el poder de petrificar a aquel que vea la imagen de Medusa. Petrifica a Hyôga con ese poder, pero es derrotado por Shiryû quien lo desafía cegándose intencionalmente.

## [DATA...]

- Edad.....17 años.
- Altura.....1.88 m.
- Peso.....83 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....11/11.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Arabia Saudita.
- Lugar de Entrenamiento.....Australia.
- Técnicas
  - Ra's Al Ghul Gorgoneion (Cabeza de Demonio de Gorgona)

◀ El nombre de su técnica Ra's Al Ghul Gorgoneion significa "Cabeza de Demonio de Gorgona"

### Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



## Constelación de Perseo

# Algol

Terrible poder de petrificación. El Santo que controla el cuello del demonio.



► Perseo fue el héroe que derrotó a Medusa en la Mitología Griega.



Constelación de  
Auriga

## Capella

¡NADIE  
PUEDE  
ESCAPAR  
A LA ETER-  
NA PERSE-  
CUSIÓN  
DE SU  
DISCO!

Santo de Plata que viene a Japón junto con Argol bajo el mando del Gran Papa. Utiliza como arma un disco energizado con su Cosmo. Después de destruir el Coliseo Graad, intenta secuestrar a Saori, pero Ikki lo impide. Su mente es destruida por el Hō Ō Gen Ma Ken.

Cuando su mente fue controlada por el Hō Ō Gen Ma Ken, él se ve atacado por su propio disco.



[DATA...]

- Edad.....17 años.
- Altura.....1.83 m.
- Peso.....80 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....2108.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia.
- Lugar de Entrenamiento.....Grecia - Santuario.
- Técnicas Secretas

- Saucer Attack (Ataque del Disco)

● Su disco es simplemente un recurso para amenazar al enemigo. Su verdadero golpe secreto nunca fue revelado.



Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth.

Constelación de  
Cerberus

## Dante

Se enfrentó a Ikki junto con Capella y Argol a fin de capturar a Saori. Su arma es una maza de hierro. Después de sufrir un duro golpe de Ikki, acaba siendo derrotado por la Cadena de Andrómeda de Shun.



¡LA  
MAZA  
DEL IN-  
FIERNO  
QUE DES-  
PEDAZA  
HASTA EL  
HIERRO!



▲ El poder destructivo de su maza va aumentando conforme aumenta su Cosmo se eleva.

▲ De personalidad fuerte, estaba convencido de que conseguiría matar a los Santos de Bronce.

[DATA...]

- Edad.....17 años.
- Altura.....1.85 m.
- Peso.....93 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....2903.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento.....Italia.
- Lugar de Entrenamiento.....Italia - Isla de Sicilia.
- Técnicas Secretas.....Desconocidas.

Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth.





## [DATA...]

• Edad	17 años
• Altura	2.40 m.
• Peso	180 Kg.
• Fecha de Nacimiento	1836.
• Grupo Sanguíneo	A.
• Lugar de Nacimiento	Alifolia
• Lugar de Encuentro	Argos
• Técnicas Secretas	
• Maniobra	(El que Carga el Mazo)

► Los tres son compañeros y al mismo tiempo rivales.

### Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



Uno de los Santos de Plata enviados por el Papa para vigilar a Alifolia que había venido a exterminar a Seiya. Su fuerza física es la mayor entre todos los Santos de Athena, así, su poder de lanzamiento es mayor que el de Moses. Solamente acaba aniquilado por Seiya vistiendo la Cloth de Oro.



► Kornephoros significa "El que Carga el Mazo".

## Constelación de Hércules

### Algehi



## [DATA...]

• Edad	18 años
• Altura	1.80 m.
• Peso	55 Kg.
• Fecha de Nacimiento	1837.
• Grupo Sanguíneo	A.
• Lugar de Nacimiento	Alifolia
• Lugar de Encuentro	Mosca - Argos
• Técnicas Secretas	
• Secret End Fly	(Mosca del Colapso sin Salida)

### Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



Santo de Plata que vigilaba a Alifolia con Algehi. Sus ataques preferidos son los aéreos. Intentó vengar a sus compañeros, pero no pudo frente a Seiya vistiendo la Cloth de Oro.



► Espantado por Seiya cuando viste la Cloth de Oro.

► Su técnica secreta es la Secret End Fly, una patada mortal que eleva al enemigo por los aires.

## Constelación de Mosca

### Dio





# Constelación del Can Mayor

## Sirius

¡LOS DIENTES CANINOS DEL PERRO GIGANTE NO DEJAN AL ENEMIGO ESCAPAR!



Uno de los enviados del Santuario para matar a Seiya. Para él, Seiya era alguien imperdonable, un traidor y asesino de sus compañeros. Al final, es derrotado así como Dio, por un ataque de Seiya vistiendo la Cloth de Oro.



La voluntad de matar a Seiya era algo espantoso.

### [DATA...]

- Edad.....17 años.
- Altura.....1.85 m.
- Peso.....85 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....06/01.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Atenas Oriental.
- Lugar de Entrenamiento.....Santuario - Grecia.
- Técnicas Secretas.....Desconocida.

« Llegó a discutir con Aiolia quien estaba siendo condescendiente con Seiya después de haber acabado con sus compañeros.

### Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



# Constelación de la Flecha

## Ptolemy



Él es quien ataca a Saori o Athena luego de que ella llega al Santuario, bajo el mando del Gran Papa. A pesar de toda la protección de Seiya y los otros Santos, consigue alcanzar a Athena con una flecha de oro que solamente el Gran Papa puede quitar. Esta flecha mata a la persona afectada en 12 horas.



Millares de Flechas Fantasma atacan a la mortal Flecha de Oro va en camino.

El formato de su Cloth no varía mucho respecto a la de su antecesor.

### [DATA...]

- Edad.....16 años.
- Altura.....1.80 m.
- Peso.....73 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....16/06.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Libia.
- Lugar de Entrenamiento.....Egipto - Tebas.
- Técnicas Secretas.....Phantom Arrow (Flecha Fantasma)

### Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth





## FIGHTING ABILITY

No hay ningún tipo de ataque que no sepa usar. Es un guerrero hábil que sabe usar todos los tipos de ataque. También conoce bien las habilidades de los otros Cloths.



## Constelación de Cefeo

# Daidalos

### [DATA...]

- Edad.....19 años.
- Altura.....1.87 m.
- Peso.....89 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....30/04.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Argentina.
- Lugar de Entrenamiento.....Etiopía - Isla de Andrómeda.
- Técnicas Secretas.....Desconocida.

Santo de Plata que entrenó a Shun y June en la Isla de Andrómeda, localizada en las playas de Somalia en el Océano Índico. Honestidad y fuerza forman parte de la personalidad de este hombre, respetado también por los otros Santos. Muchas veces no atendió al llamado del Santuario por sus sospechas acerca del comportamiento del Gran Papa y cuando otros Santos comenzaron a seguirlo en esta línea, el Gran Papa ordenó a Aphrodite que lo matara. El hecho de que un Santo de Oro tuvo que haber sido enviado para exterminarlo es la prueba de que era un Santo de muchos poderes.

Daidalos descubre el verdadero poder escondido de Shun. La fuerza que despedaza hasta a su Cloth dejándolo espantado.



La Isla de Andrómeda de día es un infierno de calor, llega a temperaturas de más de 50°C y en la noche se transforma en una tierra helada con un frío bajo cero. Muchos aspirantes a santos perdieron sus vidas sin conseguir lo que deseaban.



► Fue asesinado por Aphrodite bajo el mando del Gran Papa.



Bajo las protestas de June, Daidalos permite que Shun se someta al sacrificio, la prueba más riesgosa para aquel que anhelaba la Cloth de Andrómeda.

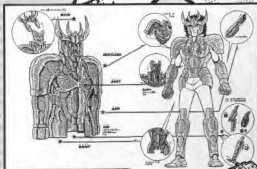


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth

UN  
MAESTRO DE-  
DICADO  
SIEMPRE  
ATENTO  
Y PREOCUPADO  
POR  
SHUN

SAINT SEIYA YOUNG EVER

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MA



# Constelación de Lira

## Orphee

### [DATA...]

- Edad.....19 años.
- Altura.....1.73 m.
- Peso.....60 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....15/11.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia.
- Lugar de Entrenamiento.....Grecia - Santuario.
- Técnicas Secretas

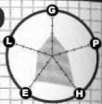
- Stringer Nocturn (Acorde Nocturno)
- Stringer Fine (Acorde Perfecto)
- Death Trip Serenate (Serenata del Viaje de Muerte)

LOS SONIDOS DE SU LIRA SON TRISTES ACORDES DE AMOR

SAINT SEIYA YOUNG EVER

### FIGHTING ABILITY

No usa técnicas de lucha corporal, prefiere atacar con su lira. El sonido de las cuerdas de su lira paraliza al enemigo y causa daños a su mente. El golpe con el que logra dormir al enemigo consigue alcanzar hasta a los dioses.



Un legendario Santo de Plata que había desaparecido hace tiempo, cuya fuerza se creía que era superior a la de los Santos de Oro. Era un hábil tocador de lira. Va para el Mundo de los Muertos para buscar a su amada Euridice, peor a Pandora le gusta tanto el sonido de su lira que termina convirtiendo a Euridice en piedra para detenerlos en el infierno. A partir de eso, Orphee decide permanecer por voluntad propia al lado de su amada en el Mundo de los Muertos siendo considerado traidor por el Santuario. Luego de encontrarse con Seiya, decide volver a luchar por Athena.

▽ Decide permanecer en el Mundo de los Muertos para consolar a su amada Euridice transformada por la mitad en piedra.



▲ Su poder de combate puede superar hasta a los 3 grandes guerreros del Mundo de los Muertos. Hasta llega a acorralar a Hades, sin embargo...

▽ La lira de su Cloth es un instrumento musical, peor también se transforma en armas con diversos efectos.

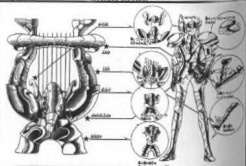


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



# LA MUERTE DE LOS SANTOS DE ATHENA Y LA MUERTE DE LAS CLOTHS

Por más extraordinarios que sean los Santos de Athena comparados con personajes normales, una de las cosas que no pueden evitar es la muerte. Lo mismo se puede decir de sus Cloths, protecciones milagrosas destinadas a los Santos.



Cuando la vitalidad de la Cloth se pierde, su "restauración" es su propia imposición. Pero "renacimiento" es necesario, aunque de un Santo de Athena.



El concepto de "muerte" no se aplica al caso de la Cloth del Fénix, que puede ser restaurada por completo, por más mal que sea su estado.



Aunque un Santo pierda su vida, es alta la probabilidad de que su Cloth sobreviva, siendo heredada por su sucesor.

Por más resistencia física que tengan los Santos de Athena, todos tienen que aceptar que un día la muerte vendrá a buscartos, por ser seres de carne y hueso. Sin embargo, la Cloth no sigue el mismo destino de su dueño. La Cloth cuyo dueño muere es colocada nuevamente en su Cloth Box hasta que surja un nuevo Santo para heredaria.

Pequeños daños en las Cloths son restauradas automáticamente con el recorrer del tiempo. En este periodo de recuperación, ocurre un proceso natural de evolución que puede llevar a cambios de formas. Es decir, la repetición de batallas y periodos de descanso hacen que las Cloths se transformen. Esto ocurre si el Santo muere por causas naturales o se retira voluntariamente de sus funciones. Sin embargo, es evidente que la mayoría de los Santos muere a causa de batallas mortales. Si el Santo sufrió daños al morir, es de esperar que la Cloth también esté bien dañada.

Cuando el daño es grave, la capacidad de auto-restauración de la Cloth no consigue responder a esa necesidad y su vitalidad se disminuye hasta la muerte completa.

## ¿Dónde está la mayoría de las Cloths?

El "Cementerio de las Cloths" se ubica en las tierras de Jamir. Ahí se encuentra una cantidad intrínseca de Cloths dañadas; hasta el extremo. Una hipótesis para explicar esto es que las tierras de Jamir pueden haber sido el campo de batalla de la última Guerra Santa. El hecho de que la Torre de los Espectros vigilada por Dóko también se localice en Asla puede servir de comprobación de ésta hipótesis. Restaurar los Cloths dejadas en el campo de batalla sin dueño y prepararlas para la próxima Guerra Santa vendría: Esa puede haber sido la misión que el Santo de Aries recibió de Sion, su maestro y antiguo Gran Papa del Santuario.

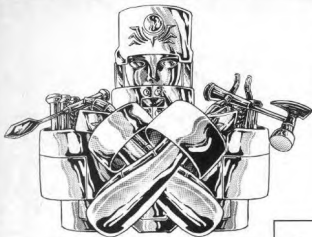




## Lista de Santos

### DISEÑO HIPOTÉTICO DE LAS CLOTHS PERDIDAS EN EL PASADO

Considerando la cantidad de Cloths encontradas en el Cementerio de las Cloths en Jamir y las lápidas en el Cementerio del Santuario, se puede concluir que muchas Cloths se perdieron durante varias batallas libradas a lo largo de la historia. La Fundación Graad investigó acerca de estas Cloths con la finalidad de recuperarlas.



Las últimas investigaciones revelan que existían Santos que tenían una función de soporte técnico en las batallas. Por ejemplo, el Santo de Bronce que vestía esta Cloth de la Constelación de Buriil podría haber ayudado en la restauración de las Cloths junto con la Cloth de la Constelación del Escultor.

La Cloth de Plata de la Constelación de la Copa. Según algunas leyendas, esta Cloth poseía el poder de curar a los Santos heridos.



La Cloth de Plata de la Constelación del Altar. Se supone que era como una sombra para el Gran Papa. Puede haber servido de sustituto del Gran Papa y aun se encuentra en investigación.



### Inicio de una era sin Cloths de Oro

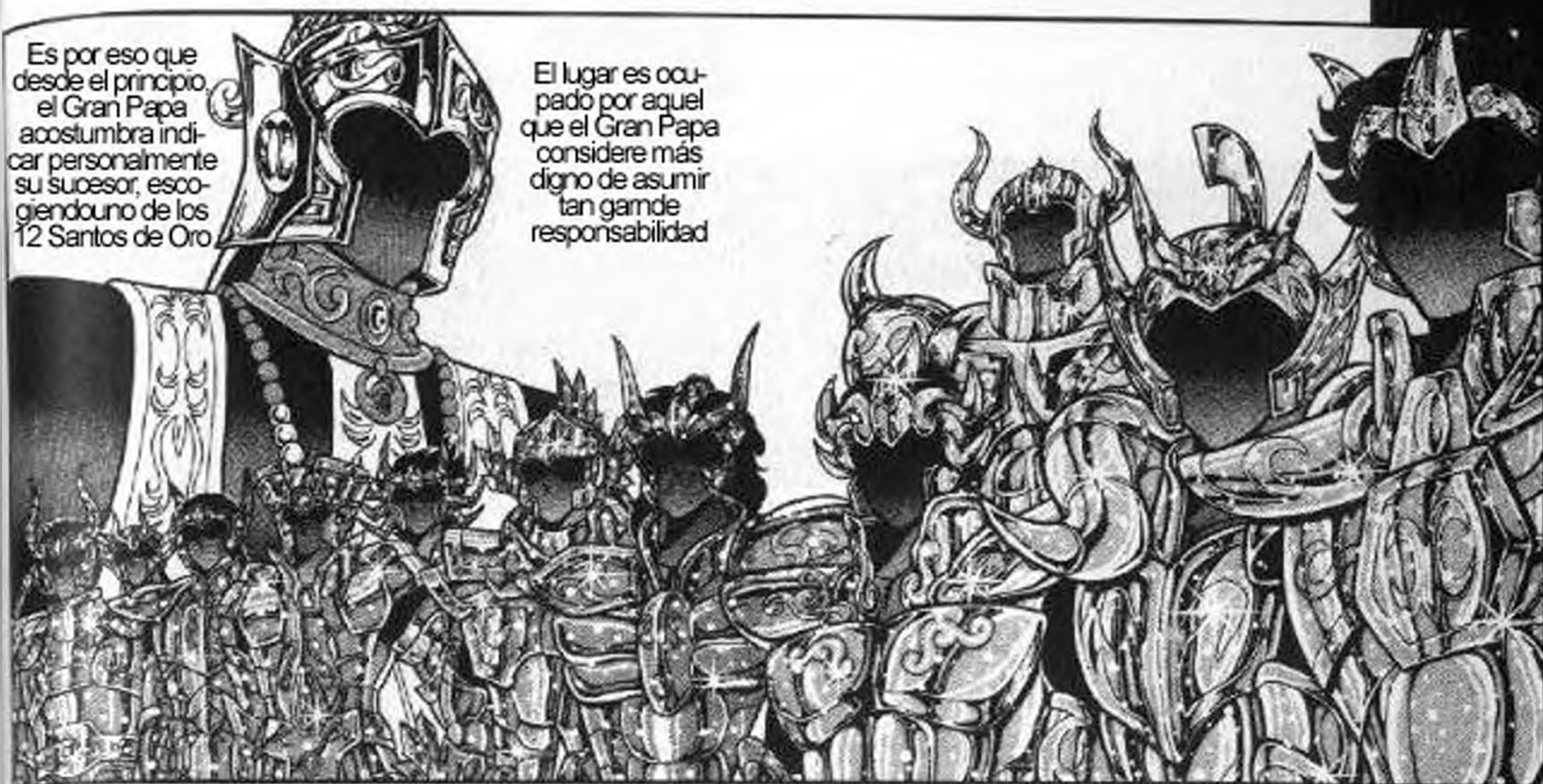
La batalla contra el Señor de las Tinieblas terminó con la victoria de los seres humanos gracias a Athena y sus Santos, pero trajo grandes consecuencias negativas para los Santos de Athena.

El hecho de que las Cloths de Oro de Sagitario, Libra, Acuario, Virgo y Leo hayan sido llevadas hacia el Mundo de los Muertos, gracias a la intervención de Poseidón, y terminaran destruidas por Tanatos, el dios de la muerte, puede convertirse en un gran problema si ocurren nuevas luchas contra otros enemigos.



Es por eso que desde el principio, el Gran Papa acostumbra indicar personalmente su sucesor, escogiendo uno de los 12 Santos de Oro.

El lugar es ocupado por aquel que el Gran Papa considere más digno de asumir tan grande responsabilidad.



## [ El sucesor del Gran Papa es escogido entre los Santos de Oro ]

La misión del Gran Papa es comandar el Santuario, que puede ser considerado como el cuartel general de los Santos de Athena, y escoger al más digno entre ellos para heredar su título. El Gran Papa debe nombrar a su sucesor entre los doce Santos de Oro observando a quien mejor combina humanidad, sabiduría y coraje. El elegido, deja su puesto de Santo de Oro para su sucesor y se va para la Sala del Gran Papa detrás de todos los Templos del Zodiaco, donde emite misiones para los Santos.

Los Santos de Athena son guerreros que, después de un duro entrenamiento, adquirieron la habilidad de estallar su Cosmos dentro de su cuerpo y que de esa forma obtuvieron un poder destructivo fuera de lo común. Entre los 88 Santos de Athena, aquellos que están en lo más alto de la jerarquía son los Santos de Oro.

La fórmula que representa a la energía es " $E=mc^2$ ". Generalmente, un Santo de Bronce se mueve a una velocidad de Mach 1, es decir, puede tirar 100 golpes por segundo; los Santos de Plata, que están en una jerarquía superior, se mueven a una velocidad de Mach 2 a Mach 5. Por esas cifras, es posible imaginar el poder destructivo de los golpes de esos Santos. Mientras tanto, los Santos de Oro son guerreros milagrosos que pueden moverse a la velocidad de la luz. La superioridad de un golpe a la velocidad de la luz no necesita explicaciones.



## Las armas de la Cloth de Libra, el poder que despedaza hasta las estrellas

Las armas que los Santos de Oro pueden usar están acopladas en la Cloth de Libra. Como son hechas del mismo material de las Cloths, almacenan luz dentro de ellas y su poder va en aumento conforme el Cosmos se eleva. Son dignas de ser llamadas armas secretas capaces de despedazar estrellas.

Santos que despertaron su séptimo sentido y que son responsables de la ejecución de las misiones más importantes del Santuario - Esos son los Santos de Oro de las 12 Constelaciones del Zodiaco.

# SANTOS DE ORO, LA PRESENCIA MÁS PODEROSA DE TODOS LOS COSMOS

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



# LISTA DE SANTOS

BRONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



Cuan- do los 12 Santos de Oro protegen los 12 Templos del Zodíaco se reúnen y concentran todo su cosmo en la flecha de Sagitario, forman una energía equivalente a la del Sol.

## LA TÉCNICA PROHIBIDA DE LOS SANTOS DE ORO



Esta técnica, formada por la unión de 3 Santos de Oro, fue prohibida por Athena debido a su alto nivel de destrucción.

Además del brillo natural del material del cual están hechas, las Cloths de Oro tienen un efecto reluciente debido a la propiedad de convertir luz absorbida por su superficie en energía. No está claro si esta propiedad es estructural o del material de la Cloth, pero se supone que las 12 Cloths de Oro juntas consiguen almacenar una energía equivalente a la del Sol. La luz absorbida por la Cloth es controlada por el Cosmo del Santo que la viste. Por eso, su verdadero potencial no puede ser revelado si el Santo no posee un Cosmo bien elevado.

Durante la batalla en el Templo Submarino, un fenómeno curioso ocurre con las Cloths de Bronce: Los cinco Santos de Bronce elevaron sus Cosmos al máximo y las Cloths brillaron como oro. Se cree que eso ocurrió porque esas cinco Cloths de Bronce renacieron con la sangre de los Santos de Oro y se transmitieron las propiedades de las Cloths de Oro para las Cloths de Bronce.

La forma como la energía acumulada dentro de la Cloth es liberada depende de la técnica de lucha de cada Santo. Algunos concentran la luz en el momento del impacto de su ataque modificando su masa, otros liberan la energía desde sus manos creando una energía capaz de despedazar las estrellas. Otra forma de usarla es crear pasajes hacia otras dimensiones, distorsionando el tiempo y el espacio. Como se puede ver, las formas de usarla son muy diversas.

Con sus golpes a la velocidad de la luz y sus Cloths brillantes, los Santos de Oro son seres invencibles, obran siempre en solitario y cumplen fielmente las órdenes del Santuario. Por eso, muy raramente los Santos de Oro se reúnen. Ellos se reúnen solamente cuando hay problemas en el Santuario. En esos casos, cada uno de los Santos de Oro se posiciona en su Templo del Zodíaco y crean una barrera indestructible de protección para el Templo de Athena.



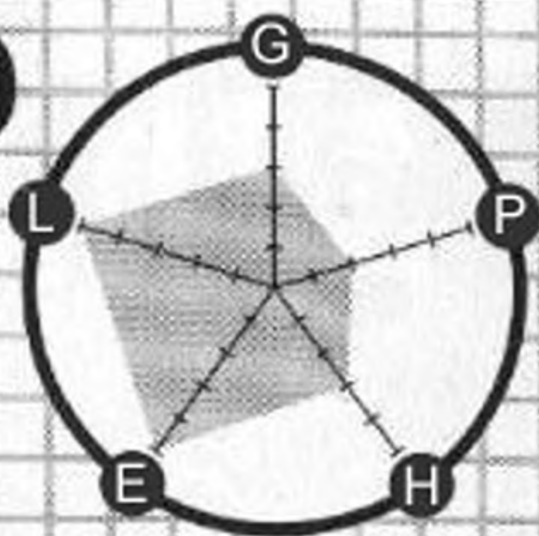
## Calificación para vestir una Cloth de Oro

Para ser un Santo de Oro y tener derecho a vestir una Cloth de Oro, la prueba mayor del status de un Santo, el candidato debe adquirir una técnica y habilidad suficientes a través del entrenamiento, pero, encima de todo, debe estar predestinado. Por eso, muchas veces el título de Santo de Oro puede ser otorgado a Santos aún niños. Las Cloths también guardan la memoria del Santo anterior, lo que permite que si eventualmente el corazón del actual Santo de Oro es dominado por el mal, la misma Cloth lo rechace.



## FIGHTING ABILITY

A pesar de ser conocido como uno de los Santos más poderosos, su verdadero poder siempre ha estado envuelto por un velo de misterio. No hay nadie similar a él en sus ataques que mezclan la fuerza con el poder psíquico, heredados directamente de su maestro Sion.



## Constelación de Aries

# Mu

## [DATA...]

- Edad.....20 años.
- Altura.....1.82 m.
- Peso.....75 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....27/03.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Tibet.
- Lugar de Entrenamiento.....Jamir.
- Técnicas

- Crystal Wall (Muro de Cristal)
- Crystal Net (Red de Cristal)
- Starlight Extinction (Extinción Estelar)
- Psicokinesis (Psicoquinesis)

BONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT



Luego de dar la espalda al Santuario, pasó los días reparando Cloths. Eran pocas las personas que sabían que él era un Santo de Oro, incluso hasta en el mismo Santuario

Sus poderes mentales son tan eficaces que consiguen no solo reparar Cloths sino también curar heridas humanas.



**EL MIS-  
TERIO DE  
SUS OJOS  
ES LA MI-  
RADA DE  
LA JUSTI-  
CIA QUE  
DIVISA LA  
VERDAD**

SAINT SEIYA YOURS EVER





Mu es el único en el mundo que conoce las técnicas de restauración de las Cloths.



▲ El Crystal Wall es una barrera impenetrable creada por el poder mental, es una de las técnicas aprendidas de su maestro Sion.

◀ A pesar de ser conocido como un poderoso Santo, nadie lo había visto luchar. Durante la batalla contra los Espectros, da una demostración de lo que es capaz.

Esta Cloth fue vestida por Sion, el antiguo Gran Papa, que sobrevivió a la anterior Guerra Santa.

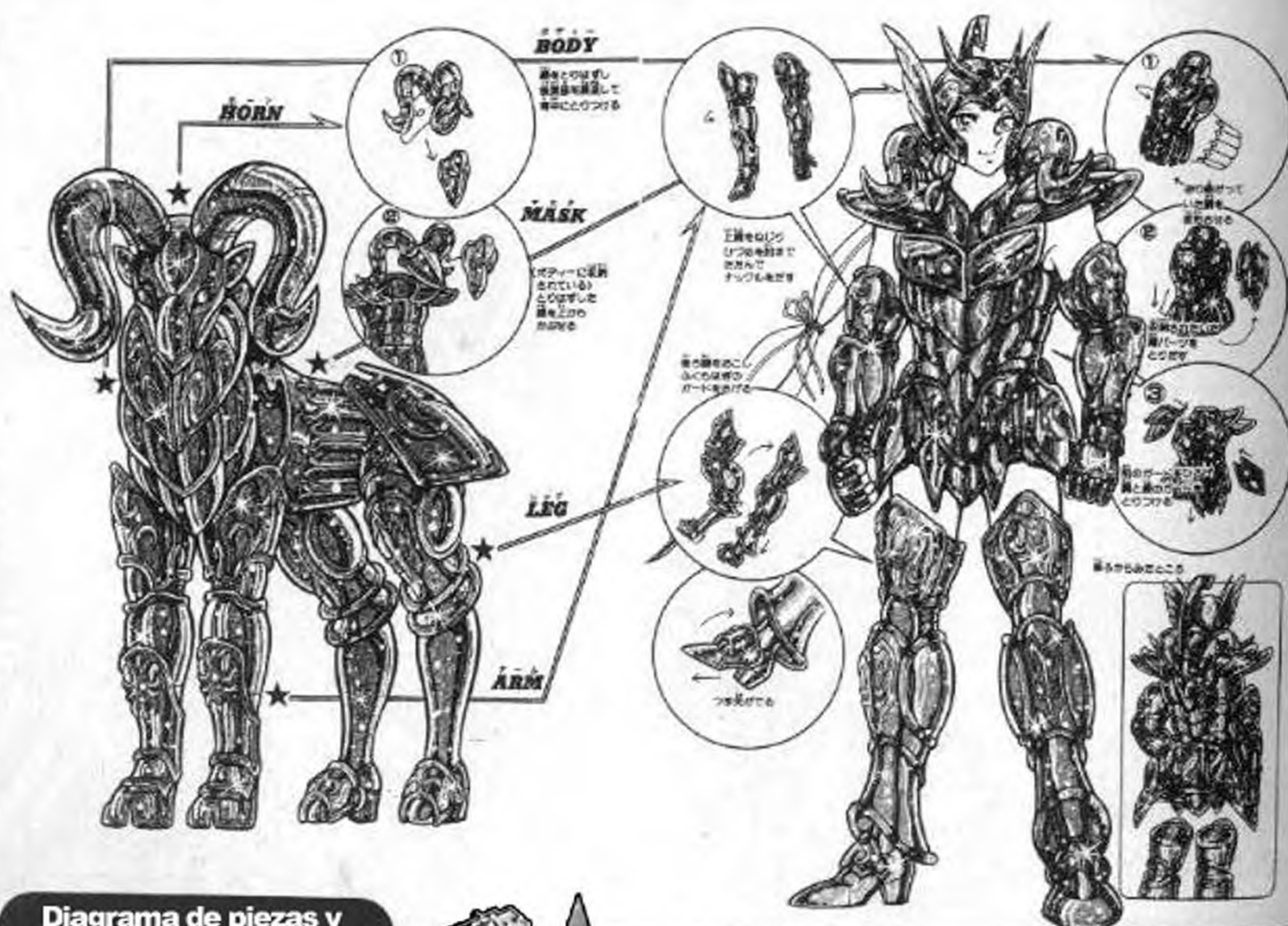
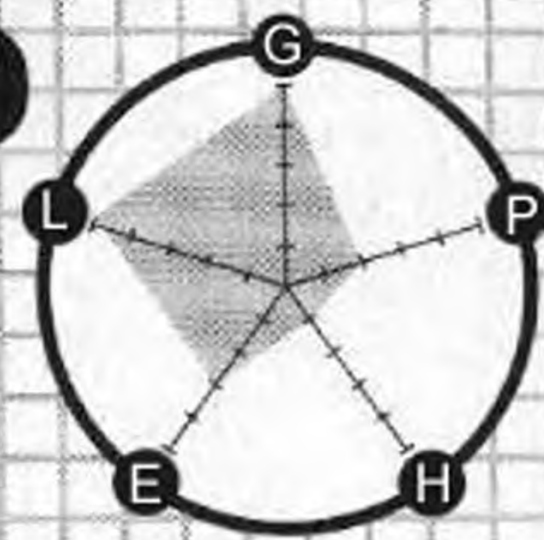


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



## FIGHTING ABILITY

Lo que llama la atención es su gran fuerza física, tanto así que es llamado el "Toro Dorado", pero es interesante ver que también tiene gran agilidad a pesar de su tamaño. Usa técnicas de lucha parecidas al iainuki (Desenvainar la Espada)



## Constelación de Tauro

# Aldebarán

## [DATA...]

- Edad.....20 años.
- Altura.....2.10 m.
- Peso.....130 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....08/05.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Brasil.
- Lugar de Entrenamiento.....Brasil.
- Técnicas

- Great Horn (Gran Cuerno)

Santo de Oro que protege el Templo de Tauro. Dotado de una resistencia fuera de lo común, ni el mismo Pegasus Ryûsei Ken de Seiya logró causar daños a su cuerpo. El Great Horn, que hace alusión al cuerno de un toro bravo, es un ataque lanzado cuando está enganchado con el enemigo. Pero si es descargado después de lejos, su potencia se duplica. De personalidad franca y amable, confía en lo que siente sin preocuparse de las apariencias o racionalidades. Luchó contra Niobe de Deep cuando los Espectros invadieron el Santuario, tuvo un final heroico.

... sin embargo, luego revela a Mu que se dejó vencer por Seiya para que se pudiera revelar la verdad sobre el Gran Papa.



El Big Bang del Cosmo inclina la victoria para Seiya. Con su cuerno quebrado, Aldebarán admite su derrota...

**¡EL BRAVO TORO DORADO LEVANTANDO UN MURO DE HIERRO!**

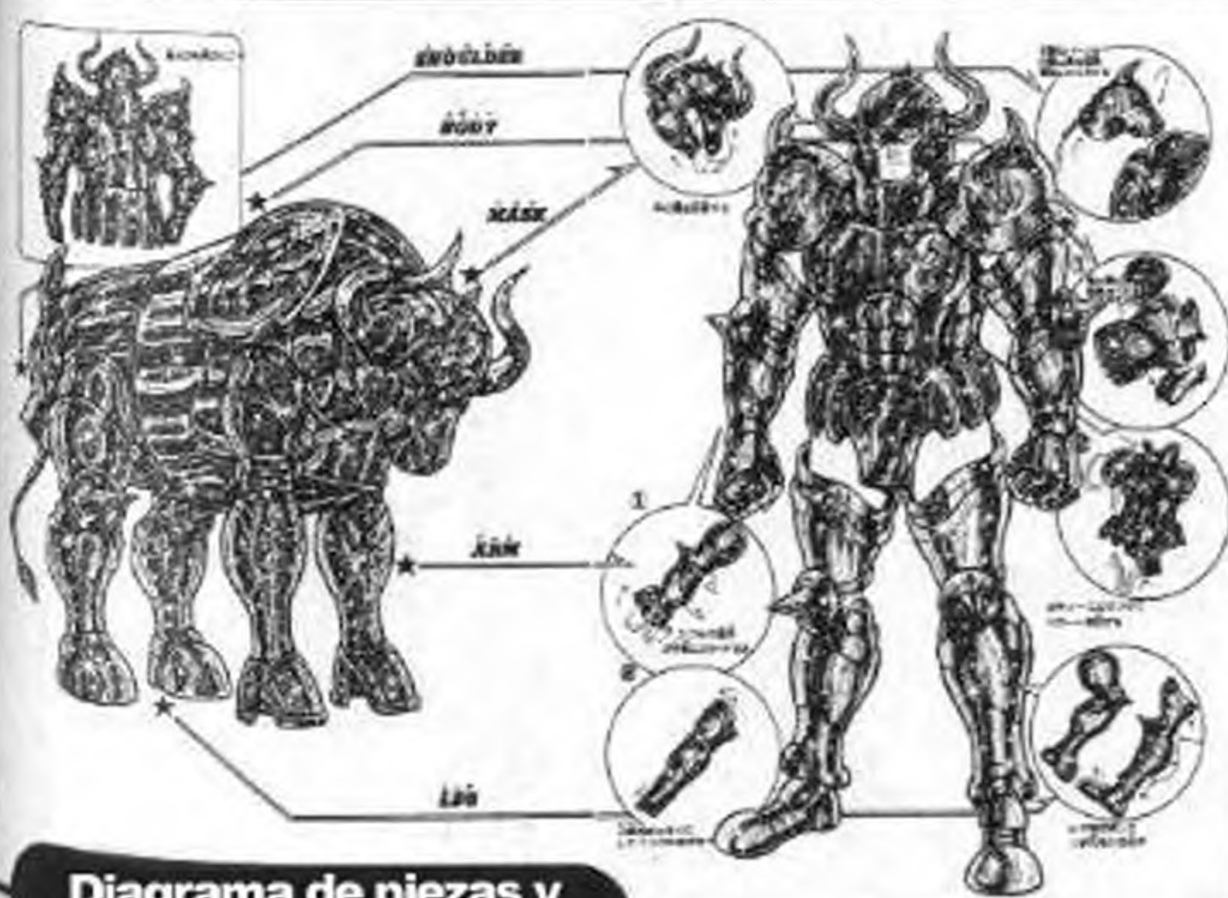


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth

SAINT SEIYA YOURS EVER



## Constelación de Cáncer

# Deathmask

Santo de Oro que protege el Templo de Cáncer. Adora las luchas y la matanza y asegura que para un objetivo mayor algunos sacrificios son inevitables. Las paredes del Templo de Cáncer son adornadas con los rostros de las personas que fueron muertas hasta ahora por Deathmask. Emite un aura blanca de su dedo índice que envía el alma del oponente hacia el Mundo de los Muertos - Es el Sekishiki Meikaiha, su técnica -. Muere en batalla contra Shiryû pero regresa del Mundo de los Muertos como Espectro. En esa ocasión, falla en la misión de asesinar a Athena y acaba nuevamente en el Mundo de los Muertos por las manos de Radamantis. A pesar de eso, participa en el derrumbe del Muro de los Lamentos junto con los otros Santos de Oro.

► "Sekishiki" es la denominación del cúmulo de la constelación de Cáncer en China, "Cadáveres Acumulados"



▲ Por adorar a la matanza a través del combate e ignorar los principios de la justicia, su propia Cloth lo abandona.

► Afirma que no hay diferencia entre el bien y el mal, legalizando sus malos actos en nombre del Gran Papa.

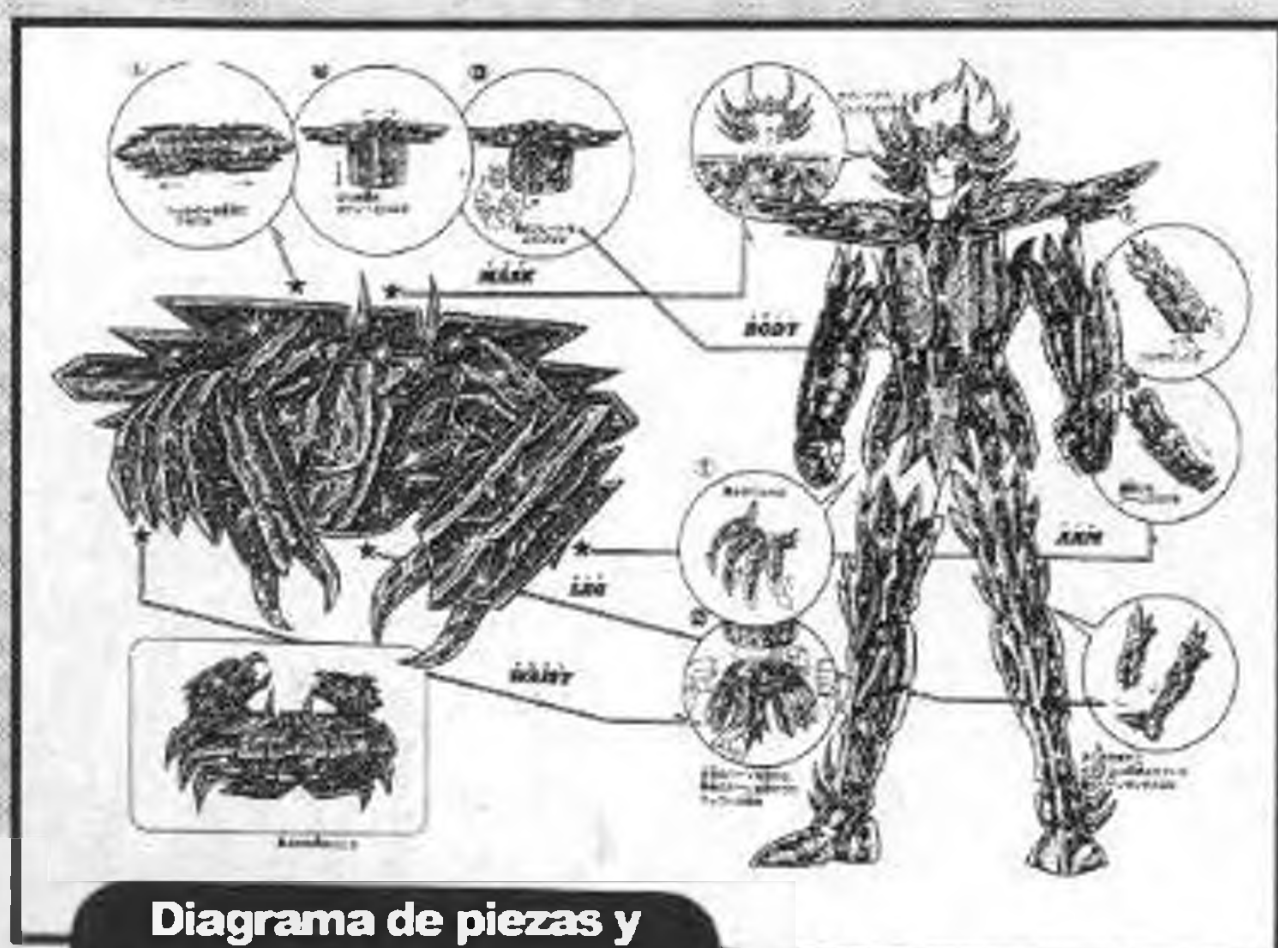
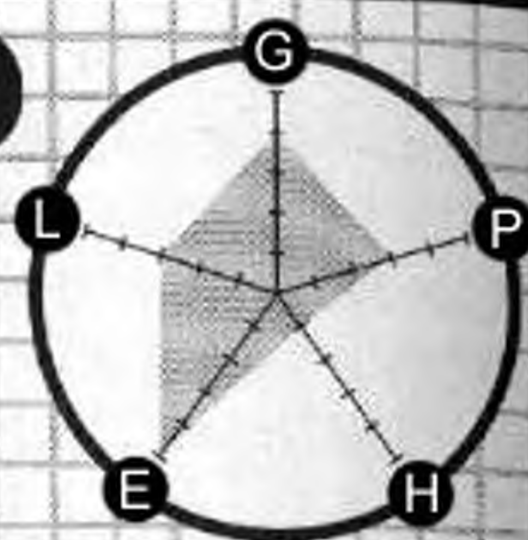


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth

## FIGHTING ABILITY

Usa ataques directos a la mente del oponente, enviándolo a la entrada del Mundo de los Muertos. Es un Santo con poderes especiales que consigue desplazarse entre el Mundo de los Vivos y el Mundo de los Muertos manteniendo su condición humana.



## DATA...

- Edad.....23 años.
- Altura.....1.84 m.
- Peso.....82 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....24/06.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Italia.
- Lugar de Entrenamiento.....Isla de Sicilia.
- Técnicas

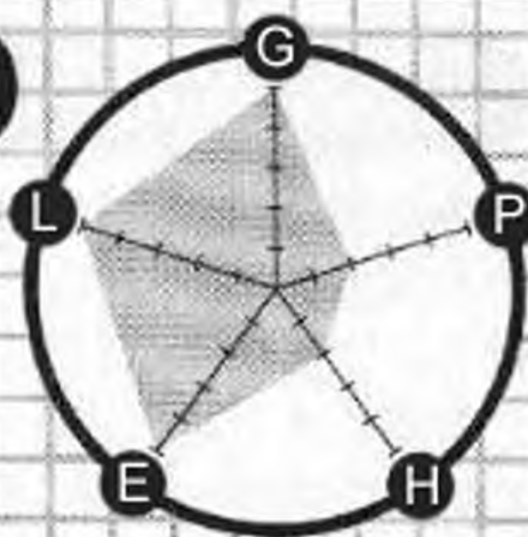
- Sekishiki Meikaiha (Ondas del Infierno de Cadáveres Acumulados)

**¡LUCHAR  
ES SU  
VIDA!  
¡MATAR  
ES SU  
ALEGRÍA!**



## FIGHTING ABILITY

Es uno de los guerreros mas hábiles que sobresale entre los Santos de Oro. Además de contar con una tremenda y destructible fuerza fisica de ataque, también utiliza ataques psíquicos que manipulan la mente del enemigo.



## Constelación de Géminis

# Saga

## DATA...

- Edad.....28 años.
- Altura.....1.88 m.
- Peso.....87 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....30/05.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia.
- Lugar de Entrenamiento.....Grecia - Santuario.
- Técnicas

- Galaxian Explosion (Explosión de Galaxia)
- Another Dimension (Otra Dimensión)
- Gen Rô Maô Ken (Puño de la Ilusión Ofuscante del Emperador Maléfico)

Santo de oro que antiguamente era considerado como el próximo sucesor del Gran Papa, teniendo todas las características necesarias para el puesto - humanidad, habilidad y fuerza fisica - Dado por desaparecido hace trece años, él estaba escondido durante todo ese tiempo bajo la máscara del Gran Papa, después de asesinarlo y tomar su puesto como gobernante del Santuario. Su plan era matar a Athena y gobernar el mundo. La verdad, Saga tenía doble personalidad, oscilando entre los extremos del bien y el mal. Dentro de él, esos polos opuestos estaban siempre luchando entre sí. Después de que su corazón fue purificado, él mismo acaba con su vida.

Por la pureza de su corazón, era adorado y amado por todos como un dios, un ejemplo de Santo de Athena.



▼ Saga no reacciona ante el golpe de Seiya. Un corazón de bien, tanto tiempo torturado por el sentimiento de culpa, intentaba castigarse.



El hecho de no haber sido elegido como sucesor del Gran Papa hace surgir el mal en Saga y dominarlo. Cuando su corazón se entrega a este sentimiento, el color de su cabello se torna de blanco a negro y su mirada es poseída por la locura.

**¡EL TRAI-  
DOR DEL  
SANTUA-  
RIO EN-  
TRE EL  
BIEN Y  
EL MAL!**



# Lista de Santos

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



▲ La técnica de Saga consiste en lanzar contra el enemigo su Cosmo elevado al máximo. Su poder de destrucción equivale a la explosión de una galaxia entera.

▼ Como Saga estaba disfrazado de Gran Papa, la batalla en el Templo de Géminis fue realizada solamente por la Cloth de Géminis, a distancia. Después de eso, la Cloth fue heredada por su hermano gemelo, Kanon, que se arrepintió de sus actos malignos.

▲ El escudo de la justicia de Athena disipa todo mal. Con el poder de este objeto, el corazón demoníaco de Saga es expulsado y el Santuario es purificado.

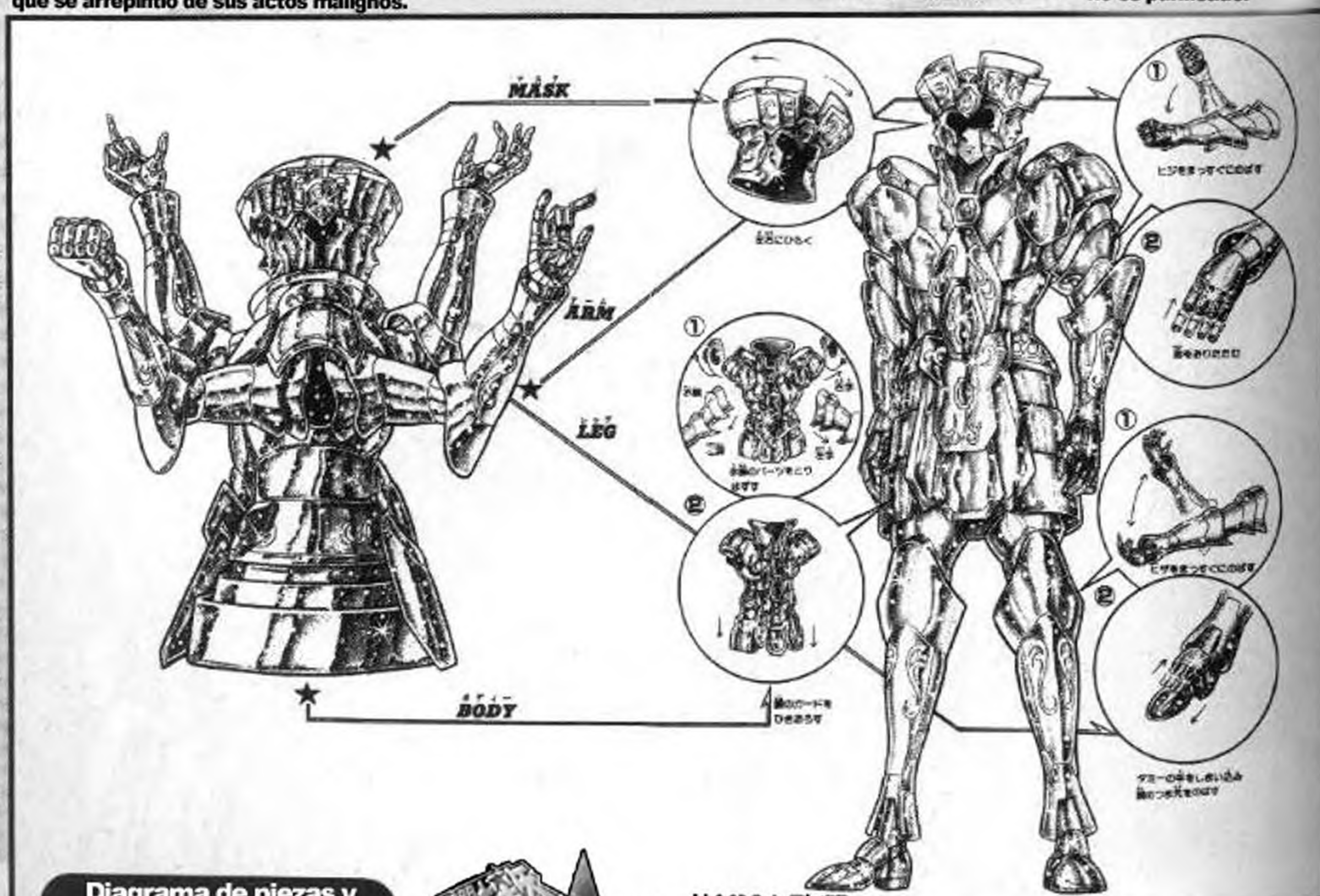


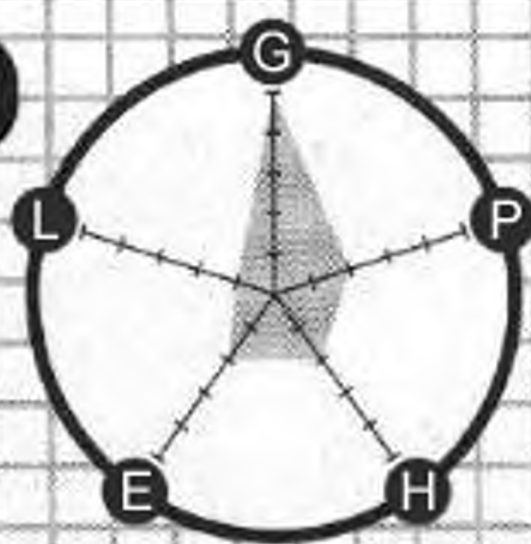
Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth

SAINT SEIYA YOURS EVER



## FIGHTING ABILITY

Es un santo que usa las técnicas más tradicionales de los Santos de Athena. Básicamente son golpes de puño, pero el puñetazo a la velocidad de la luz es un golpe mortal.



## Constelación de Leo

# Aiolia

### [DATA...]

- Edad.....20 años.
- Altura.....1.85 m.
- Peso.....85 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....16/08.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia.
- Lugar de Entrenamiento.....Grecia - Santuario.
- Técnicas

- Lightning Plasma (Plasma de Relámpago)
- Lightning Bolt (Relámpago)

Hermano de Aiolos. A pesar de su personalidad explosiva, tiene un corazón puro que identifica rápidamente la justicia, es por eso que fue uno de los primeros Santos de Oro en reconocer la autoridad de Athena.

Como su hermano Aiolos fue condenado como traidor, él tenía que limpiar el nombre de la familia, jurando fidelidad al Gran Papa, incluso participando voluntariamente en el exterminio de los Santos de Bronce. Durante la batalla contra los Espectros, enfrentó al ejército enemigo cara a cara y derribó a muchos Espectros, sirviendo como poder central de ataque en el Santuario.

El golpe demoníaco del Gran Papa domina su corazón, transformando hasta su apariencia en algo maléfico. Fue uno de los más duros oponentes al atacar a Seiya.

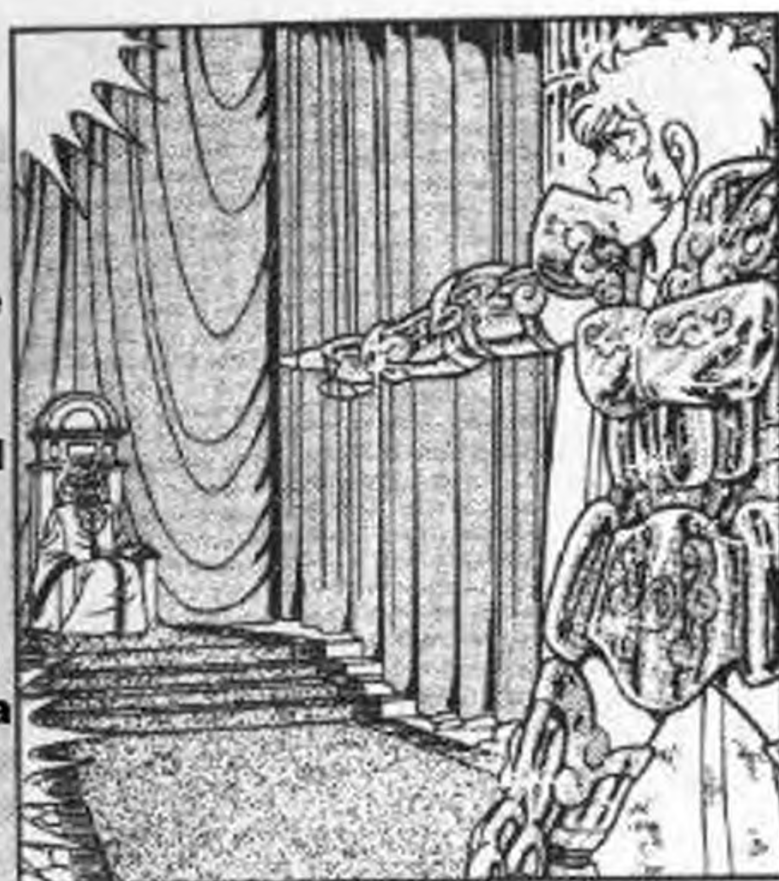
El reconocía la capacidad de Seiya desde la época de entrenamiento en Grecia.

**¡EL  
HÉROE  
VALIENTE  
TE CO-  
MO UN  
LEÓN!  
¡SIEMPRE  
LUCHAN-  
DO POR  
ATHENA!**





Luego de reconocer que Saori es Athena, regresa al Santuario dispuesto a enfrentar solo al Gran Papa



El combate entre Aiolia y Shaka podría haberse tornado en una "Guerra de los Mil Días" si seguía la misma línea, ya que en el curso que combatían sus poderes equivalían uno del otro. En un momento de descuido, el Gran Papa ataca a Aiolia con su golpe.



▲ Un billón de golpes por segundo son lanzados con el Lightning Plasma, acabando con todos los que entren en radio de alcance.

¡Quien viste el gruñido salvaje de la Cloth de Leo es Aiolia... el Santo de corazón valiente como el de un león!

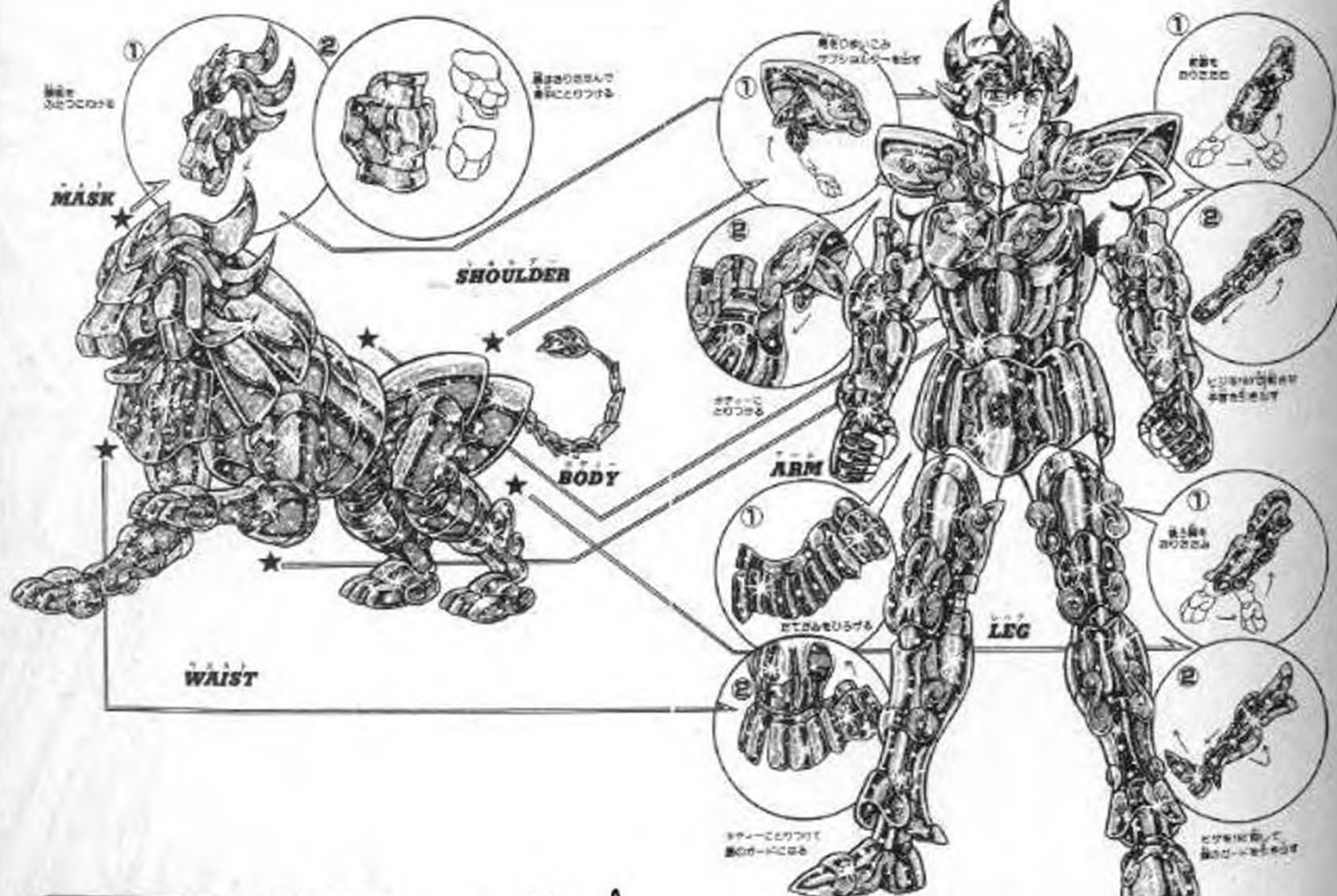
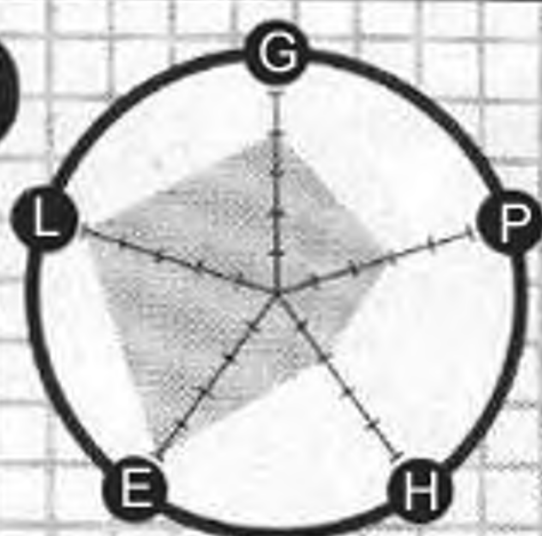


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



## FIGHTING ABILITY

Él es el santo que posee el mayor Cosmo entre los Santos de Oro, tanto así que es conocido como el hombre más cercano a ser un dios. Todos sus ataques poseen un poder destructivo fuera de lo común.



## Constelación de Virgo

# Shaka

## [DATA..]

- Edad.....20 años.
- Altura.....1.82 m.
- Peso.....68 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....19/09.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento.....India.
- Lugar de Entrenamiento.....India - Ganges.
- Técnicas

- Tenbu Hōrin (Círculo Tesoro de la Danza Celestial)
- Rikudō Rinne (Metempsicosis a Través de las Seis Vías)
- Tenma Kōfuku (Rendición del Demonio Celestial)
- Kān (Kan / Inmovilidad)
- Tenkū Haja Chimimōryō (Maldad Suprema Celestial de los Duendes y Espíritus de las Montañas, Cursos de Agua, Árboles y Rocas)

Santo de Oro que protege el Templo de Virgo en el Santuario. Es considerado como la reencarnación de Buda, posee un poder de observación que le permite conocer la verdad escondida entre las apariencias. Su poder de trasladarse en el tiempo y el espacio impresiona hasta a los otros Santos de Oro. Tiene una muerte heroica con la destructiva Exclamación de Athena creada por Saga, Shura y Camus, pero él se somete a esa técnica para poder acompañar a Athena al Mundo de los Muertos luego que ella se clavara un puñal en sí misma.

► Cerrando los ojos se priva de su sentido de la vista para incrementar su Cosmo y en el instante en que abre sus ojos lo lanza de golpe.



A los 6 años de edad, él aprende que la "muerte" no es el punto final de la vida...



**¡EL HOMBRE MÁS CERCANO A SER UN DIOS! ¡EL MUNDO DEL VACÍO ES UNA INVITACIÓN PARA LA MUERTE!**

Para luchar contra los 3 Santos de Oro que se convirtieron en Espectros, Shaka los invita al Jardín de los Sales Gemelos al lado del Templo de Virgo.



あの沙羅双樹の下においてシャカは今その命を閉じようとしているのだ!!

シャカはわれわれに勝つつもりではなく、むしろ死を望んでいることを!!

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

SAINT SEYA YOURS EVER



Las cuentas del rosario en las manos de Shaka van cambiando de color por cada Espectro derrotado.



Shaka con todo su conocimiento del universo libera su técnica Tenbu Hōrin, una técnica de ataque y defensa que restringe al oponente de todos sus cinco sentidos.

Al recibir la orden de Hades de matar a Athena con una lanza, sin querer, sus sentimientos afloran, cambiando de expresión.



シャカよ  
その槍を  
もって  
アテナを  
刺し殺せ



Luchando contra Ikki, por primera vez aparecen dudas en el corazón de Shaka, lo que le lleva a salvar a Ikki de la dimensión del tiempo y espacio.

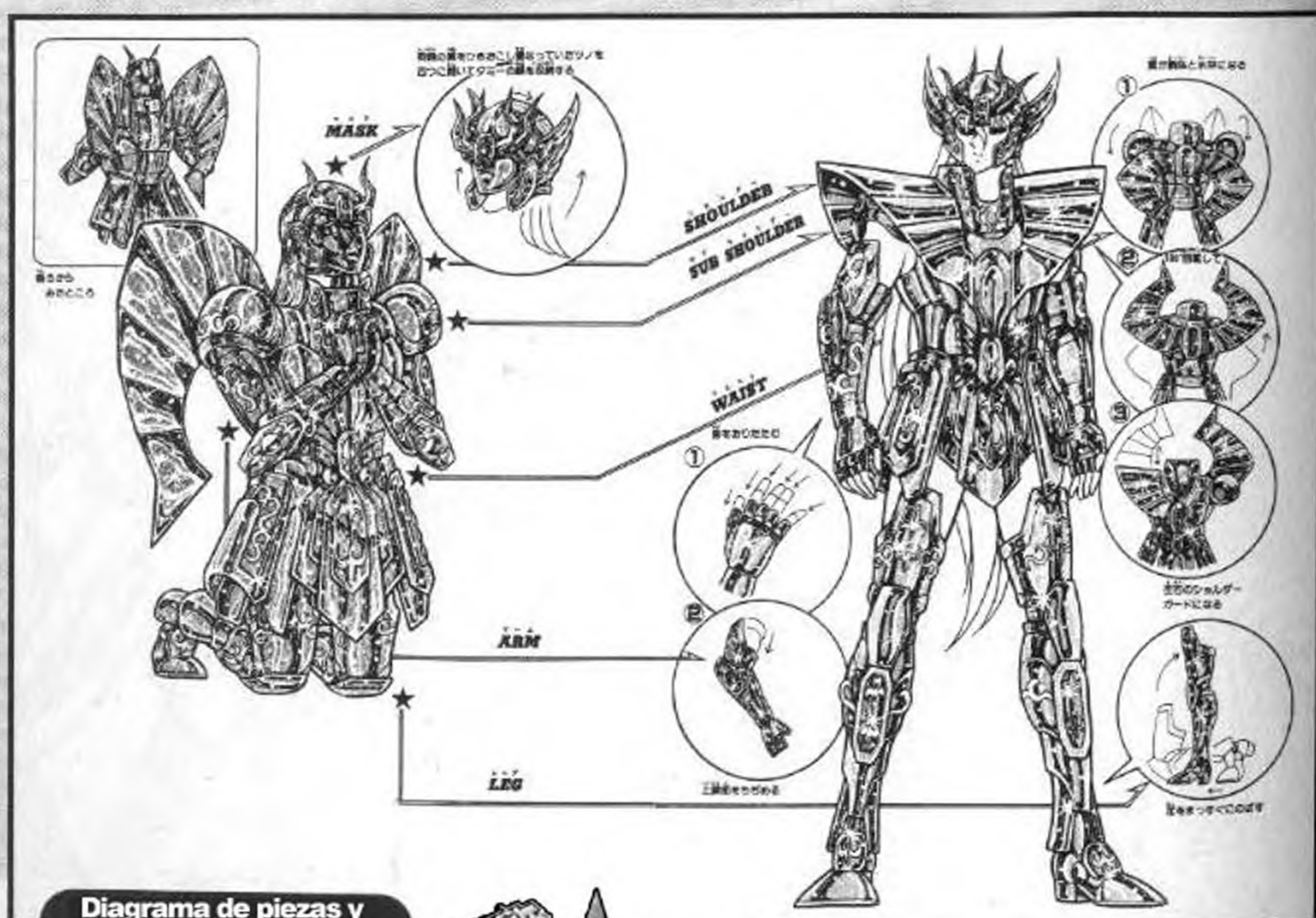
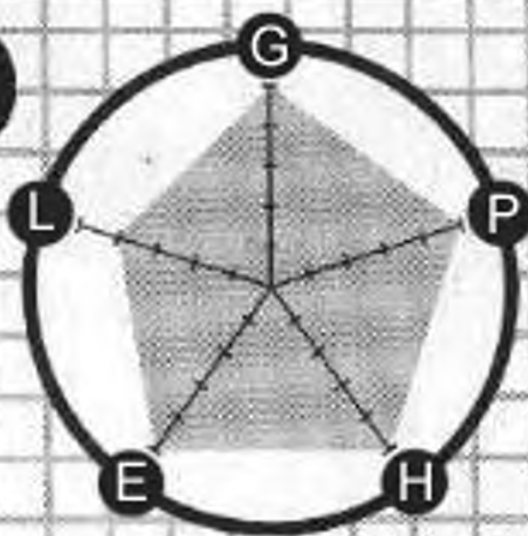


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth



## FIGHTING ABILITY

Después de sobrevivir a la última Guerra Santa, se mantuvo vivo gracias a la técnica de envejecimiento retardado, Misopethamenos, enseñada por la reencarnación anterior de Athena. Su existencia se estaba volviendo una leyenda, pero en la guerra contra el Señor de las Tinieblas, tuvo la oportunidad de volver a su forma original y mostrar toda su capacidad.



## Constelación de Libra

# Dôko

Un legendario Santo que hace 243 años luchó en la Guerra Santa al lado de Sion, el anterior Gran Papa. Era respetado por todos los otros Santos. Ya había percibido el cambio de identidad del Gran Papa y nunca más atendió a ninguna convocatoria del Santuario. Al mismo tiempo que vigilaba la Torre de los Espectros en los Picos de los 5 Ancianos de Rozan donde el ejército de Hades fue apisionado, actuó como maestro de Shiryu. Cuando el Señor de las Tinieblas volvió a atacar, él retomó su antigua forma y luchó en la línea de frente. Su técnica Rozan Shô Ryû Ha es mucho más poderosa que la de su discípulo Shiryu. Ha ayudado a Seiya y los otros Santos de Bronce en todas las ocasiones.

## DATA...

- Edad.....261 años.
- Altura.....1.40 - 1.70 m.
- Peso.....Desconocido.
- Fecha de Nacimiento.....20/10.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....China.
- Lugar de Entrenamiento.....China - Rozan.
- Técnicas

- Rozan Shô Ryû Ha (Supremacía del Dragón Ascendente de Rozan)
- Rozan Hyaku Ryû Ha (Supremacía de los 100 Dragones de Rozan)

Antes de luchar con Sion, quien volvió del Mundo de los Muertos, Dôko retoma su antigua forma y su fuerza física. Conforme su Cosmo se va elevando, surge la imagen de un tigre en su espalda.



Mantene la longevidad gracias a la técnica del Misopethamenos (Medio Muerto)

**EL LEGENDARIO SANTO SOBRE LOS PICOS DE LOS 5 ANCIANOS DE ROZAN**





# Lista de Santos

[Armas acopladas a la Cloth de Libra, capaces de despedazar las estrellas]

## TONGFAR

(Tonfa) Esta arma responde al llamado del Cosmo del guerrero que la carga. Uniendo el poder destructivo del Tonfa con el poder del cosmo del usuario, un único golpe de esta arma puede definir el rumbo de la batalla.

(Espada) Una espada altamente resistente. Su filo es capaz de cortar hasta los pilares del Templo Submarino. También fue usada por Sion durante la Guerra Santa.

## SWORD

(Barra Triple) Con múltiples modos de uso, la Barra Triple exige mucha habilidad del usuario. Es eficaz tanto en el ataque como en la defensa.

## TRIPLE ROD

La Cloth de Libra es diferente a las otras Cloths, está compuesta por seis tipos diferentes de armas que pueden ser utilizadas únicamente cuando Athena y el Santo de Libra lo permiten.

## SPEAR

(Lanza / Tridente) La energía del Cosmo del guerrero viaja por la punta del Tridente causando daños inimaginables al enemigo. En la Saga de Poseidón, fue usada por Ikki.

## SHIELD

(Escudo) El Escudo puede ser utilizado no solamente para protección sino también para el ataque cuando es lanzado. Sumada a su peso, la rotación a alta velocidad multiplica su poder destructivo.

## TWIN ROD

(Barra Doble / Chacos) Almacenando el Cosmo del usuario, la Barra Doble emana brillos como estrellas con cada movimiento. La cadena es flexible y se puede estirar cuanto se desee.

La Cloth de Libra puede portar armas de combate que, en un principio, no son permitidas a los Santos de Oro, porque el Santo de Libra sabe distinguir entre el bien y el mal.

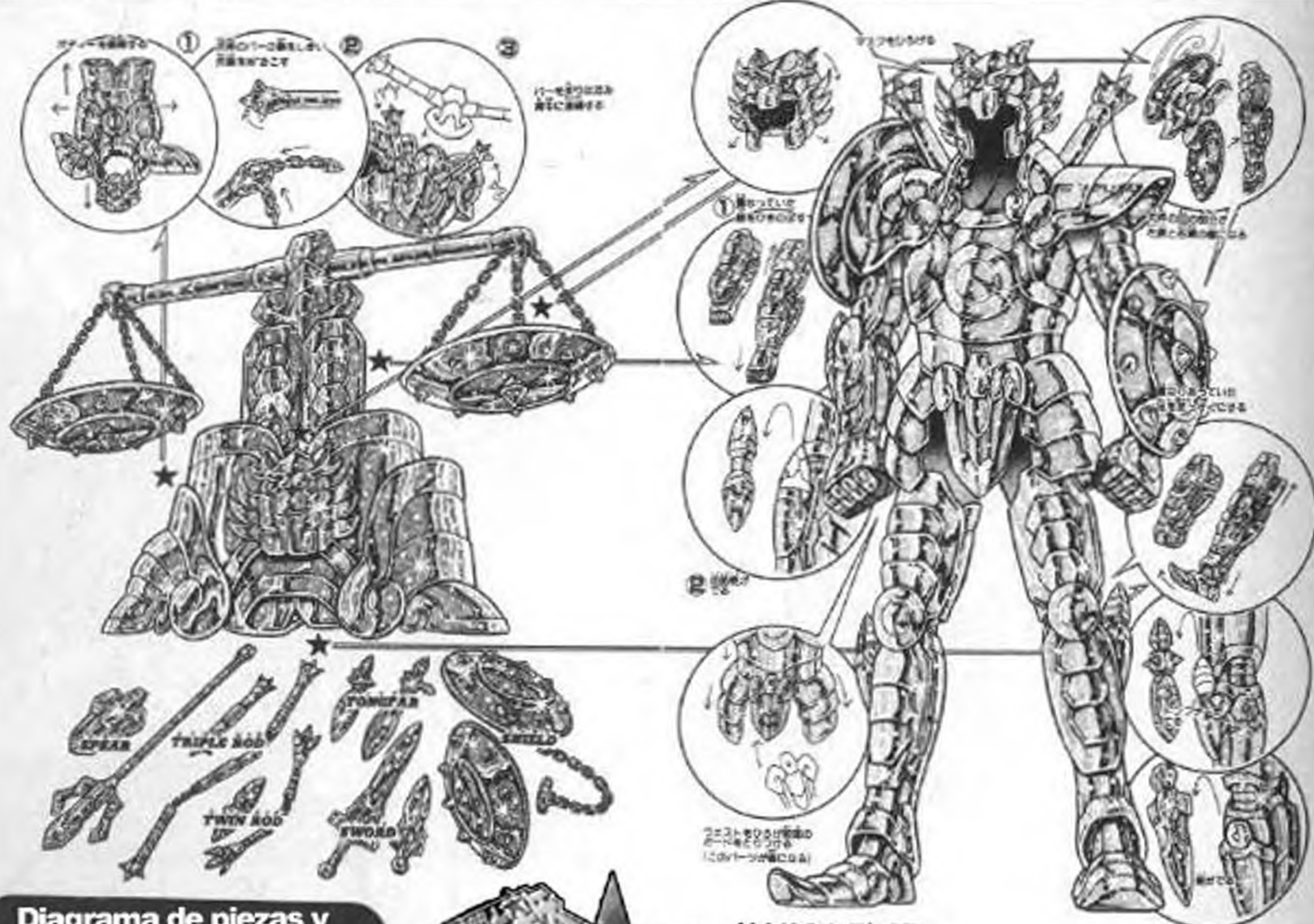


Diagrama de piezas y ensamblaje de la Cloth







## Constelación de Sagitario

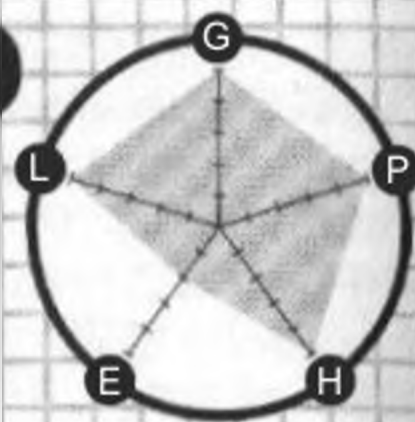
# Aiolos

### [DATA...]

- Edad.....14 años (Al morir).
- Altura.....1.87 m.
- Peso.....85 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....30/11.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia.
- Lugar de Entrenamiento.....Grecia - Santuario.
- Técnicas.....Desconocidas.

### FIGHTING ABILITY

Un Santo admirado por todos de la misma forma que Saga, por eso era el otro candidato a ser Papa. Además de sus habilidades de lucha, tenía una excelente personalidad. Sus técnicas hoy en día son leyendas.



Antes de morir, hace 13 años, entregó a Athena, aún un bebé, y su Cloth de Oro a los cuidados de Mitsumasa Kido, quien había viajado para Grecia. Desde entonces, Aiolos pasó a ser considerado un traidor del Santuario, que era comandado por Saga disfrazado de Papa. A pesar de estar muerto, su alma continúa controlando su Cloth de Sagitario siempre ayudando en los momentos críticos (se la prestó a Seiya en la Guerra contra Poseidón, por ejemplo). Él puede ser considerado un verdadero ejemplo de Santo de Athena, porque protege a Athena y a los otros Santos de todo y por siempre.

► Impide los planes de asesinato del Papa, huyendo del Santuario con Athena en brazos.

▼ Deja un mensaje para Seiya y los Santos de Bronce en el Templo de Sagitario: "Santos, yo les confío a Athena..."

El alma de Aiolos permitió que Seiya vistiera el Cloth de Sagitario en un momento crítico y lo salvó de la situación.



▼ Inicialmente, este aspecto fue camuflado, para hacerla parecer una reliquia.

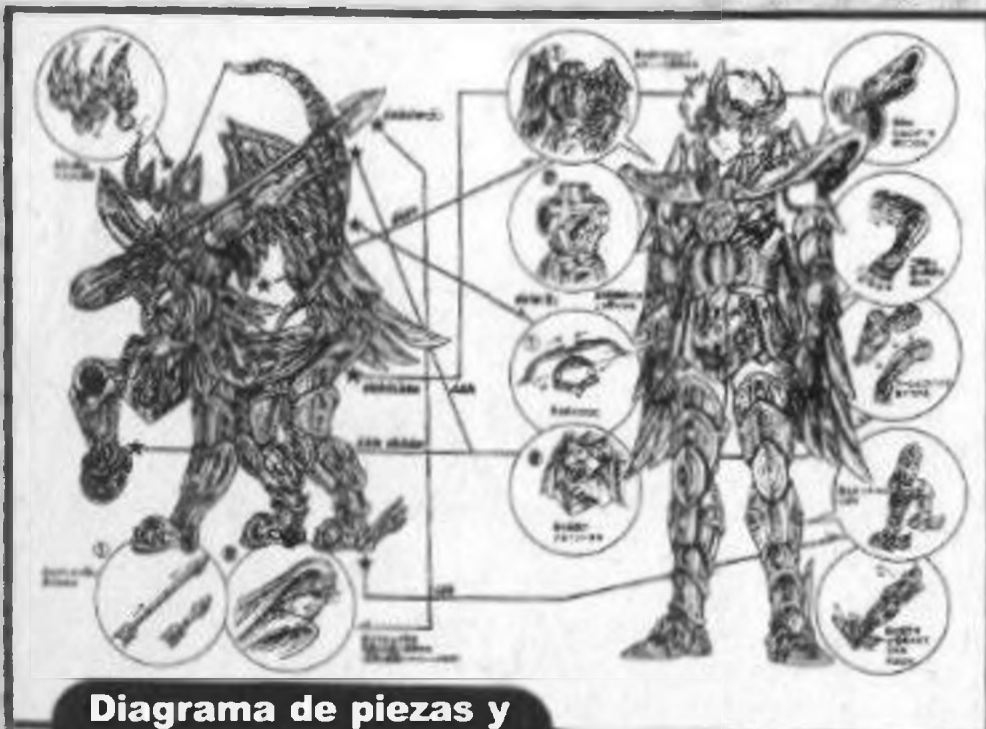


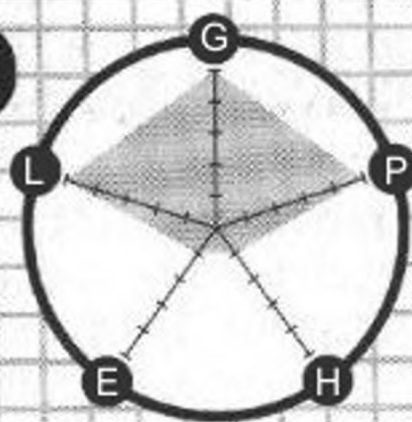
Diagrama de piezas y ensamblaje del Cloth

**¡¡¡SU FIDELIDAD PROTEGE A ATHENA HASTA NUESTROS DÍAS!!!**



## FIGHTING ABILITY

Posee el poder de la Espada Sagrada en su brazo, es por eso que es capaz de diseccionar hasta los Cloths de los Santos, pero también tiene habilidad en ataques de pierna. Es un Santo con un óptimo estilo de combate.



Constelación de  
Capricornio

# Shura

## [DATA...]

- Edad.....23 años.
- Altura.....1.86 m.
- Peso.....83 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....12/01.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....España.
- Lugar de Entrenamiento.....España -  
.....Montes Pirineos.

### ● Técnicas

- Excalibur
- Jumping Stone (Piedra Saltarina)

Santo de Oro que protege el Templo de Capricornio del Santuario. Sus brazos y piernas son afilados como una navaja de hierro y sus técnicas de lucha corporal son las más avanzadas entre los Santos de Oro. Ni el Rozan Shô Ryû Ha funcionó contra el Jumping Stone, una técnica con la que pateaba al adversario hacia los aires aprovechando su propia fuerza. Él creía que su fuerza podía transformar hasta el mal en justicia, pero, al ver la postura de Shiryû al lado del bien, se da cuenta del error en que estaba. Al final, termina salvando la vida de Shiryû y dándole todos sus poderes.

▼ El golpe de su brazo llamado Excalibur es tan afilado que parte el escudo de Shiryû en dos.



▼ Después de que los dos fueron lanzados al espacio por el Rozan Kôryû Ha, Shura salva la vida de Shiryû dándole su propio Cloth.

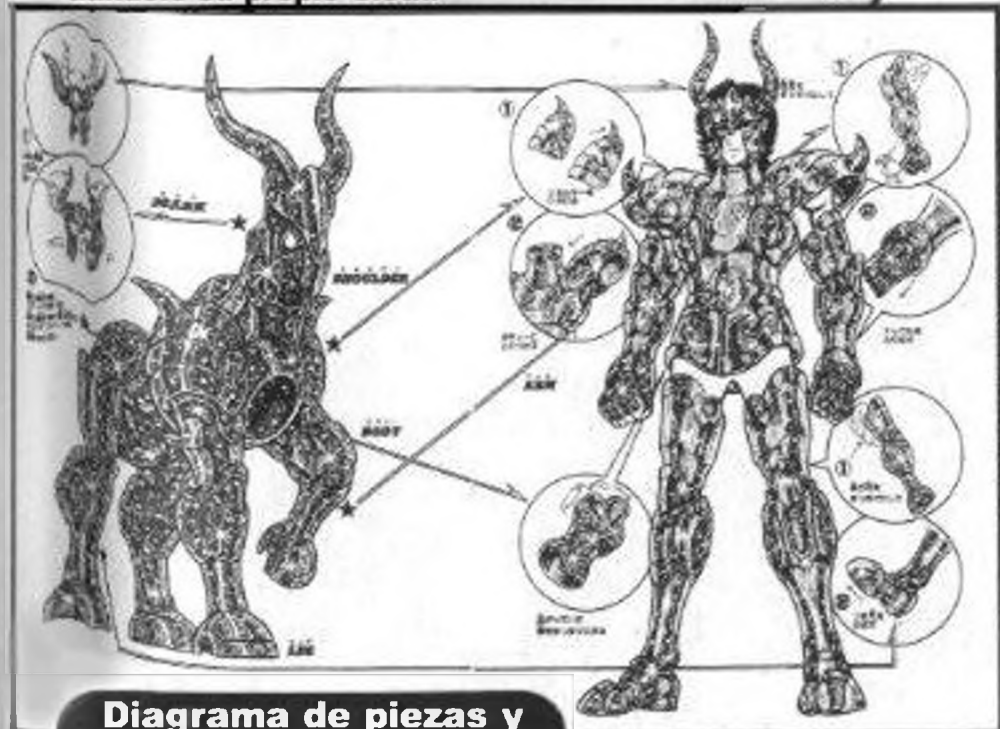


Diagrama de piezas y  
ensamblaje del Cloth

**¡NO  
HAY  
NADA  
QUE LA  
ESPADA  
SANTA  
DE SU  
BRAZO  
NO PUE-  
DA ATRA-  
VEZAR!**



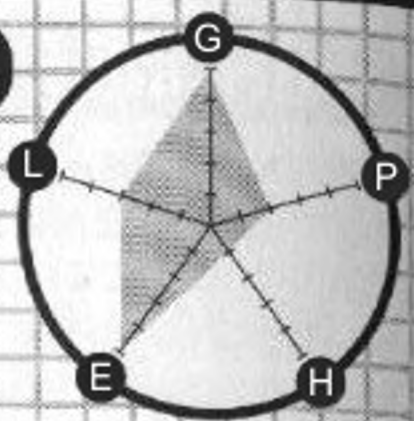
Constelación de  
Acuario

# Camus

Santo de Oro que protege el Templo de Acuario del Santuario. Entrenó al pequeño Hyôga durante seis años en las heladas tierras del Este de Siberia. Fue obligado a combatir contra Hyôga en el Santuario. Sin embargo, su sentimiento de cariño por su discípulo no había cambiado. A través del combate, le enseñó a Hyôga a combatir hasta el final defendiendo sus propios propósitos, dando su propia vida como ejemplo. El Aurora Excution es su técnica más poderosa, que emite un frío próximo al Cero Absoluto y fue heredado por Hyôga.

## FIGHTING ABILITY

Este Santo perfeccionó todas las técnicas de lucha de hielo. Consigue tener una visión general de todas las situaciones, combatiendo siempre con la estrategia más adecuada para la situación.



## DATA...

- Edad.....20 años.
- Altura.....1.84 m.
- Peso.....76 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....07/02.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Francia.
- Lugar de Entrenamiento.....Siberia.
- Técnicas

- Aurora Excution  
(Ejecución de Aurora)
- Freezing Coffin  
(Ataúd Congelante)

**¡¡ALMA  
CALIEN-  
TE ES-  
CONDIDA  
DETRÁS  
DEL FRÍO  
ETERNO!!**

▼ Detrás de esa postura racional y rigurosa, se esconde el corazón más emotivo de todos.

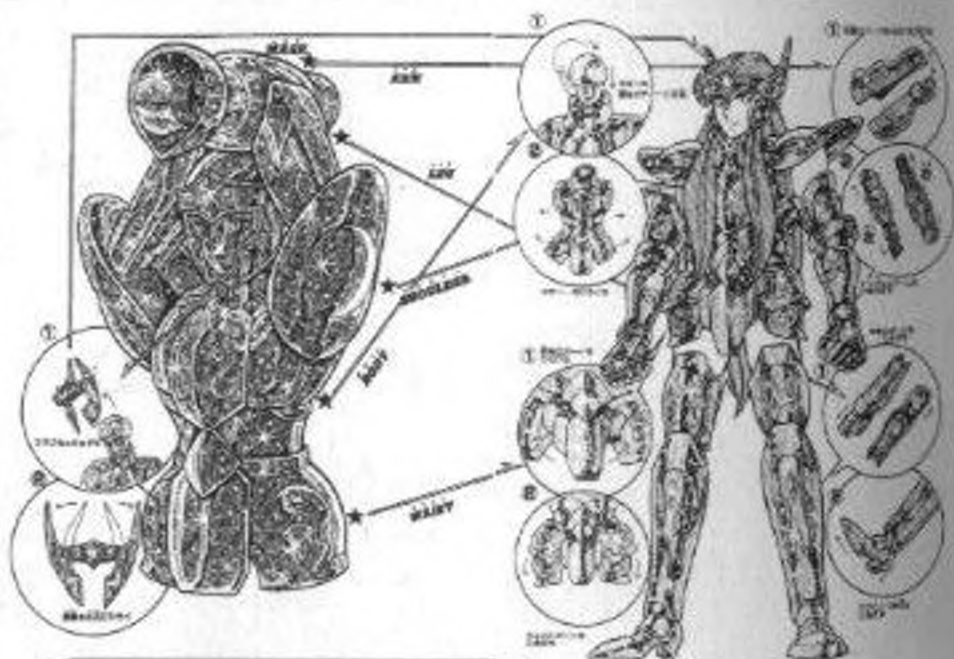


Diagrama de piezas y  
ensamblaje de la Cloth

▼ Para el pequeño Hyôga en entrenamiento, Camus era más que un maestro admirable, era prácticamente su familia.

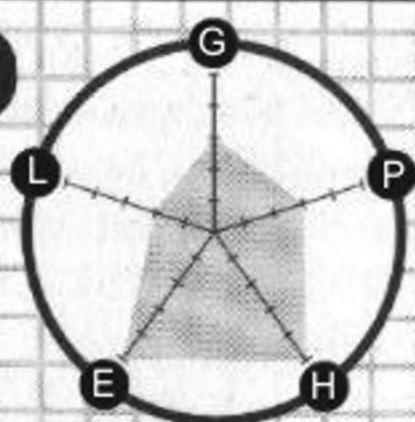


◀ Incluso luego de haber muerto, continuó siendo racional e inflexible.



## FIGHTING ABILITY

La Rosa Roja que aparta tus sentidos. La Rosa Negra que despedaza todo lo que halle en frente. La Rosa Blanca que absorbe toda la sangre de su víctima. Su Cosmo toma las características de las rosas para la lucha.



Constelación de  
Piscis

## Aphrodite

## DATA...

- Edad.....22 años.
- Altura.....1.83 m.
- Peso.....72 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....10/03.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Suecia.
- Lugar de Entrenamiento.....Groenlandia.
- Técnicas
  - Royal Demon Rose (Rosa Diabólica Real)
  - Piranhan Rose (Rosa Piraña)
  - Bloody Rose (Rosa Sangrienta)

▼ Posteriormente, reaparece como Espectro, pero en el último instante muere como un Santo de Athena.

El protector del último Templo del Zodiaco, usa variaciones de técnicas con rosas, como el Royan Demon Rose. Su creencia es que solamente un poder supremo y absoluto puede colocar la paz y orden en el mundo, aunque ese poder esté del lado del mal. Por eso, a pesar de saber que el Papa seguía al mal, obedecía sus órdenes y mató a Daidalos, maestro de Shun. Su actitud puede no ser la más ejemplar para un Santo, pero su propósito de mantener la paz en la Tierra era igual que el de cualquier otro Santo.

▼ El Royal Demon Rose debe ser la técnica más espectacular de todos los Santos de Athena.



**LAS  
BELLAS  
ROSAS  
SON UNA  
INVITA-  
CIÓN A  
LA MUER-  
TE. ¡¡LA  
ÚLTIMA  
FORTALE-  
ZA QUE  
PROTEGE  
AL PAPA!!!**

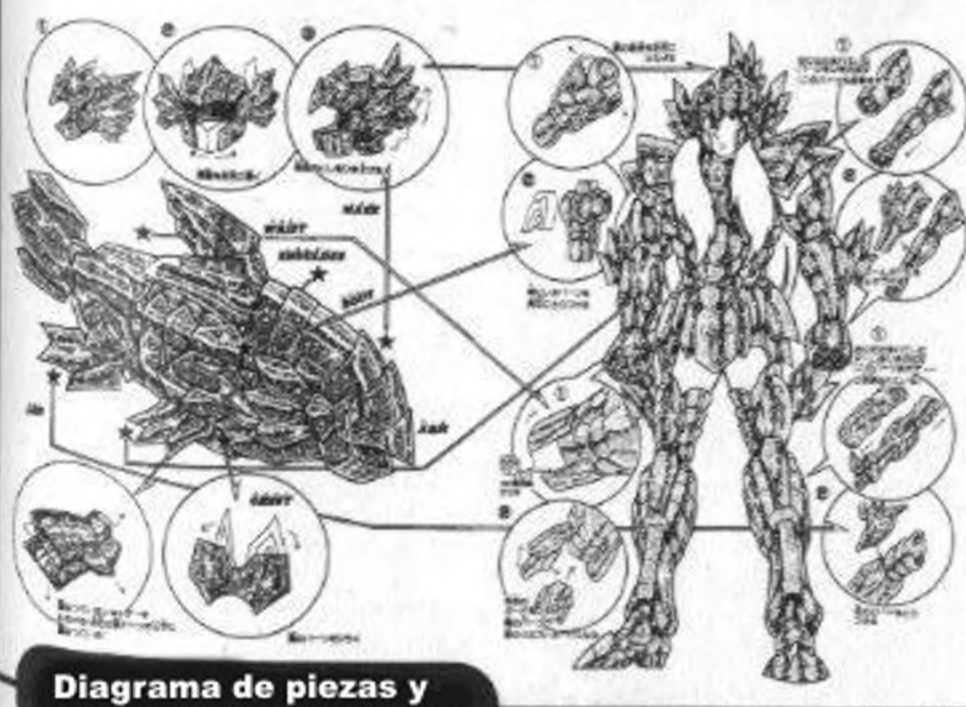


Diagrama de piezas y  
ensamblaje de la Cloth



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS

Constelación de  
Aries

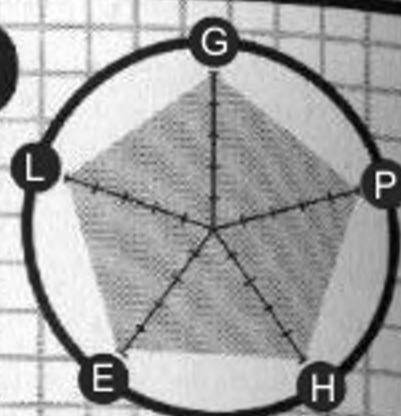
# Sion

Santo de Athena que sobrevivió a la última Guerra Santa ocurrida hace 243 años, junto con Dôko. Pasó a ser Papa y comandó el Santuario preparándolo para alguna otra eventual Guerra Santa. Había sido asesinado por Saga, pero regresó del Mundo de los Muertos rejuvenecido como un Espectro. Entabló un combate a muerte con su antiguo compañero de lucha, Dôko, pero su verdadero objetivo era llevar a Athena hasta el Mundo de los Muertos para que ella derrotara personalmente al Señor de las Tinieblas. Fue maestro de Mu y le enseñó el arte de reparar los Cloths de los Santos de Athena.

**¡¡¡EN-  
FRENTA  
MÁS DE  
UNA GUE-  
RRA SAN-  
TA SIN  
QUE LE  
IMPORTE  
QUE SU  
NOMBRE  
SEA DES-  
HONRADO!!!**

## FIGHTING ABILITY

El hecho de ser uno de los pocos sobrevivientes de la última y más sangrienta Guerra Santa demuestra que tan habilidoso es este Santo. Si no hubiera tenido la desventaja de la edad, probablemente Saga no hubiera conseguido matarlo.



## [DATA...]

- Edad.....248 años (Al morir).
- Altura.....1.85 m.
- Peso.....77 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....30/03.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Tibet.
- Lugar de Entrenamiento.....
- .....Desconocido.
- Técnicas

- Crystal Wall (Muro de Cristal)
- Stardust Revolution (Revolución de Polvo de Estrellas)



今こそ  
ハーテスの野望を  
叩き潰す時が  
来たのだ!!

たたちに  
ハーテス城へ  
乗り込んで  
ハーテスを倒せ!!



▲ Después que Athena se suicida, él revela la verdad y ordena el ataque a Hades bajo la autoridad del antiguo Papa.



▲ Dôko fue su compañero de batalla y son los únicos dos sobrevivientes de la última Guerra Santa, la más dura de toda la historia.

◀ ¡La sangre de Athena renueva y refuerza los Cloths de Bronce!

Mien- ▶ tras ejerció la función de Papa, siempre escondió su rostro bajo una máscara. Tenía 233 años en esa ocasión.





Diosa que reencarna una vez cada centenas de años, para evitar que el mal domine el mundo, siendo el símbolo de justicia para todos los Santos. Hace 13 años, fue entregada por Aiolos a Mitsumasa Kido, y se convirtió posteriormente en dueña de todo el imperio de la Fundación Graad.

Su Cosmo es capaz de curar a Santos de Oro en la barrera de la muerte y su sangre puede revelar el poder escondido de los Cloths. Por ser dueña de ese gran poder, muchas veces se pone a salvo de sus enemigos, pero nunca pierde el sentido de piedad en su corazón.

► La personalidad fuerte de su infancia se transformó en nobleza de espíritu, de donde viene su fuerza como diosa.

▼ Por ser una diosa, Saori raramente demuestra sus sentimientos. Pero el amor que aflora de su corazón no puede ser escondido...



## [De Estatua de Athena a Cloth de Athena]



La Estatua de Athena que se encuentra en el Templo de Athena en el tope de los Doce Templos del Zodiaco se transforma en Cloth cuando es bañada con la sangre de la propia diosa. Ése fue el ítem esencial que definió la victoria en la guerra contra el Señor de las Tinieblas.

**Diosa  
Athena**

**Saori Kido**

### [DATA...]

- Edad.....13 años.
- Altura.....1.55 m.
- Peso.....44 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....01/09.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia-Santuario.
- Lugar de Entrenamiento.....No hubo.
- Técnicas.....Desconocidas.

**¡LA NOBLE DIO-  
SA! ¡SU  
AMOR  
EXTER-  
MINA EL  
MAL Y  
SALVA  
AL MUN-  
DO!**

BIONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARIN



▼ Athena lanza su Cetro Sagrado energizado con el Cosmo repleto de amor, sentimiento que Hades desconoce.



▲ ¡La batalla final entra Hades y Athena! ¡¡¡Los Cosmos sueltan chispas al chocarse!!!

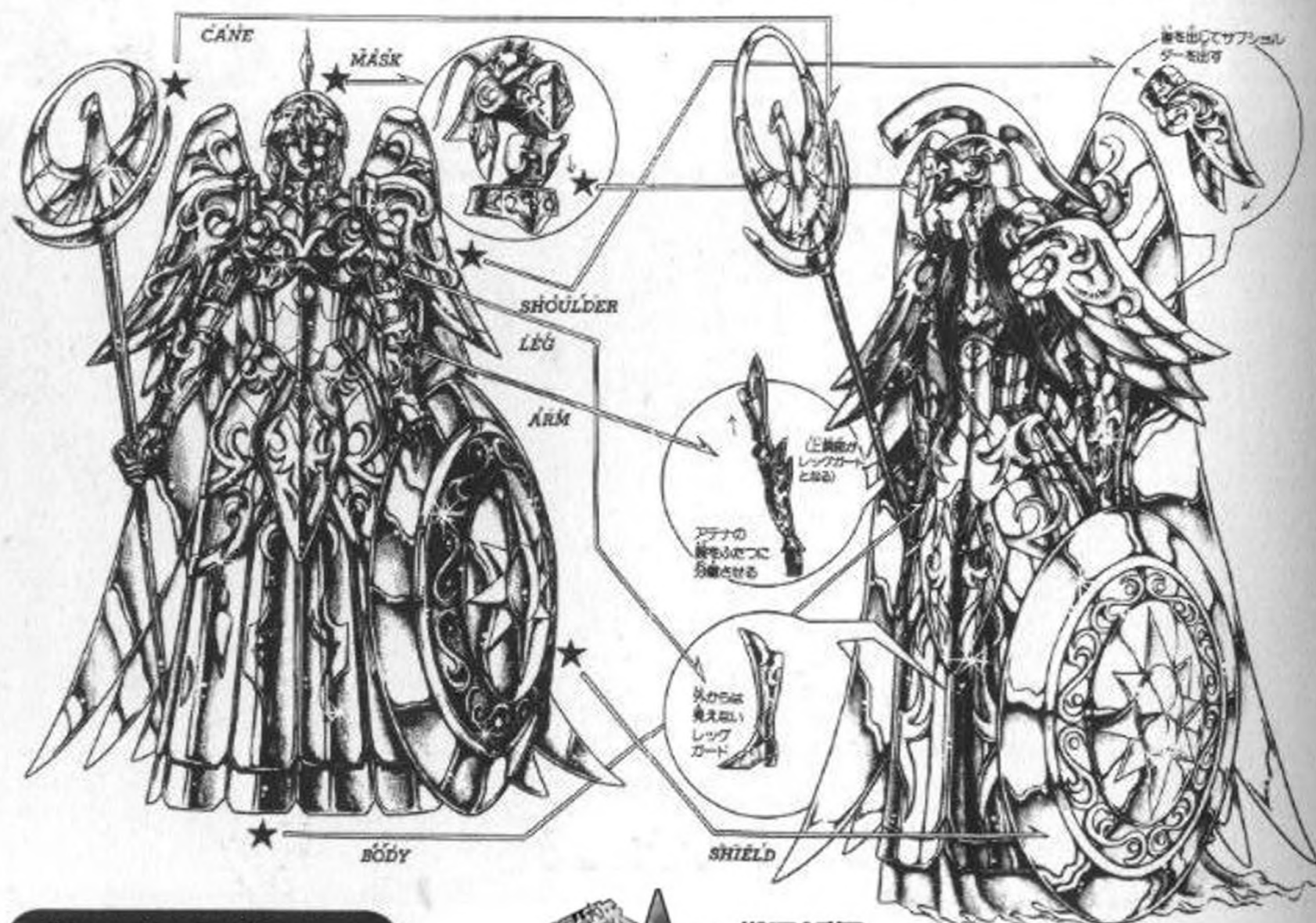
▼ Athena llora desesperadamente por Seiya, herido al defenderla de la Espada de Hades.



▼ ¡Después de más de dos siglos, Athena viste su Cloth! ¡Llegó la hora de acabar con los planes del Señor de las Tinieblas!



Formato completo del Cloth de Athena con Cetro y Escudo. Los poderes secretos de este Cloth aún no han sido todos revelados...





# Sección Cosmo 1

▼ Los cuatro Santos de Bronce recuperados y vistiendo sus nuevos Cloths. Ellos reviven conjuntamente con los Cloths!

¿Todo Santo debe morir tres veces?

▼ Una de las escenas más chocantes, en la cual cuatro cruces aparecen estancadas en la arena indicando la sepultura de cuatro Santos. Pero todo no pasó de ser una mentira! Uff.

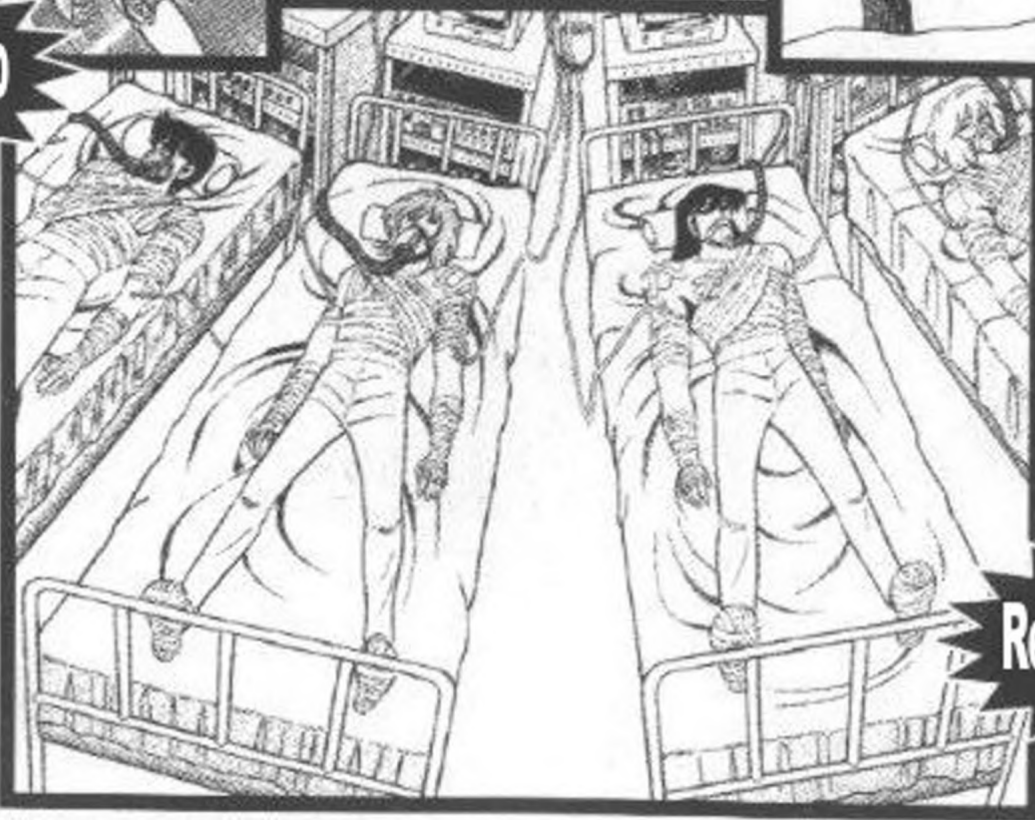


**Renacimiento**

Ellos son heridos, se desmayan, desfallecen, pero luego resucitan incendiando su Cosmo. Vean como esos Santos de Bronce son inmortales!



**Muerte**



**Recuperación**

Los Santos de Bronce se recuperan en la Unidad de Terapia Intensiva después de una dura batalla. ¿Soy yo o hay algo sexy en ellos?

Los Santos de Bronce siempre luchaban contra enemigos más fuertes que ellos. En todo ese tiempo, perdieron la vida varias veces, pero siempre conseguían resucitar gracias al poder de su Cosmo!.. Bien, eso es el milagro que ocurre cada vez que uno de ellos es herido. Vamos a recordar algunos de los más impresionantes casos de inmortalidad de nuestros Santos. Primeramente, Shiryû, el Santo de Dragón. Él muere en los primeros capítulos, durante la segunda lucha de la Guerra Galáctica de Seiya. Hubo también la vez en que casi muere para restaurar la Cloth de Seiya. Él si merece el título del "mejor resucitador".

En la batalla contra Saga, el falso Papa, ocurrió el hecho más impactante de nuestra historia: los cinco Santos de Bronce terminaron muriendo... a pesar de eso, todos los cinco volvieron sanos y salvos para la batalla contra Poseidón! Al final de la batalla contra Hades, quedó la impresión de que Seiya falleció, pero tenemos la certeza de que, mientras exista el mal a ser combatido en la tierra, Seiya regresará vivo, incendiando todo su Cosmo!... así lo esperamos.

Al final, ellos son los legendarios "fingirse muertos". La única certeza que tenemos es que, con esa habilidad, ellos sabrán esquivar muy bien si se encuentran con un oso en medio del bosque.



# COSMO

## Entrevista con



# TALK

## Masami Kurumada

**Masami Kurumada, el vibrante artista y padre de todos los Santos de Athena, comentando su obra, fruto de todo su Cosmo! Tú, que eres fan de Seiya, lee esta conversación y enciende el Cosmo que está dentro de tu corazón.**

Foto: Hiroki Sakuraba.

Reporte: Project Seiya.

**PS (Project Seiya):** En primer lugar, nos gustaría que nos contase cómo llegó la idea de lanzar la serie Saint Seiya...

**MK (Masami Kurumada):** En aquella época, había lanzado Ring ni Kakero (1), Fûma no Kojiro (2) y luego en seguida, Otokoza-ka (3) pero ninguno de los tres tuvo tanto suceso y la serie acabó rápido. En revistas comerciales, el suceso es todo para un manga. Entonces decidí salir de esos temas muy pesados y dirigirme al entretenimiento. De allí surgió Saint Seiya.

**PS:** ¿El cambio repentino de contenido, comparado con las obras anteriores, fue por causa de esa preocupación por ser una obra agradable?

**MK:** Creo que sí. Las tres obras anteriores con que estaba trabajando en aquella época trataban de temas muy usados en el mundo de los mangas. Una era sobre el mundo del box profesional, Kojiro era un ninja y Otokoza-ka trataba de la juventud descarriada. En ese momento surgió Saint Seiya, hablando sobre un mundo de fantasía de que nadie jamás había hablado, con historias centradas en la mitología griega y en las constelaciones de la galaxia, Cloths que se transformaban en figuras mitológicas representando las propias constelaciones y hasta la idea de ellas cambiaron completamente de formato cuando estaban en acción; eran como si fuesen juguetes para armar, o mejor, eran muñecos para que los niños jueguen. Pero eso no excluía a las niñas, porque el asunto de la mitología traía romanticismo a la historia. Pero entendí que la línea básica de las historias no cambió, son todas historias de aventuras y emoción. Es lo que yo llamo "Novelas de Kurumada".

Básicamente mi "Manga-Novela" no cambió en nada, fue solo un cambio de título y condimento.

**PS:** Las denominaciones son una fuerte peculiaridad de Saint Seiya. Las palabras "Cosmo", "Santos", "Cloth" son ejemplos de términos que agradan a los lectores.

**MK:** Ya que lo menciona, yo también lo encuentro genial (risas). La palabra "Cosmo" (Pequeño espacio) puede ser entendida de diversas formas. Puede ser usada cuando se está sintiendo amenaza del enemigo o para aumentar su energía, "incendiando el Cosmo".

El "Cloth" (Traje), por ejemplo, fue inspirado en aquellas túnicas con las que los dioses griegos aparecían envueltos en la mitología griega. Aquello me parecía "un traje protector sagrado de los dioses", de donde apareció la idea de "Cloth" (Traje).

**PS:** ¿Desde el inicio pretendía crear tantos Santos y Cloths?

**MK:** Sí, eso yo ya lo pretendía desde el comienzo. Se que habría sido más fácil usarlos doce signos del zodiaco (4) como personajes principales, con todos aquellos nombres imponentes, como Leo, Sagitario y otros. Normalmente, las personas ya los habrían puesto



La visión del mundo cambió 180 grados, pero la base de las "Novelas de Kurumada" no cambió.



como personajes principales, pero yo tenía la certeza que tendría más efecto hacerlos aparecer después, en el papel de poderosos enemigos. Por eso había decidido guardarlos, usando primero personajes inspirados en otras constelaciones como Pegaso o Cisne.

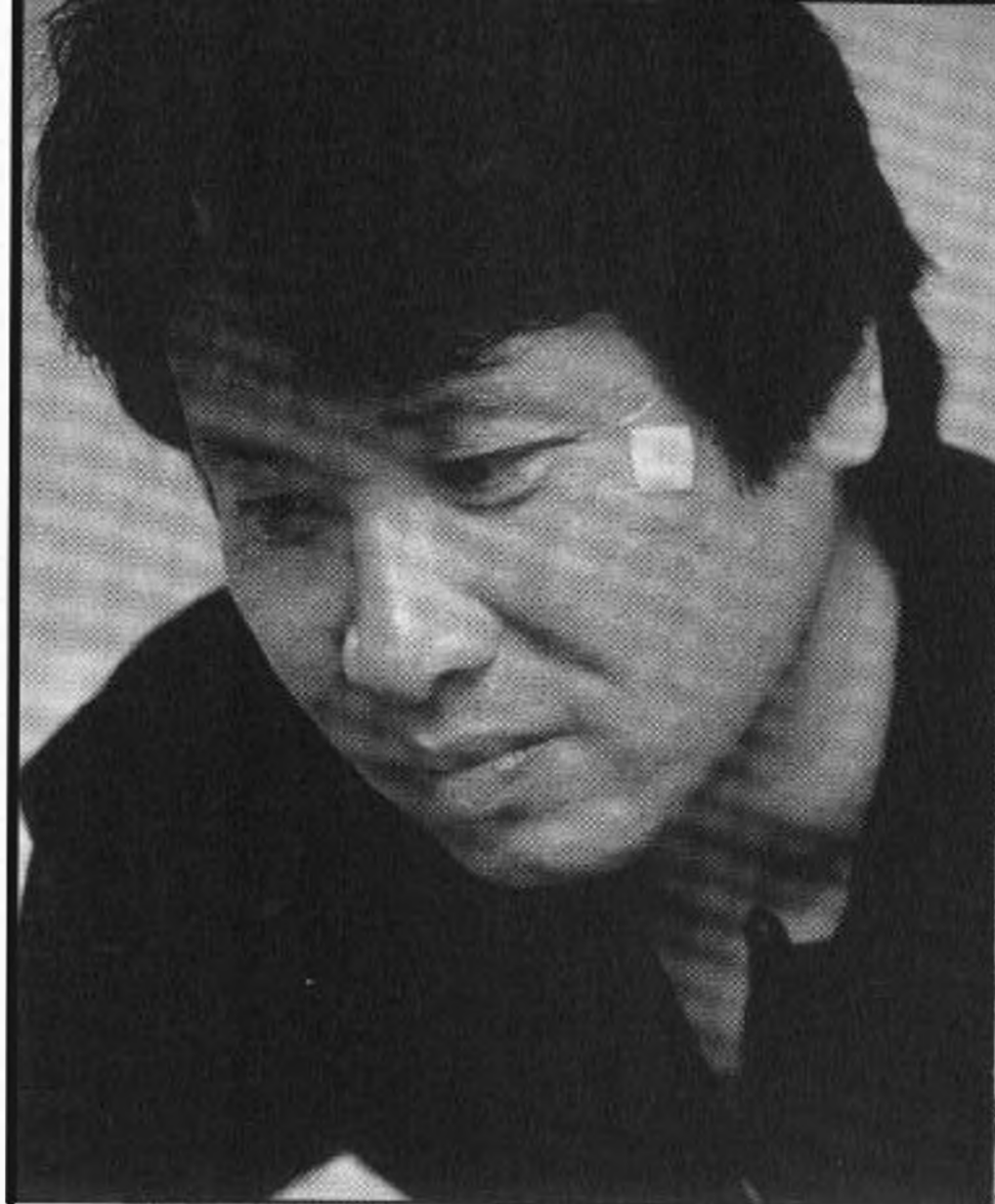
**PS:** ¿Cómo fue la reacción de los lectores frente a una obra tan diferente de las anteriores?

**MK:** El tema era completamente nuevo. La visión del mundo de la mitología griega representada por los conceptos de Santos, Cosmo o Santuario, era una novedad para los lectores, que no tenían noción alguna sobre ese asunto. Recuerdo que batallé unos seis meses para que los lectores asimilasen los conceptos.

**PS:** Saint Seiya fue transformado en animación para la TV (5) bastante temprano, aún con la serie inacabada. ¿De qué forma usted encara el anime?

**MK:** Son una óptima retaguardia. Hasta quien no lee la revista Jump acaba presenciando el anime en la TV y decide comprar el manga "para dar una leída". Fue una buena propaganda del "Kurumada Manga" para las personas que no gustan del manga o que no leen la revista Jump.

**PS:** Nos parece que los mangas y el anime mantienen una relación muy buena. Por lo menos ambos se mostraron un suceso. ¿Cuál es su opinión al presenciar el anime de su obra?



**MK:** La gran ventaja del anime son los efectos sonoros. Existen sonidos que no dan para representarse en papel. La onomatopeya "GU-SHA!", usada cuando un golpe alcanza el rostro, no tiene el poder de transmitir exactamente el sonido al lector. Ese impacto no tiene comparación al papel.



**El Anime fue una buena propaganda para las personas que no conocían el manga de Kurumada.**



Ed. Shuei, versión comic (6 volúmenes)

**Fūma no Kojiro**

**Jitsuroku! Shinwakai**

**Mabudachi Jingui**



Ed. Shuei, versión comic (15 volúmenes)

**Ring ni Kakero**

**Sukeban Arashi (2 volúmenes)**

**LISTA DE MANGAS DE  
MASAMI KURUMADA (1)**

102





# Cosmo Talk - Entrevista con Masami Kurumada

**PS:** Aparecen muchos personajes en Saint Seiya, pero los cinco principales mantuvieron sus personalidades intactas en toda la obra. Por otro lado, ellos son bastante diferentes el uno del otro.

**MK:** Puede ser. Cuando existen muchos personajes, la tendencia es comenzar a repetir las características. Creo que cinco es un número bien equilibrado, colocando un sujeto buena gente, uno racional, uno enojón, uno serio y otro combativo. También veo una tendencia en el "Kurumada Manga", que los lectores gustan más de los personajes secundarios que los principales. Existen lectores que tienen preferencia por el amigo del personaje principal o por el villano de la serie.



Los Santos de Oro son personajes centrales en la historia de Saint Seiya. Desde el inicio, ellos fueron concebidos como presencias absolutas a impedir el avance de los Santos de Bronce.

**PS:** El cariño de los lectores con ese personaje originó el explosivo suceso de Saint Seiya. En esa época, ¿usted sintió la repercusión de ese gran suceso?

**MK:** Diseñar para una revista semanal es sinónimo de trabajar día y noche sin parar, preso delante de la mesa. No hay tiempo para tratar con el suceso. Lo máximo que recibo son cartas de fans. Algunas veces me llevaba un susto cuando me avisaban que las ventas de las revistas habían pasado el millón de ejemplares.

**PS:** Dejando el suceso un poco de lado, ¿usted tiene algún mal recuerdo de la época de creación de los Santos?

**MK:** Esos los tengo todos los días. Es que yo no economizo ideas cuando creo un storyboard (6). Mucha gente me aconseja guardar las ideas e ir usándolas poco a poco, pero no lo consigo. Toda la semana pongo las ideas en el papel y comienzo de cero la semana siguiente. Por eso me canso demasiado en la etapa del storyboard (risas).

**PS:** El escenario internacional de la historia debe haber ayudado un poco, pero parece que el mundo simpatizó con el "ritmo de Kurumada", o sea, con el sabor de la emoción de sus mangas.

**MK:** Después que el manga y el anime comenzaron a circular por otros países, comencé a recibir muchas cartas de fans extranjeros. Por ellos, los mangas japoneses están siendo bastante aceptados en el mercado mundial. En mi época de niño, los adultos no veían

1. Serie producida en la revista Shōnen Jump desde 1977 a 1981. Una novela sobre dos rivales del ring de box, Ryuji Takane y Jun Kenzaki. Golpes como el "Galactica Magnum" se pusieron de moda entre los niños.

2. Serie publicada en la revista Shōnen Jump desde 1982 a 1983. Una novela de acción sobre ninjas teniendo como personaje principal al ninja Kojiro.

3. Serie publicada en la revista Shōnen Jump desde 1984 a 1985. Una obra hecha con todo el empeño del maestro Kurumada, sobre la juventud descarriada, teniendo como personaje principal a Jingui Kikukawa, el último "rudo" de la tierra.

4. Doce signos de la órbita del sol: Aries, Tauro, Géminis, Cáncer, Leo, Virgo, Libra, Escorpio, Sagitario, Capricornio, Acuario y Piscis.

5. Exhibido en red nacional por TV Asahi, sábado a las 19 hs, en el periodo entre 1986 y 1989. Fueron producidos cuatro films para el cine.

6. Storyboard, un guión ilustrado mostrando la división de cuadros y diálogos, elaborado antes de comenzar a diseñar definitivamente el manga.

7. Tienda oficial de los mangas de Masami Kurumada, localizada en Tsukiji, Yokohama. Además de Saint Seiya, todos los mangas de Masami Kurumada y productos asociados son vendidos en la tienda. Abierta desde 1986.



el manga con buenos ojos. El mundo tenía el prejuicio de que el manga era entretenimiento inútil. Hoy en día, el manga está mucho más considerado que algunas literaturas o films por ahí. Prueba de eso es que yo tengo una tienda que se llama "Seiya Club" y hasta hoy, personas de Francia o España vienen a hacer compras investigando en Internet.

**PS: La época fue propicia para publicación de una historia con escenario internacional.**

MK: La circulación de mangas se expandió bastante en los últimos tiempos. Los mangas ya están siendo traducidos al español, italiano y, evidentemente, al inglés, ya participé en una entrevista por teléfono en un programa de TV en Francia (8). Creo que los mangas japoneses ya estaban siendo reconocidos mundialmente desde aquella época.

**PS: Si el manga es interesante, ¿no importa la nacionalidad?**

MK: Exactamente. Muchos citan la diferencia de costumbres y razas, pero yo creo que el que es bueno es bueno en cualquier lugar. Dicen que los americanos no entienden la mentalidad japonesa, pero creo que no tiene nada que ver. Sentimientos como emoción o tristeza deben ser universales. Ya sé! ¿Qué piensan de producir un film de Saint Seiya en Hollywood? Contratando actores rubios simpáticos, unos efectos especiales como espadas de fuego... creo que sería un espectáculo.

**PS: Eso me gustaría ver. Además del anime, ¿qué piensa del despliegue de otras cosas como juegos, juguetes y otros?**

MK: Desde la época de Saint Seiya, tengo entendido que surgirían muchos mangas con apertura a ese mundo multimedia. Tal vez sea porque aumentaron los tipos de cosas para interactuar, como los videojuegos. Yo también me divertí con ese despliegue.

**PS: Hasta hoy vemos sitios de internet con fans discutiendo sobre Saint Seiya. Eso prueba que la obra continúa viva.**

MK: Lo mismo ocurrió con "Ring ni Kakerō", pero creo que ninguno de mis mangas tiene un verdadero fin. El hecho de que aún existan muchos fans de Seiya, deja a este autor extremadamente honrado.

**PS: Si fuese a crear la continuación de Saint Seiya, ¿Cómo sería?**

MK: Solo podría ser la Saga del Olimpo. Aparecerían los Doce Dioses del Olimpo (9) como Apolo, Artemisa y muchos otros



El cariño de los lectores por los personajes calentó el suceso de Saint Seiya. Con la simpatía total de fans, principalmente de las jóvenes, se crearon innumerables clubs de fans para cada uno de los personajes.

**Ring ni Kakerō 2**

**Evil Crusher Maya**

**Akaneiro no Kaze**

**Raimēi no Zaji**

**Silent Knight Shō  
(2 volúmenes)**



Ed. Shuei, versión comic (2 volúmenes)

**Otokozaka**

**LISTA DE MANGAS DE  
MASAMI KURUMADA (2)**

104







personajes increíbles. La batalla sería espectacular. Pero si comienzo a diseñar esa historia, tengo la impresión de que moriría (risas). Preferiría no hacerlo, porque creo que el formato se va a terminar desgastando.

**PS:** Entonces, si su Cosmo se eleva lo suficiente, hay la posibilidad de que nazca una nueva Saga.

**MK:** Sí, "Ring ni Kakero 2" (10) ocurrió de esa forma, fue creado mientras yo hacía otros trabajos. Demoró cerca de 20 años para que las ideas maduraran. Aún tengo ideas brotando para Saint Seiya. Creo que, cuando esas ideas se concreten dentro de mí, podré presentarlas a los lectores. No quiero aprovechar esa onda de todo el mundo lanzando continuaciones para historias que hicieron suceso en el pasado. Jamás diseñaría Saint Seiya de una forma li-

viana. Eso sería una falta de respeto hacia el lector, así como sería un trabajo pesado para mí.

**PS:** Recordando todo el proceso, ¿Cuál es el significado de Saint Seiya para el artista Masami Kurumada?

**MK:** Si "Ring ni Kakero" fue el manga que sacó a Masami Kurumada del anonimato, Saint Seiya fue la obra que lo llevó varios pasos adelante, proporcionando sueños y emociones para las personas del mundo entero. Si fuese a comparar campeonatos, diría que "Ring ni Kakero" representa un título nacional, mientras que Saint Seiya representa un título mundial.



*Si continuase la serie, solo podría ser la Saga del Olimpo. Pero como las batallas serían espectaculares, tengo la impresión que moriría de tanto trabajo.*

Así como su obra, el Cosmo del maestro Masami Kurumada es ardiente! Con su gesto entusiasmado de hablar y el brillo juvenil de su mirar fue posible sentir toda la energía del padre de los Santos de Atena. El tiempo pasará y Seiya continuará viviendo en el corazón de las personas... para todo y siempre.

**8.El maestro Kurumada fue entrevistado por un programa de anime de Francia, llamado "Dorothee Club".**

**9.Existen algunas divergencias, pero normalmente los Doce Dioses del Olimpo son citados como Zeus, Hera, Apolo, Artemisa, Poseidón, Hades, Atenea, Deméter, Afrodita, Hefesto y Hermes y Hestia. Lea más sobre el asunto en "Aulas de Mitología Griega" en la página 152 de esta enciclopedia.**

**10.Una nueva versión de la historia publicada en la revista Super Jump. Ahora es Rindo, el hijo de Jun Kenzaki, que desafía a los adversarios con sus puños... hasta agosto del 2001, ya fueron lanzados 4 volúmenes de manga!**



**EJump Comics Delux (1) - (4)**



En el caso de Shun...

# Sección Cosmo 2

En el caso de Hyôga...

¡Estamos en  
entrenamiento!

▼ Hyôga fue entrenado sobre violentas tempestades de nieve. El cuerpo podría estar congelado, ¡pero el Cosmo de su corazón ardía!

10 guerreros fueron escogidos como Santos de Athena. Vean como fue el entrenamiento espartano por el que ellos pasaron.

▲ Para sorpresa de todos, el indefenso Shun se sometió a la prueba del "Sacrificio". ¡El poder de su Cosmo fue suficiente para sacarlo de ella!

▼ El corazón de Jabu se disparaba con el entrenamiento particular de la Srta. Saori. Infelizmente, su amor nunca fue correspondido... (que triste)

En el caso de Jabu...

En el caso de Shiryû...

▲ Shiryû pasó días y noches entrenando en Rozan. Es imposible no enterarse con el mirar cariñoso que Shinrei dirigía hacia su amado...

De entre todos los valientes jóvenes reclutados de todos los rincones del mundo, solamente los más calificados consiguieron ganar el Cloth de Bronce. Seiya y los otros jóvenes consiguieron bravamente conquistarlas, pero no piense que es solo quererlo, ellos tuvieron que sufrir para conseguirlas.

Los jóvenes fueron sometidos a arduos entrenamientos que ultrapasaban todos sus límites físicos como, por ejemplo, mil abdominales suspendidos con los pies en un peñasco, enfrentamientos de vale-todo con adversarios mucho mayores que ellos y muchos otros.

Para empeorar todo, los Santos que servían como entrenadores tenían una extraña predilección por entrenamientos espectaculares. Hyôga era obligado a entrenar contra su sombra en medio de la nevada y Shun necesitaba escapar de las corrientes antes que el mar subiese. O sea, además de capacidad, el Santo necesitaba ser un poco showman. Que dureza.

En el caso de Jabu de unicornio, desde pequeño era sometido a situaciones humillantes, como servir de caballo a la Srta. Saori. Pero, viendo el aire de felicidad en el rostro de él, tal vez eso fue un placer personal en vez de un castigo...!



# Lista de Santos

## PARTE

### 2

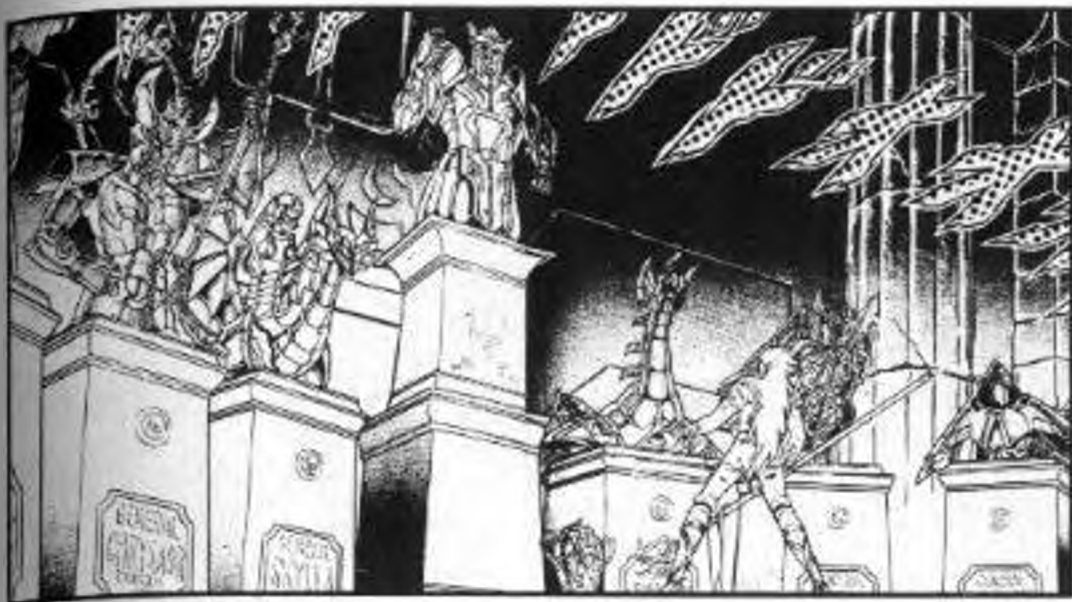
Los Marineros son guerreros del mar que protegen a Poseidón, el Emperador de los Mares. Los Espectros cobraron vida para servir a Hades, el Señor de las Tinieblas. Conoce los detalles de los enemigos más poderosos que se enfrentaron a los Santos de Athena. ¡Los personajes que dan vida a la historia!





# POSEIDÓN Y LOS MARINOS

Para la conquista de la Tierra, Poseidón, el Emperador de los Mares, contaba con la ayuda de guerreros tan poderosos como los Santos de Athena.



Poseidón, el Emperador de los Mares, luchó contra Athena por la posesión de las tierras de Ática y acabó siendo apisionado por la diosa después de una Guerra Santa que ocurrió hace miles de años. El Templo Terrestre de Poseidón, ubicado en Cabo Su-

nion, se desgastó con el tiempo y quedaron solamente ruinas de él. La prisión cavada en el acantilado del Cabo era reservada para prisioneros de guerra pero también terminó siendo olvidada por la humanidad junto con los recuerdos de la existencia de un Emperador de los Mares.

Cuando Kanon, el hermano gemelo de Saga de la constelación de Géminis, está encerrado en esa prisión de Cabo Sunion, encuentra el camino que conduce al Templo Submarino de Poseidón y entonces las cosas cambian. En el Templo Submarino están guardados el ánfora en el cual el alma de Poseidón fue encerrada y los Scales de los Siete Generales Marinos.

Scales es la denominación de las armaduras usadas por los Marinos, guerreros encargados de la protección de Poseidón. Dicen que los scales de los Siete Generales Marinos son tan poderosos como los Cloths de los Santos de Oro. De hecho, el scale de Sorrento de Sirena se mostró indestructible ante el Great Horn, técnica de Aldebarán de Tauro.

Inicialmente, los Cloths de los Santos de Athena fueron creados precisamente para combatir a los Marinos y sus Scales. En aquella época, la humanidad no poseía armas capaces de atravesar los poderosos Scales hechos del misterioso metal Orichalcum ni tenían habilidades de lucha para enfrentar a los Marinos que los vestían. Los Cloths de Athena fueron fabricados para combatirlos lo que generó el nacimiento de los Santos de Athena para que los vistiesen.

## ¿DÓNDE ESTÁ EL VERDADERO DRAGÓN MARINO?

Poseidón permitió a Kanon que usara el Scale de Dragón Marino, uno de sus Siete Generales, pero se supone que el tenía un dueño legítimo. Es decir, debe existir alguien en la faz de la Tierra destinado a usar ese scale. ¿Quién será...?



わたしたちは  
ポセイドン 神の  
大いなる意志によって  
ここに集った

それは  
もはやどうにもならないほど  
汚れきった地上を  
あとかたもなく破壊して  
そこに再び  
神話の時代のような  
心清き人びとだけの  
ユートピアを  
創りあげるためだった

そのためには  
あくまでも地上を  
守りぬこうとする  
アテナの聖闘士たちとの  
闘いは避けられないこと  
だったのだ



# LISTA DE SANTOS

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS

## UN IMPORTANTE PODER DE COMBATE QUE AUXILIA AL EMPERADOR DE LOS MARES



女神の化身か  
沙織の妹が  
この小さい  
ツノが

▼ Hasta los Marineros de más baja escala poseen Scales por lo que ellos pueden lidiar con igualdad con los Santos de Bronce.



▲ Como los marinos no tienen restricción de uso de armas como los Santos de Athena, a veces los vemos atacando al adversario con armas pesadas.

De distinta manera que la de los Santos de Bronce que son escogidos entre varios candidatos y calificados después de un duro entrenamiento, los Marineros son guerreros del mar escogidos por el propio Scale.

El perfil de quien es escogido para ser un Marino es diverso, desde estudiantes de música hasta ex candidatos a Santos de Athena. Cuando ellos presienten la resurrección de Poseidón, se reúnen en el Templo Submarino para recibir sus Scales. Además del título de Marino, estos guerreros comparten uno de los dos grandes ideales de Poseidón, el de purificar la faz de la Tierra. La fidelidad ciega que le tienen a Poseidón es la fuente de toda la fuerza de los Marineros.

En la mitología griega, Poseidón es uno de los Doce Dioses del Olimpo y hermano de Zeus, dotado de gran poder y conocido por haber originado varios monstruos mitológicos. Todos esos monstruos son representados como símbolos en los Scales y hay suposiciones de que fueron esas figuras las que sirvieron de inspiración posteriormente para las leyendas mitológicas. Tanto Hades como Poseidón fueron despertados cerca de 200 años antes de lo previsto lo que puede haberlos debilitado. Eso explicaría por qué ellos acabaron apresados por Athena nuevamente sin poder mostrar sus verdaderos poderes. Dicen que cuando Poseidón despierte nuevamente, habrá un nuevo capítulo en la mitología...



En esta lucha vimos la destrucción de apenas uno de los templos localizado en el Mar Mediterráneo.



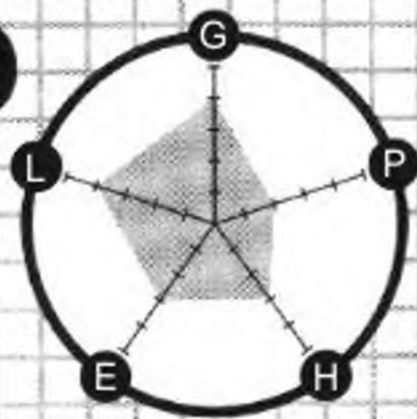
## ¿QUÉ SUCEDIÓ CON EL TEMPLO SUBMARINO?

Luego de haber sido derrumbado su Pilar Principal, el Templo Submarino de Poseidón acabó convirtiéndose en una burbuja en el océano. Sin embargo, dice la leyenda que existen dos Templos Submarinos más en algún lugar de la vastedad de los océanos.



## FIGHTING ABILITY

Manipula corrientes de aire y consigue levantar al oponente con un simple soplo y crea muros de aire para protegerse del ataque del enemigo. Esas técnicas de lucha eran admiradas por todos los otros Generales Marinos como técnicas divinas.



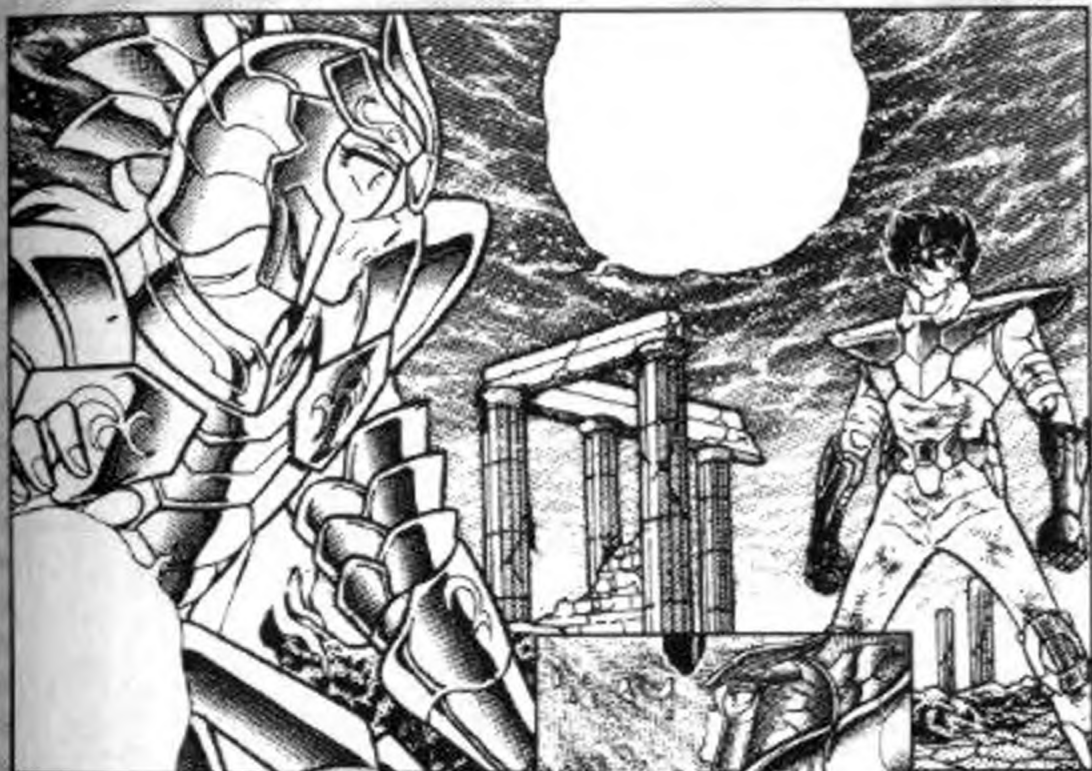
Caballo Marino

Baian

## [DATA...]

- Edad.....18 años.
- Altura.....1.81 m.
- Peso.....78 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....07/05.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Canadá.
- Lugar de Entrenamiento.....Desconocido.
- Técnicas

- Rising Billows (Olas Ascendentes)
- God Breath (Soplo Divino)



▲ Baian se muestra aterrizado cuando su muro de protección es derrumbado por Seiya, a quien consideraba inferior.

► Con su técnica, God Breath, provoca daños graves a Seiya.



To- ► dos los Scales de los Generales Marinos poseen un poder de defensa similar al de los Cloths de los Santos de Atena.

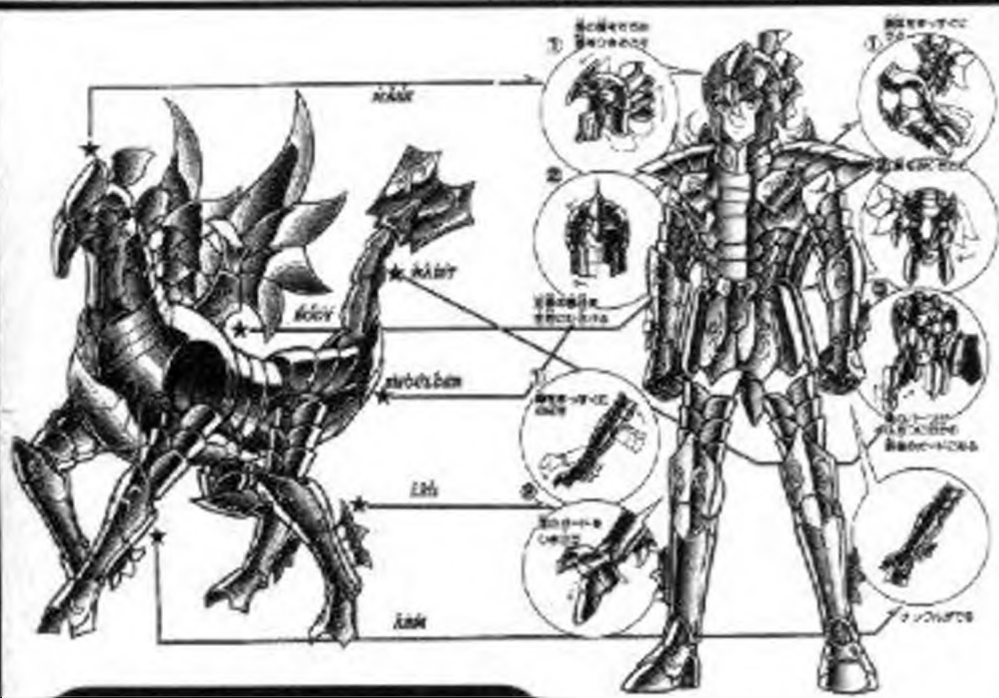


Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale

SAINT SEiya YOUR EVER

¡EL DUEÑO  
DEL SOPLO  
DIVINO CA-  
PAZ DE RE-  
PELER CUAL-  
QUIER TIPO  
DE ATAQUE  
ENEMIGO!

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

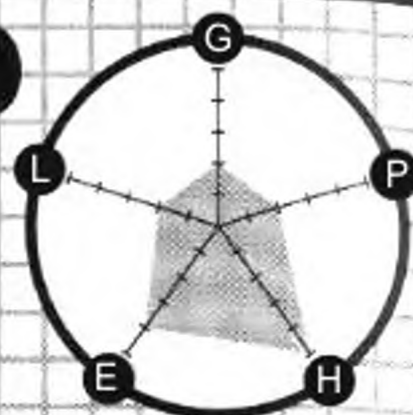


Sirena

## Sorrento

## FIGHTING ABILITY

No usa ningún tipo de técnica de combate ni armas. Simplemente el sonido de su flauta y su fenomenal talento musical son suficientes para atacar al enemigo. La melodía de su flauta entra en la mente del adversario y destruye su cerebro.



Uno de los Generales Marinos. Su flauta priva al enemigo de sus fuerzas, su poder fue capaz de acorralar hasta al mismo Aldebarán. Él protegía el Pilar del Océano Atlántico Sur, pero acabó siendo derrotado por Shun. Dueño de un corazón puro, creía que purificar la faz de la tierra era el camino para que Poseidón pudiera crear una utopía en la Tierra. Sin embargo, cuando conoce el gran amor de Athena, percibe que era mentira. Al final, vuelve a ser una persona normal y viaja por el mundo para ayudar a las víctimas de las lluvias junto con Julián, quien tenía sus recuerdos de Poseidón apagados.

## [DATA...]

- Edad.....16 años.
- Altura.....1.78 m.
- Peso.....75 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....10/09.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Austria.
- Lugar de Entrenamiento.....Desconocido.
- Técnicas

- Dead End Symphony (Sinfonía Final de Muerte)
- Dead End Climax (Clímax Final de Muerte)



▲ El sonido de su flauta priva al oponente de sus cinco sentidos y restringe el uso de su Cosmo. Como resuena dentro de la mente, no sirve taparse las orejas ni destruirse los tímpanos.

▼ Al final de la batalla, Sorrento parte de viaje por el mundo junto con Julián para subsanar sus pecados.



◀ Cuando descubre que todo no pasaba de un plan de Kanon, escoge el camino de la rendición.

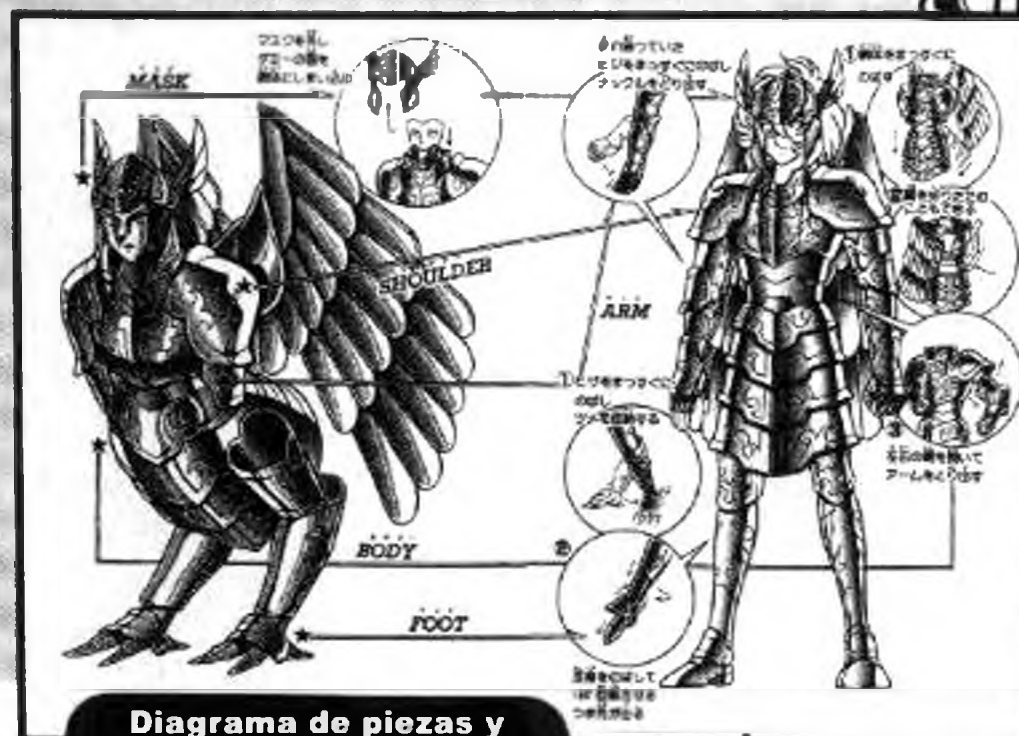


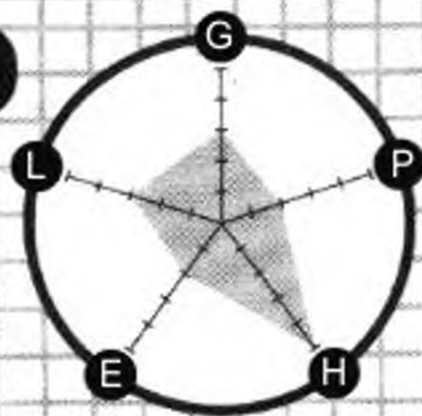
Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale

EL SONIDO QUE SALE DE SU FLAUTA SON BELLOS Y TRISTES ACORDES DE MUERTE



## FIGHTING ABILITY

Su ataque favorito es atravesar a sus enemigos con su lanza. Su poder de combate no disminuye sin su lanza pues consigue liberar sus chakras creando paredes protectoras invisibles.



Crisaor

**Krishna**

## [DATA...]

- Edad.....19 años.
- Altura.....1.87 m.
- Peso.....80 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....10/08.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Isla de Cellán.
- Lugar de Entrenamiento.....Desconocido.
- Técnicas

- Flashing Lancer (Lanza Brillante)
- Maha Roshnee (Gran Luz)

Uno de los Generales Marinos que protegía el Pilar del Océano Índico. Él se identificaba profundamente con el ideal de Poseidón de purificar la Tierra. Creía que eso serviría para terminar con la era de las tinieblas. Posee un lado místico que proyecta un poder sorprendente cuando el Kundalini, su energía cósmica, es liberado por sus Chakras. Es un guerrero que respeta al oponente que considere digno, por más que sea un enemigo. Llega a acorralar a Shiryû pero es derrotado por Excalibur que corta sus Chakras.

▼ Él esconde un peinado bastante peculiar bajo su casco.

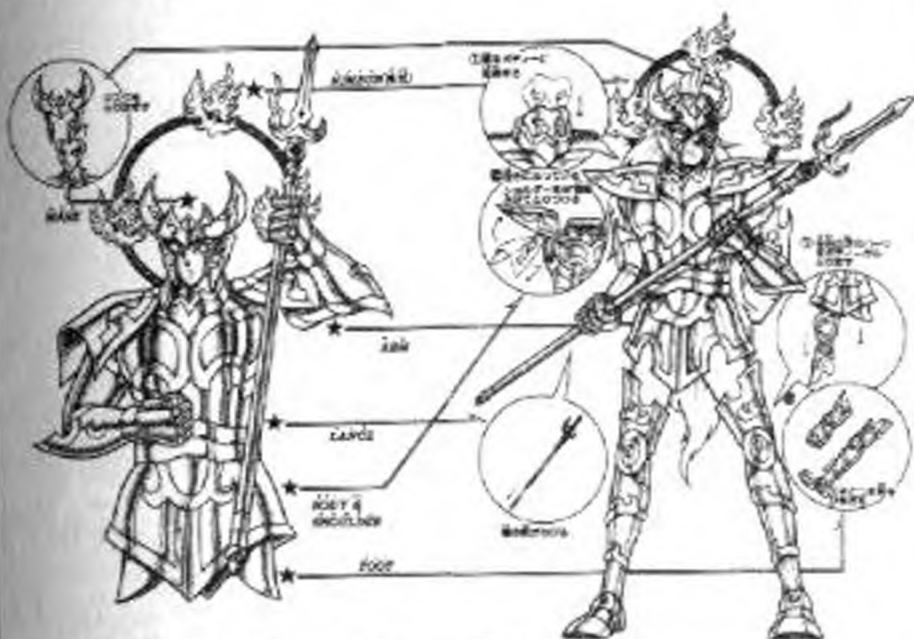


Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale

▼ La Lanza Dorada es capaz de penetrar hasta a la más poderosa defensa, el Escudo del Dragón, como si fuera un papel.



**¡NO HAY  
NADA  
QUE SU  
LANZA  
DORADA  
NO ATRA-  
VIESE!**



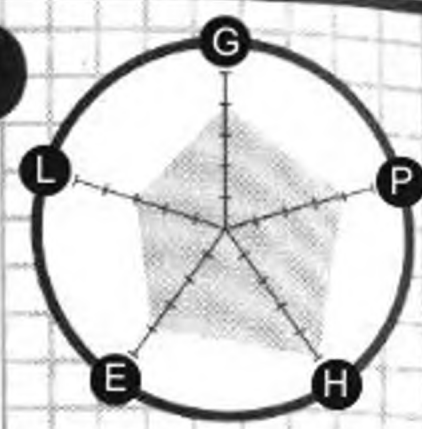
Escila

Ío

Uno de los Generales Marinos que protegía el Pilar del Océano Pacífico Sur. Escila era un legendario monstruo marino con la mitad superior de su cuerpo de una linda virgen y la mitad inferior de seis bestias demoníacas. Así como la leyenda, él esconde los poderes del águila, lobo, abeja, serpiente, murciélago y oso dentro de su Scale. Esa variedad de golpes atacó a Shun el Santo de Andrómeda derrotó Ío. Siendo un guerrero de honor, Ío se arrojó contra su pilar para protegerlo a costa de su propia vida.

## FIGHTING ABILITY

Con una de las más altas estaturas de los Siete Generales Marinos, usa diversos tipos de ataques inspirados en cinco bestias y un insecto que abriga en su cuerpo. Usa sus ataques de acuerdo al enemigo.



## DATA...

- Edad.....17 años.
- Altura.....1.80 m.
- Peso.....71 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....02/02.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento.....Isla de San Félix.
- Lugar de Entrenamiento.....Desconocido.
- Técnicas
  - Big Tornado (Gran Tornado)
  - Queen Bee's Stinger (Agujón de la Abeja Reina)
  - Eagle Clutch (Agarrón de Águila)
  - Serpent Strangler (Estrangulador de Serpiente)
  - Wolf's Fang (Colmillo de Lobo)
  - Vampire Inhale (Inhalación de Vampiro)
  - Grizzly Slap (Manotazo de Grizzly)

¡LA ENCARNACIÓN DEL MONSTRUO MARINO QUE ABRIGA A LAS 6 BESTIAS DEMONÍACAS!

◀ Esa sonrisa pícara indica la certeza de su supremacía.

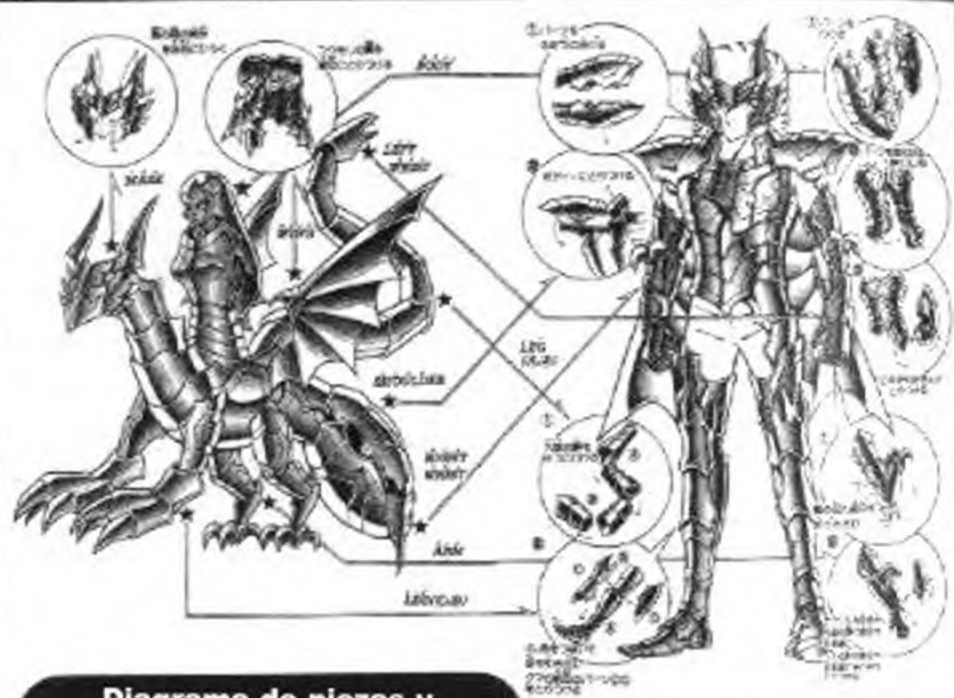


Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale

El Big Tornado es su técnica que produce un torbellino de energía capaz de diseccionar al enemigo.

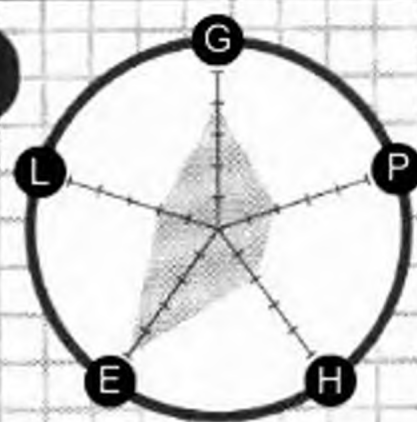


◀ A pesar de la diferencia de propósitos, Shun se conmueve al ver a Ío dar su vida por lo que creía.



## FIGHTING ABILITY

Una de las presencias más amenazadoras entre los Generales Marinos no por sus habilidades de lucha sino porque no mide consecuencias para obtener lo que quiere. Su técnica engaña al adversario y lo deja tumbado.



Lymnades

Casa

## DATA...

- Edad.....21 años.
- Altura.....1.68 m.
- Peso.....49 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....18/08.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Portugal.
- Lugar de Entrenamiento.....Desconocido.
- Técnicas

- Salamander Shock  
(Choque de Salamandra)

Uno de los Generales Marinos que protegía el Pilar del Océano Antártico. Su scale representa un monstruo de las aguas de la Mitología Griega. Tiene el poder de leer la mente de una persona y descubrir a su ser más querido imitándolo no solo físicamente sino también psicológicamente. Esa técnica que se aprovecha de la debilidad humana derrotó a Seiya, Hyōga y casi a Shun, pero fueron salvados por Ikki. Casa intenta engañar a Ikki pero no tiene éxito frente a la racionalidad del Fénix.

UN IMPERDIBLE DEMONIO DE LAS AGUAS QUE JUEGA CON EL CORAZÓN DE LAS PERSONAS

▲ Hasta los mismos Seiya y Hyōga acabaron siendo derrotados por un solo golpe de Casa.

► Posee un alto poder de combate como Marino.

Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale

SAINT SEIYA GOLD OF THE EVER

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

SPECTER



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

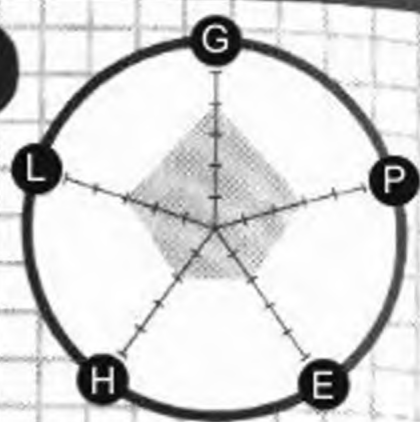
OTHERS

Kraken

Isaac

## FIGHTING ABILITY

Isaac también fue discípulo de Camus en la misma época que lo fue Hyôga. Manipula el frío tan bien como Hyôga. En la época de entrenamiento era considerado poseedor de un poder digno de un Santo de Athena.



Uno de los Generales Marinos que protegía el Pilar del Océano Ártico. Fue uno de los discípulos de Camus en la misma época que lo fue Hyôga, pero desapareció después de caer bajo una fuerte corriente salvando la vida de Hyôga. Rescatado por Poseidón, se convirtió en un Marino. Con fuerte sentido de justicia, era un hombre de corazón grandioso, como las vastas tierras de Siberia. Ahora, él cree que para salvar a la Tierra, se debe destruir todo y recomenzar de cero, él estaba decidido a llegar hasta las últimas consecuencias por la justicia en las que él creía. En el combate defendiendo a su pilar él se enfrenta precisamente a Hyôga.

## [DATA...]

- Edad.....14 años.
- Altura.....1.74 m.
- Peso.....60 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....17/02.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Finlandia.
- Lugar de Entrenamiento.....Siberia.
- Técnicas

- Aurora Borealis (Aurora Boreal)

◀ Sus ataques de hielo son tan poderosos como los poderes del Cero Absoluto de Hyôga.



UN GENERAL  
DE HIELO  
RACIONAL  
Y GRANDIOSO

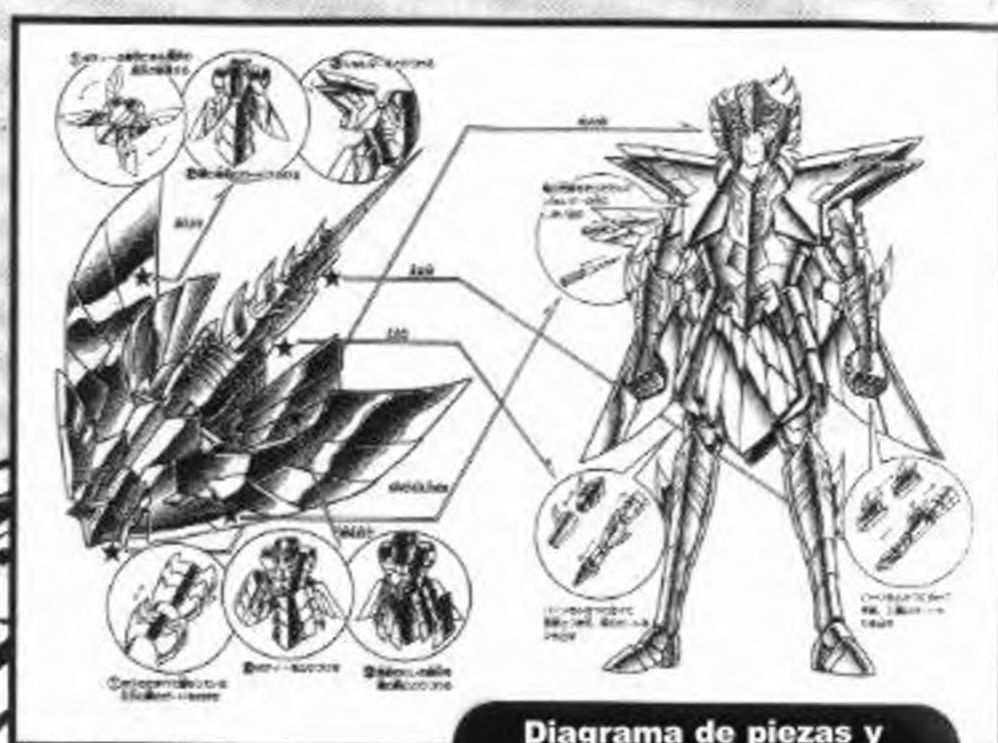


Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale

◀ Isaac llevaba ya un año adelantado de entrenamiento y los dos crecieron como verdaderos hermanos.

Al final, ellos volvieron a ser amigos como en el pasado. Isaac revela el secreto del Emperador de los Mares antes de morir.

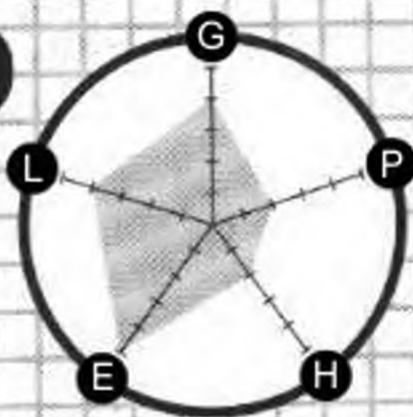


SAINTS ARE YOURS EVER



## FIGHTING ABILITY

De la misma forma que su hermano gemelo Saga, Kanon usa ataques que manipulan las mentes de las personas y el espacio temporal. También aprendió trucos para lanzar al oponente a otra dimensión y hacer que las dimensiones se desvirtúen.



Hermano gemelo de Saga. Preocupado por la maldad de su corazón, Saga lo aprisiona en el calabozo de Cabo Sunion. Por azares del destino, Kanon termina liberando el alma de Poseidón, el Emperador de los Mares, quien había sido capturado por Athena. A partir de ese momento, se convierte en el General Marino del Dragón Marino y comanda a los otros Marineros con planes de conquistar tanto la Tierra como el Mar. Posteriormente se redime y se convierte en el Santo de Oro del Templo de Géminis y sucede a su hermano Saga. Sus poderes son tan fuertes como los de su hermano, lo que permitió que luchara de igual a igual con los tres grandes Jueces del Mundo de los Muertos.

► Mientras estuvo aprisionado, la vida de Kanon fue salvada innumerables veces por el espíritu de Athena quien era aún un bebé. Ése fue el motivo por el cual después se redimió.

▼ Convencido de sus poderes, Kanon es dominado por la ambición de dominar todo y a todos. Acaba siendo aprisionado por su hermano.



## [DATA...]

- Edad.....28 años.
- Altura.....1.88 m.
- Peso.....87 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....30/05.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia.
- Lugar de Entrenamiento.....Desconocido.
- Técnicas
  - Galaxian Explosion (Explosión de Galaxia)
  - Another Dimension (Otra Dimensión)
  - Golden Triangle (Triángulo Dorado)

**¡EL USUR-  
PADOR  
DEL FON-  
DO DEL  
MAR EN-  
GAÑAN-  
DO HAS-  
TA A  
LOS DIO-  
SES!**

Acabó ► despertando al espíritu de Poseidón sin querer y tuvo que fingir ser el Dragón Marino en un momento de desesperación.



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA



# LISTA DE SANTOS

▼ Arrepentido de sus malos actos al reconocer el gran amor de Athena, Kanon se convirtió en Santo de Oro y luchó contra el ejército de Espectros de Hades para protegerla.



▲ El Golden Triangle distorsiona el tiempo y el espacio presionando un inmenso Cosmo sobre el espacio, eso abre un portal a otra dimensión donde es imposible para el enemigo escapar.

▼ El verdadero Dragón Marino, conocido como el más poderoso de los Generales Marinos, puede estar por aparecer. Tal vez el día en que comience una nueva batalla entre los dioses...

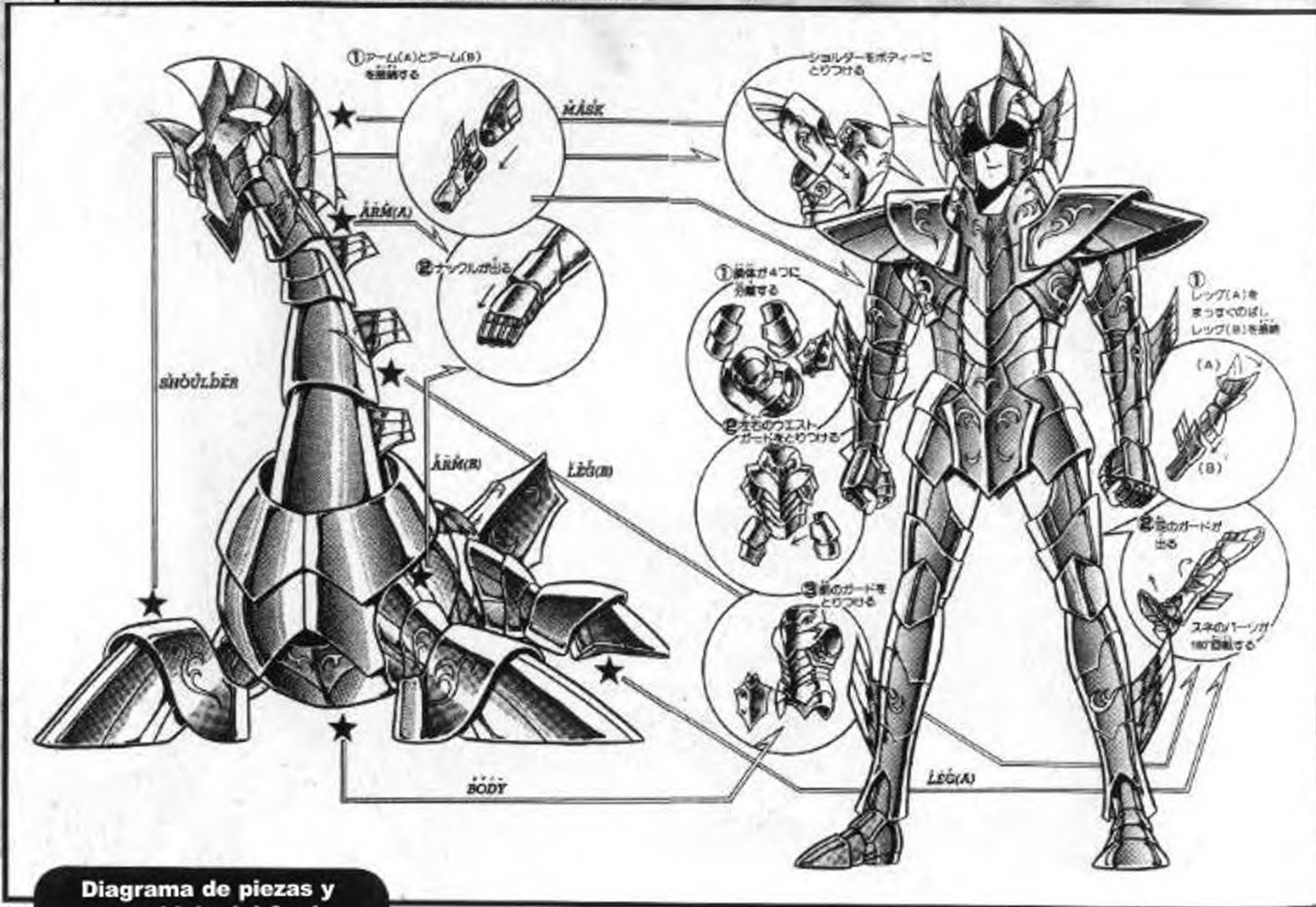


Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale



Encarnación del dios Poseidón, que ha disputado con Athena el dominio de la superficie terrestre. Poseidón siempre reencarnó en los descendientes de la familia Solo, una millonaria potencia de comercio marítimo. Poseidón despertó no por voluntad propia sino porque Kanon accidentalmente encontró su tridente. El golpe certero de Seiya acaba despertando definitivamente a este dios. Planeaba crear una utopía en la Tierra después de desaparecer de la faz de la Tierra a los seres humano a través de un diluvio.



Su poder es tan grande que es capaz de destruir el Cloth de Seiya con apenas un parpadeo, incluso sin estar completamente despierto.

**Poseidón,  
Emperador  
de los Mares**

**Julián Solo**

**[DATA...]**

- Edad.....16 años.
- Altura.....1.77 m.
- Peso.....59 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....21/03.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Grecia.
- Lugar de Entrenamiento....Desconocido.
- Técnicas.....Desconocido.

**¡EL EM-  
PERADOR  
DE LOS  
MARES  
ENGU-  
LLENDO  
LA FAZ  
DE LA  
TIERRA!**



Kanon remueve el sello de Athena y el espíritu de Poseidón resuelve encarnar en el cuerpo de Julián...

► Cuando cumplió 16 años, Julián fue llevado al Templo Submarino por Thetis con el fin de asumir el trono del Emperador de los Mares.





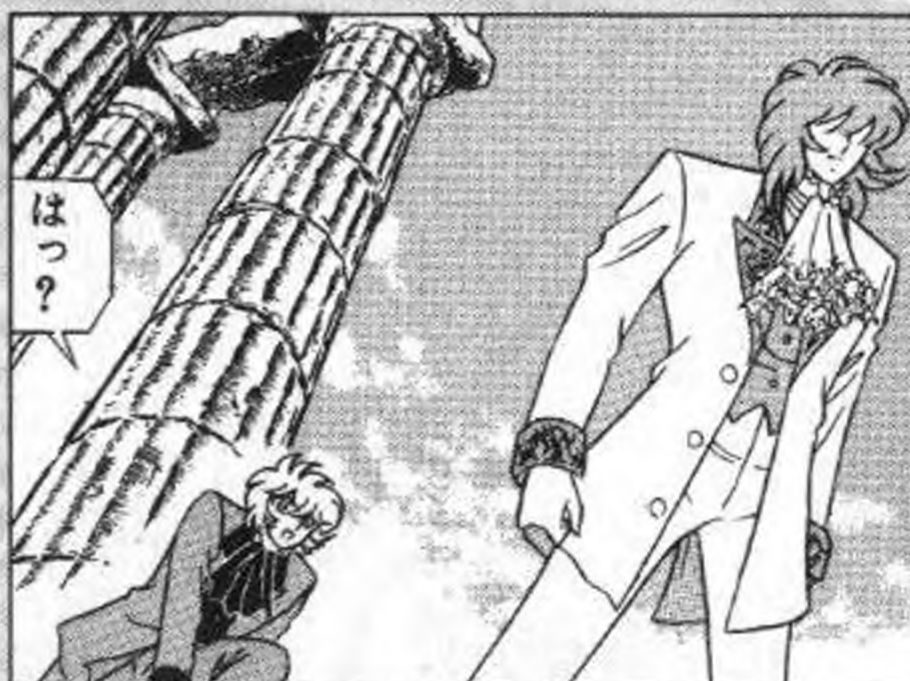


▲ Poseidón es nuevamente aprisionado en la Olla de Athena. ¿Cuándo será el próximo ataque del Emperador de los Mares sobre la faz de la Tierra?



► Poseidón insinúa que los Dioses del Olimpo castigarán a Athena por estar del lado de los humanos.

▼ Ningún ataque puede afectar su cuerpo, todo ataque regresa para quien lo lanzó.



私は今、アテナの聖闘士たちに力を貸してやった

◀ Durante la batalla entre Athena y Hades, él se libera intencionalmente del sello de Athena para ayudar a los Santos en un momento crítico.



そしていすれはアテナ自身がオリンポスの神がみの怒りをうけて罰せられることになるかもしれないのだぞ

よく覚えておけアテナよーッ

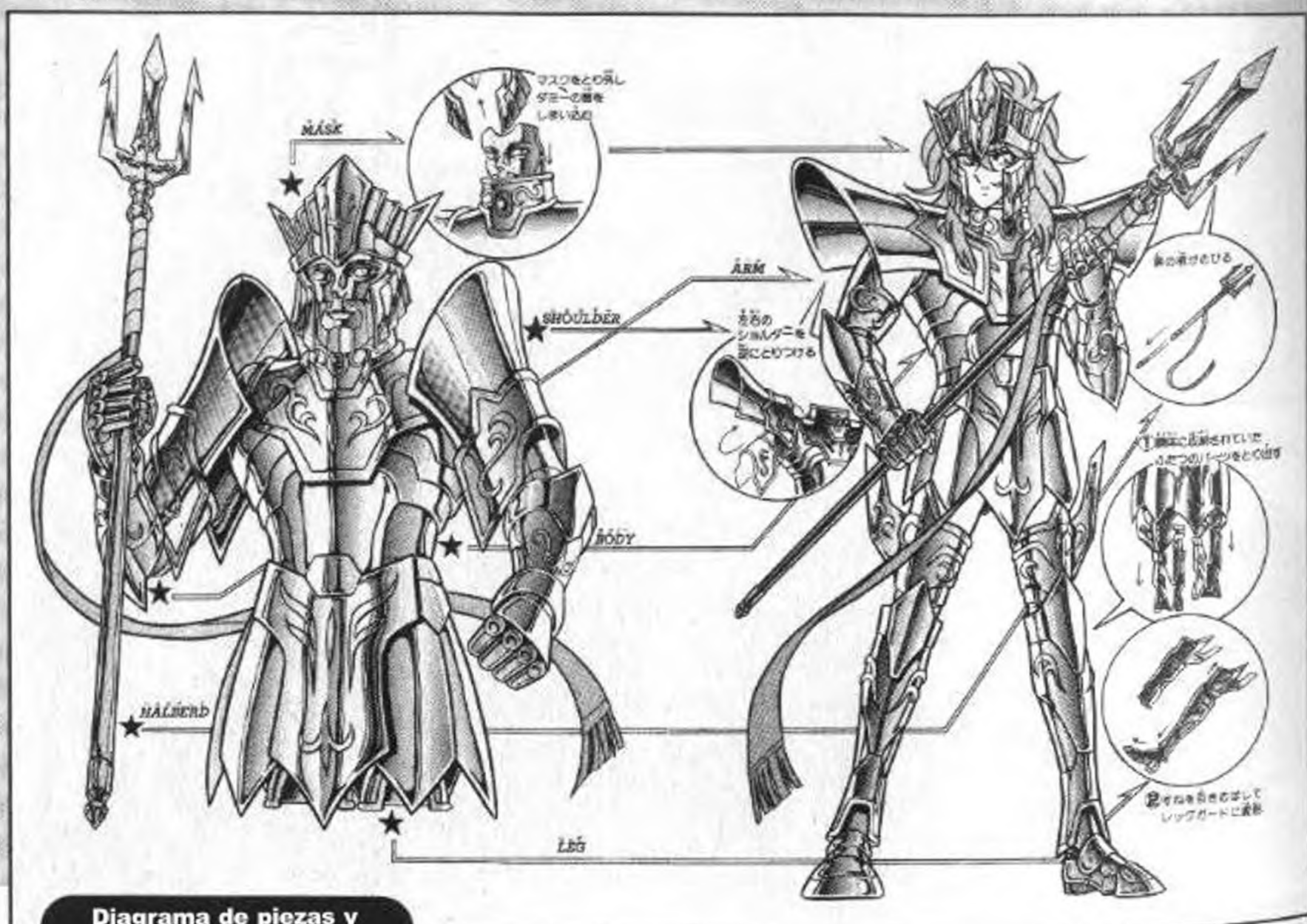
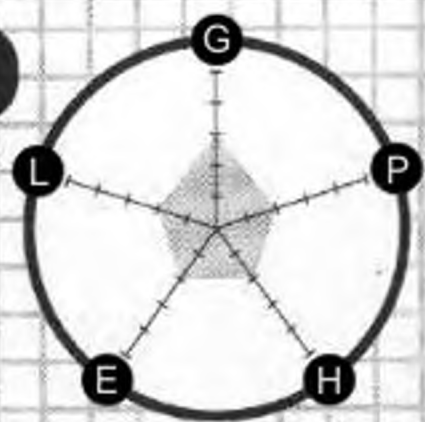


Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale



## FIGHTING ABILITY

Confunde al oponente con sus movimientos rápidos adquiridos con la práctica como agente secreta. Su principal función es la de mensajera del Emperador de los Mares, por eso no tiene tantas habilidades de lucha.



Mermaid

# Thetis

## [DATA...]

- Edad.....15 años.
- Altura.....1.65 m.
- Peso.....52 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....21/11.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Dinamarca.
- Lugar de Entrenamiento....Desconocido.
- Técnicas.....Desconocido.

Ella surgió de repente en frente de Julián Solo cuando él cumplió 16 años con el fin de inducirlo a despertar como Emperador de los Mares. Después de eso, comenzó a trabajar como su asesora secretariando en tareas como llevar mensajes a Athena. En el Templo Submarino, muestra toda su agilidad frente a Kiki pero acaba siendo derrotada por el Thunder Claw de Shaina, quien llevó el Cloth de Libra a los santos. Tiene una fidelidad ciega por Julián y dio su vida para verlo a salvo en tierra cuando el Templo Submarino se destruyó.

▼ La gratitud de un pez salvado por Julián encarnó en una joven que se transformó en una fiel Marino...

▼ Como no posee muchas habilidades de lucha, siempre anda escoltada por soldados.



## LA INVITACIÓN DE LA SIRENA PARA LA BATALLA SUBMARINA... UNA DULCE SERVIDORA DEL EMPERADOR DE LOS MARES

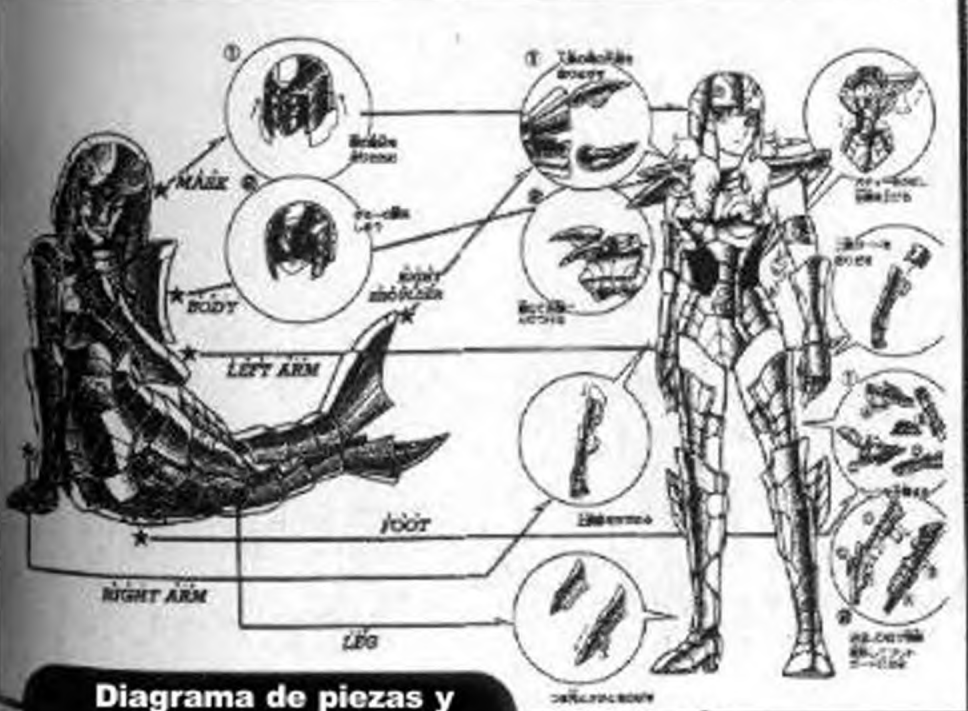


Diagrama de piezas y ensamblaje del Scale

La agilidad con la que emerge de las aguas recuerda a la leyenda de la Sirena (Mermaid), símbolo de su Scale.





Todos ◀ los guerreros de Hades se visten con protectores color del ébano llamados Surplices.

dieron sus vidas. Por lo que se sabe actualmente, solamente dos Santos de Oro sobrevivieron...

Ya se dijo que un Santo de Athena no posee vida eterna como ser humano, pero esa regla no se aplica en el ejército de los Espectros de Hades. Como gobernador de todo el Mundo de los Muertos, Hades es capaz de conceder un cuerpo físico para las almas mortales. El concepto de "muerte" no existe entre los soldados de Hades, lo que los convierte en guerreros temibles de una fuerza descomunal.

El Mundo de los Muertos dominado por Hades es un mundo intangible por el poder de los otros dioses, incluso para Athena. Solamente aquellos seres reconocidos por Hades pueden poseer poderes en ese mundo, es decir, solamente los Espectros. Eso ha impedido desde tiempos remotos que los dominios de Hades fueran invadidos por otros ejércitos (Sin embargo, la última vez el Santo de Oro de Virgo consiguió descubrir medios para penetrar en el Mundo de los Muertos a través del Arayashiki (Octava Conciencia)) y Athena nunca podía conseguir cortar el mal de Hades de raíz.

Hades, el Señor de las Tinieblas, y su ejército fueron aprisionados hace 243 años. La batalla entre los Santos y Espectros en la anterior Guerra Santa sobrepasó todos los límites imaginables y muchos Santos perdieron sus vidas.

Guerreros de las tinieblas que amenazan a Athena y sus Santos en la última Guerra Santa. ¡Ellos son los Espectros!

# HADES Y LOS ESPECTROS



## Espectros de Hades, el poder bélico inagotable

El Señor de las Tinieblas concede un cuerpo físico a las almas muertas haciendo que lo sirvan como Espectros con la promesa de la vida eterna. Aquellos que tienen un gran apego a la vida acaban cayendo en la tentación de la vida eterna y entrando al Ejército de Hades. Hasta los Santos que juraron fidelidad a Athena lo hicieron.



En la última Guerra Santa, los Santos de Athena dieron de todo para aprisionar al Ejército de Hades. Sin embargo, era evidente que el sello que los contenía no duraría para siempre y que ellos algún día regresarían.

Por esa razón, uno de los dos Santos de Oro que sobrevivieron a la Guerra Santa fue encomendado de vigilar la Torre permaneciendo en los Picos de los Cinco Ancianos de Rozan. Para no envejecer, aprendió con la Athena antecesora la técnica del Misopethamenos (Medio Muerto) para simular su envejecimiento. Ese Santo era Dôko de Libra.

La rebelión de Saga de Géminis y el despertar repentino de Poseidón lograron en seguida debilitar aún más el sello de Athena llegando finalmente el día en que la Torre fue liberada.

Las 108 Estrellas Malignas (Masei) que estaban aprisionadas en la Torre escaparon, se esparcieron por todos los 4 rincones del mundo y penetraron en los cuerpos de los seres escogidos como Espectros.

Aquellos que acogen el alma de un Espectro adquieren una armadura protectora llamada Surplice negra y brillante como el ébano.



▲ La gigantesca torre donde las almas de los Espectros fueron aprisionados está localizada en una tierra apartada, cerca de 1000 km. al oeste de los Picos de los Cinco Ancianos de Rozán.

Con los Surplices, los Espectros consiguen ir y venir entre el Mundo de los Vivos y el Mundo de los Muertos, sin que tengan que despertar alguna energía cósmica mayor en ellos. Además de eso, como el Surplice es destinado al escogido según la Estrella Maligna que rige su vida, el Espectro no precisa de un entrenamiento especial como los Santos de Bronce ni tener alguna calificación natural como los Marineros. El surplice rige sobre el cuerpo de aquel escogido por la Estrella Maligna que rige su vida, transformando su naturaleza para que acepte el uso del Surplice. En otras palabras, el Espectro no es nada más que un medio para que el Surplice ejerza su función. Se podría hasta decir que es el Surplice el que controla al Espectro. Esa propiedad de modificar el cuerpo de quien lo viste parece transformar a las personas en algo no humano, como por ejemplo a Myu de Papillon.

Los planes diabólicos de Hades no terminan con sus 108 guerreros con poderes similares a los de los Santos de Athena. Creando un Campo de Fuerza (Kekkai) alrededor del Castillo de Hades localizado en la Tierra, el Señor de las Tinieblas restringe el poder de los Santos, ganando así territorio para que su victoria sea completa. Dentro de ese Campo de Fuerza, ni siquiera los Santos de Oro son enemigos para los Espectros.



▲ El Castillo de Hades rechaza todo lo que tiene vida. Es la única entrada al Mundo de los Muertos sobre la faz de la Tierra.



Los cuernos en la cabeza y los látigos que salen de los dos hombros son características del Espectro de la Estrella Terrestre del Castigo (Chigyôsei).



El Espectro de la Estrella Terrestre de Velocidad (Chikeisei) usa una máscara que recuerda a una langosta.



Varios Espectros invadieron el Santuario al mando de Radamanthys para luchar contra los Santos de Athena. A la derecha, el Espectro de la Estrella Terrestre de la Comodidad (Chigakusei); a la izquierda, el Espectro de la Estrella Terrestre de la Amplitud (Chikatsusei).



## LOS DOS DIOSES QUE SIRVEN A HADES



En realidad, el Ejército del Señor de las Tinieblas está formado por apenas tres elementos: Hades y los dos Dioses Gemelos, el poder de ellos se iguala al de una tropa entera.

En el Mundo de los Muertos (Meikai) dominado por Hades, o sea, el Infierno, existen muchos monstruos mitológicos como Cerbero, el perro guardián de las Puertas del infierno.



Eso explica por qué tres de los Santos de Oro fueron enviados al Infierno con vida por Rhadamanthys sin siquiera reaccionar.

Los dos dioses superiores a los Espectros, Hipnos y Tánatos, siempre han despreciado la existencia de los Espectros porque saben que sus poderes vienen en realidad de los Surplices. Para los dos no importaba si todos los Espectros morían, pues luego podían ser escogidos por otros escogidos por las Estrellas Malignas sin que hubiera un desfalte en el ejército. Además de eso, ellos tienen absoluta confianza de que el poder de los dos bastaría para resolver todos los problemas, en caso que fuera necesario.

## EL TEMPLO DE DESCANSO DEL CUERPO FÍSICO DEL SEÑOR DE LAS TINIEBLAS



Como su bello cuerpo físico fue herido, Hades separó su alma de él y lo escondió en el Templo localizado en los Campos Elíseos.



Con una araña gigante en la espalda, el Espectro de la Estrella Terrestre de la Esclavitud (Chidosei) fue acabado sin reaccionar. Hasta el Templo de Virgo, fueron cerca de once Espectros derrotados por los Santos.



El Espectro de la Estrella Terrestre del Ocultamiento (Chizōsei) (a la derecha) con la cabeza y el cuello unidos y el Espectro de la Estrella Terrestre de la Locura (Chikyōsei) (a la izquierda), con un casco de vikingo, atacan a Shaka con la ayuda de otros cuatro espectros más, pero fueron acabados por Tenma Kōfuku.



## DATA...

- Edad.....19 años.
- Altura.....1.55 m.
- Peso.....51 Kg.
- Fecha de Nacimiento....25/04.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento.....Malasia.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Big Fart (Gran Flatulencia)
- Little Belch (Pequeño Erupto)

► Como trabaja en un local donde está prohibido hacer bulla, él se muestra bien estresado.

Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice



Uno de los soldados rasos del Mundo de los Muertos que trabaja como guía del Palacio de Justicia en la Primera Prisión. Guió a Seiya y Shun hasta Rune. De carácter exaltado, acabó gritando cuando fue provocado por Seiya y llevó la culpa del pedo que él se tiró y fue ejecutado por Rune.



► Para los Espectros, a diferencia de otras armadas, visitan hasta a sus soldados rasos con Surplices.

Soldado

Malkino



FIEROS  
GUERRE-  
ROS AL  
SERVI-  
CIO DE  
HADES



▲ Espectros de las Estrellas Terrestres del Brillo (Chimeisei), del Progreso (Chishinsei), de la Huida (Chitaisei) y de la Consumación (Chisulsei) que vigilaban Cocytos.

Guerreros de la Era de los dioses que encarnan en personas para luchar y proteger a Hades. A pesar de vivir en el Mundo de los Muertos, ellos están vivos. Sus almas como Espectros encarnaron en sus cuerpos cuando Hades resucitó. Cada uno tiene su Estrella Maligna y una armadura llamada Surplice.

► Espectros de las Estrellas Terrestres del Mal (Chiakusei), del Grupo (Chishusei), de la Nivelación (Chiheisei), del Vacío (Chikusei) y de la Lógica (Chirisei) atacando a Ikki delante del Muro de los Lamentos.

▼ Las Estrellas Terrestres de la Intimidación (Chilsei), de la Ferocidad (Chimosei) y de los Espíritus (Chireisei) aparecen en el valle del huracán oscuro en un grupo de 6 Espectros.



Espectros

Guerreros del Mundo de los Muertos



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



Profundo (Deep)  
Estrella Terrestre  
de la Oscuridad  
(Chiansei)

## Niobe



### [DATA...]

- Edad.....25 años.
- Altura.....1.81 m.
- Peso.....80 Kg.
- Fecha de Nacimiento....03/08.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento...Bolivia.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Deep Fragrance (Fragancia Profunda)
- Dead Perfume (Perfume de Muerte)

Espectro que invadió el Santuario junto con Saga y los otros Santos de Oro obedeciendo las órdenes de Rhadamanthys. A pesar de derrotar a Aldebarán de Tauro, él también cayó. El aroma que exhalaba de su Surplice anestesiaba el sistema nervioso central del oponente.

LA FRAGANCIA DEMONIACA QUE ENCANTA EL AMBIENTE

◀ Ya que es la contraparte de un Santo de Oro, se dice que era un personaje considerablemente fuerte.



Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

Rana (Frog)  
Estrella Terrestre  
de la Extrañeza  
(Chikisei)

## Zelos

Un Espectro traicionero de personalidad obsesionada que le chupa las medias a Pandora a pesar de ser subordinado de Rhadamanthys. Por haber maltratado a Camus, Hyôga lo elimina con una Aurora Excution.

### [DATA...]

- Edad.....34 años.
- Altura.....1.49 m.
- Peso.....55 Kg.
- Fecha de Nacimiento...13/03.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Camboya.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Salto Aplastante (Jumping Smash)



RANA VENENOSA DE ARMADURA NEGRA QUE VIVE EN LA OSCURIDAD

▲ Una persona asquerosa que se comporta con humildad frente a los más fuertes y maltrata a los más débiles.

Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice





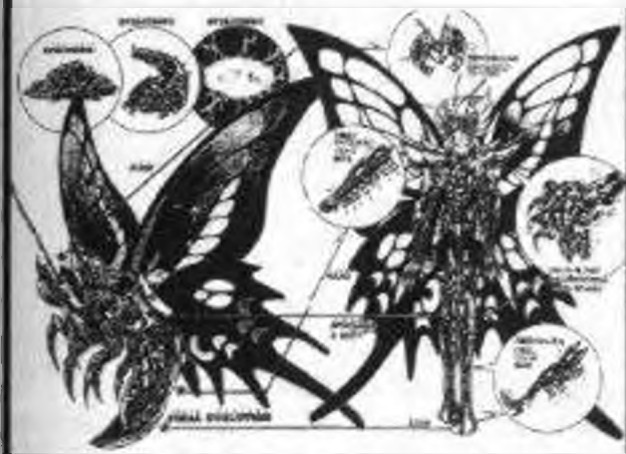
## [DATA...]

- Edad.....19 años.
- Altura.....1.78 m.
- Peso.....65 Kg.
- Fecha de Nacimiento....27/01.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Australia.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
  - Ugly Eruption (Horrible Erupción)
  - Silky Thread (Hilo de Seda)
  - etc...

Un misterioso Espectro que amplía su fuerza con cada metamorfosis que experimenta. Su capacidad es reconocida hasta por Rhadamanthys. Es un guerrero que lucha con honestidad sin importarle dar su vida para cumplir una misión. Desafió a Mu a un duelo cuando invadió el Santuario.

► Su primera forma física. Incluso teniendo esa apariencia puede usar la telequinesis para combatir.

Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice



◀ Luego de salir del capullo toma su forma final. Manipula a las mariposas "Hadas" para llevar al enemigo al Mundo de los Muertos.

Mariposa (Papillon)  
Estrella Terrestre  
del Encantamiento  
(Chiyôsei)

# Myu

UN DEMONIO EN METAMORFOSIS. LA BELLA MARIPOSA INVITANDO AL MUNDO DE LOS MUERTOS

◀ Su segunda forma física. Tiene hilos de seda que atrapan al enemigo. Esos mismos hilos los usa para crear su capullo.

## [DATA...]

- Edad.....20 años.
- Altura.....1.82 m.
- Peso.....71 Kg.
- Fecha de Nacimiento....14/02.
- Grupo Sanguíneo.....AB.
- Lugar de Nacimiento...Chipre.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
  - Greed The Life (Codiciar la Vida)
  - Sweet Chocolate (Dulce Chocolate)

Subordinado directo de Rhadamanthys, le prometió fidelidad eterna. Intenta acabar con la vida de Seiya en la Octava Prisión de Cocytos cubierta por el hielo eterno para hurtar el Cloth de Athena, pero quien acabó muriendo fue él.

Arpía (Harpy)  
Estrella Celestial  
de la Lamentación  
(Tenkôkusei)

# Valentine

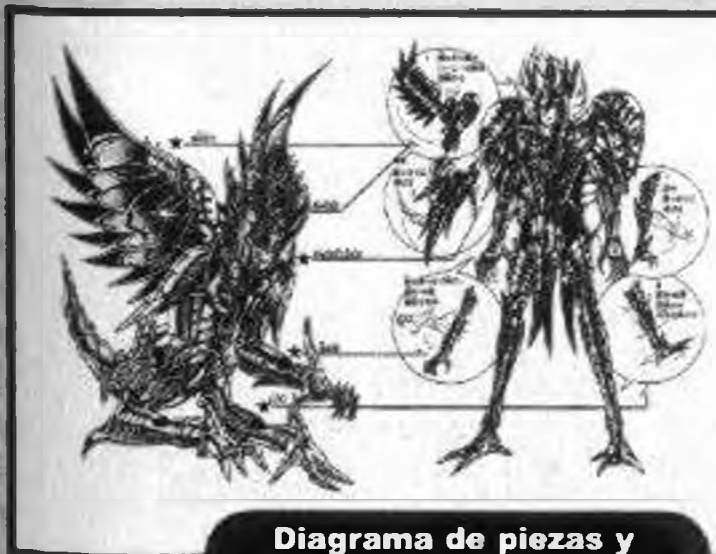


Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

El Greed The Life es una onda de impacto producida por sus alas capaz de terminar con la fuente de vida del enemigo atacado.



LAS ALAS DEL PÁJARO DEMONIACO. QUE APAGA LAS LLAMARADAS DE VIDA



Cíclope (Cyclops)  
Estrella Terrestre  
de la Violencia  
(Chibôsei)

## Gigant



### [DATA...]

- Edad.....20 años.
- Altura.....1.97 m.
- Peso.....108 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....21/02.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Yugoslavia.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
  - Giant Hold (Agarre de Gigante)
  - Big Knuckle (Gran Nudillo)

Uno de los Espectros que entraron al Santuario por orden de Rhadamantys. Descubre rápidamente el disfraz de Saga mostrando inteligencia además de fuerza bruta. Es derrotado por el Tenma Kôfuku de Shaka.

**SU  
ÚNICO  
OJO  
TIENE  
EL PO-  
DER DE  
VER LA  
VERDAD**

◀ Creía que Hades le concedería vida eterna cuando muriera.



Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

Gusano (Worm)  
Estrella Terrestre  
de la Rendición  
(chifukusei)

## Raimi



Posee el poder de escavar la tierra a alta velocidad y moverse libremente dentro de ella. Sus tentáculos surgen de repente debajo de los pies del oponente y ni los Santos de Oro pueden evitarlo. A pesar de atar a Aiolia con su habilidad, acaba siendo derrotado por el Lightning Plasma, un ataque a la velocidad de la luz.



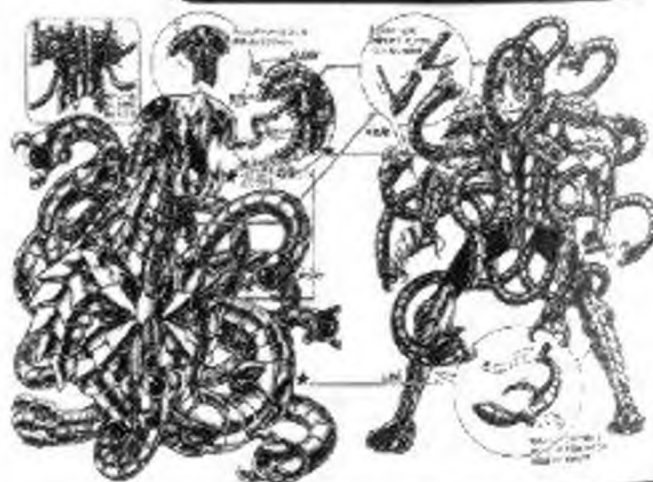
▲ Además de amarrar al enemigo, los tentáculos quiebran los huesos de su cuerpo y rasgan toda la piel.

► Los tentáculos que crecen en todo el Surplice son flexibles y se pueden regenerar todas las veces que sea necesario.

### [DATA...]

- Edad.....29 años.
- Altura.....1.76 m.
- Peso.....51 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....01/02.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Laos.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
  - Worm's Bind (Atadura de Gusano)
  - Roar Blood (Sangre Rugiente)

Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice





## [DATA...]

- Edad.....20 años.
- Altura.....1.88 m.
- Peso.....95 Kg.
- Fecha de Nacimiento....18/12.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Polonia.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Grand Axe Crusher  
(Triturador de la Gran Hacha)

Uno de los Espectros más fuertes subordinados a Rhadamanthys. Es un hombre fuerte que tiene como su mayor habilidad la lucha cuerpo a cuerpo y una personalidad muy explosiva. Intenta impedir a Seiya y sus compañeros de llegar a los Campos Elíseos, el paraíso en las profundidades del Mundo de los Muertos pero es derrotado por el Rozan Hyaku Ryû. Ha que Shiryû lanza arriesgando su propia vida.



Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

El ataque del brazo que parece más un hacha de hierro aplasta hasta a Excalibur.



Minotauro (Minotaurus)  
Estrella Celestial  
del Aprisionamiento  
(Tenrôsei)

# Gordon

## [DATA...]

- Edad.....19 años.
- Altura.....1.71 m.
- Peso.....56 Kg.
- Fecha de Nacimiento....15/04.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Alemania - Friburgo  
(Bosque Negro).
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Blood Flower Scissors  
(Tijera de Flor Sangrienta)

De la misma forma que Gordon, es subordinado directo de Rhadamanthys. El Blood Flower Scissors forma una navaja virtual sobre la cabeza del enemigo. Muchos Santos de Athena perdieron su cabeza con esa técnica. Intenta impedir el avance de Shiryû pero...

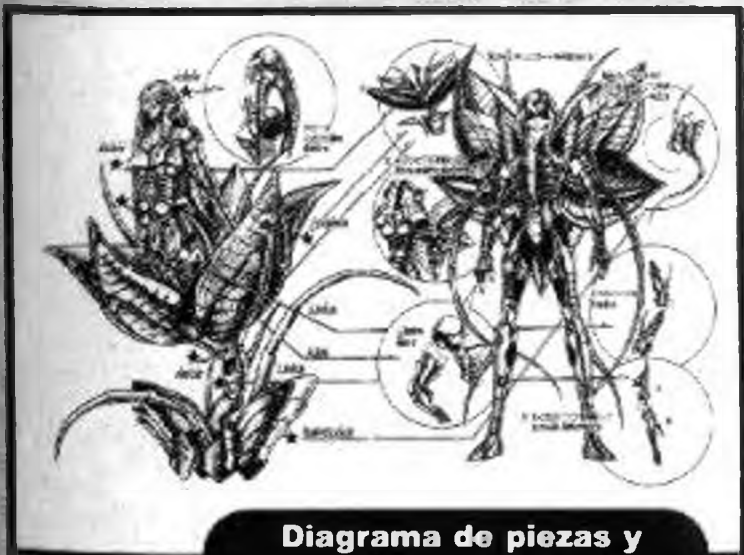


Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

El terrible poder de su técnica por poco decapita a Shiryû.



Mandrágora (Alraune)  
Estrella Celestial  
de la Brujería  
(Tenmasei)

# Queen

BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



**Basilisco (Basilisk)**  
**Estrella Celestial**  
**de la Victoria**  
**(Tenshōsei)**

## Sylpheed



### [DATA...]

- Edad.....19 años.
- Altura.....1.81 m.
- Peso.....78 Kg.
- Fecha de Nacimiento....20/07.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Bélgica.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Annihilation Flap  
(Aletazo de Aniquilación)

Intenta combatir a Seiya y sus compañeros junto con Gordon y Queen. Era conocido como uno de los mejores guerreros de Hades, pero frente al máximo cosmo de Shiryū no tuvo ninguna oportunidad de mostrar sus habilidades.

◀ La técnica que lanza al enemigo lejos con un poder de energía agresiva, el Annihilation Flap

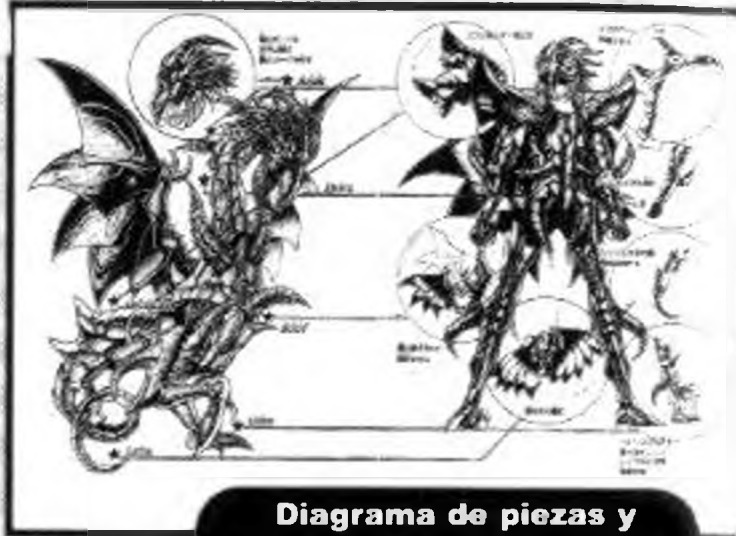


Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

**Aquerón (Acheron)**  
**Estrella Celestial**  
**del Intervalo**  
**(Tenkansei)**

## Charon



Guardián del Río Aquerón que separa el mundo real del Mundo de los Muertos. Es avaro y engaña fácilmente a las personas, pero por otro lado es leal a algunas cosas, mostrando así bastante semejanza con los seres humanos comunes. Se conmueve con el corazón puro de Shun, pero no cambia su postura. Combate directamente contra Seiya al fondo del Río Aquerón.



▲ La manera "perdida" con que mantiene su postura hasta el final es digna de palmas.

◀ Le gusta cantar mientras trabaja: "Enya... Koraya..." ("Y de nuevo... lo hago...")

### [DATA...]

- Edad.....38 años.
- Altura.....1.83 m.
- Peso.....65 Kg.
- Fecha de Nacimiento...02/10.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Italia - Nápoles.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Rolling Oar (Remo Giratorio)
- Ending Current Crusher  
(Corriente Final Trituradora)

Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice



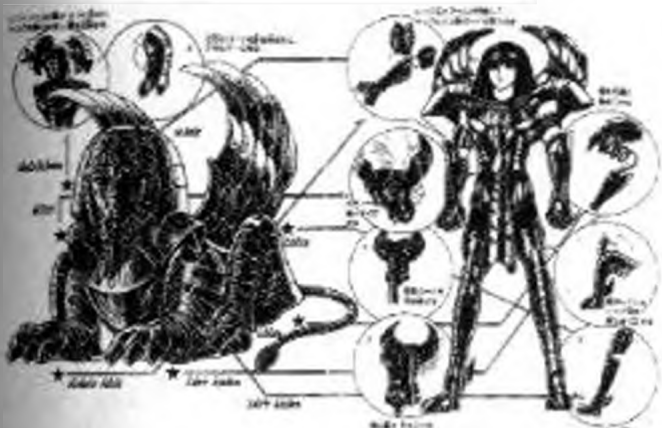


## DATA...

- Edad.....18 años.
- Altura.....1.78 m.
- Peso.....69 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....19/11.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento...Egipto.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Balance of Curse (Bianza de Maldición)
- Kiss In The Darkness (Beso en la Oscuridad)

► El sonido de su arpa demoníaca confunde la mente de quien la oye hasta la muerte.

Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice



Guardián de la Segunda Prisión donde vive el Perro del Infierno, Cerbero. Impidió el pase de Seiya y Shun y casi los mata con su arpa demoníaca. Es derrotado por Orphee, el legendario Santo de Plata que fue al Mundo de los Muertos por voluntad propia para estar cerca de su amada. Fue uno de los primeros en juntarse a Hades.



► Obedeciendo las órdenes de Pandora, impide que Orphee pueda resucitar a su amada Eurydice.

Esfinge (Sphinx)  
Estrella Celestial  
de la Bestia  
(Tenjûsei)

## Pharaoh

EL AR-  
PISTA  
DEL DE-  
MONIO  
QUE  
CREA  
MELO-  
DÍAS  
MALDI-  
TAS



## DATA...

- Edad.....21 años.
- Altura.....1.92 m.
- Peso.....109 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....30/08.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Antigua Unión Soviética - Poblado de Ebenk.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Greatest The Perestroika (Máxima Reestructuración)

Guardián de la tercera prisión, posee la mayor fuerza y energía de todos los espectros y las utiliza para la lucha cuerpo a cuerpo. A pesar de tener gran resistencia a impactos y golpes, no resistió el frío del cero absoluto de Hyôga. Acabó siendo derrotado antes de decir su nombre.

Trol (Troll)  
Estrella Celestial  
de la Derrota  
(Tenbaisei)

## Iwan

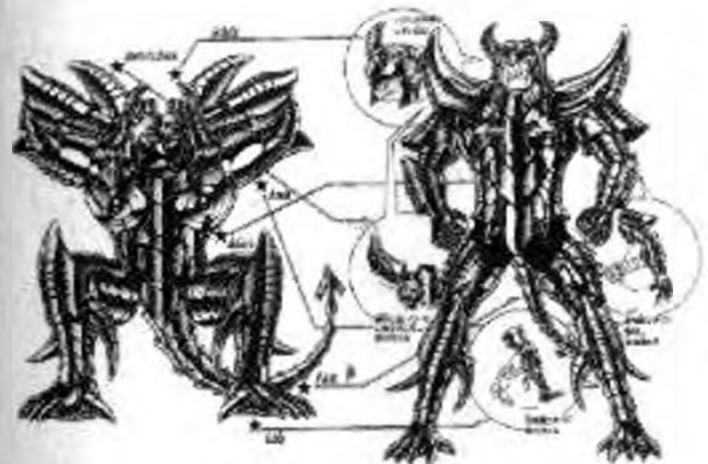


Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

Si hubiera sido un combate prolongado, hasta el mismo Hyôga hubiera tenido trabajo para derrotarlo. Por eso mismo, decidió acabar rápido con el asunto.



¡EL BRAZO  
FUERTE EN  
ACCIÓN! EL  
GUERRERO  
MÁS FUERTE  
DEL MUNDO  
DE LOS  
MUERTOS



Balrog (Balron [sic])  
Estrella Celestial  
de la Sabiduría  
(Teneisei)

## Rune

¿CULPA-  
BLE O  
INOCEN-  
TE?! EL  
JUEZ DEL  
INFIERNO  
QUE RES-  
PETA EL  
SILENCIO



### [DATA...]

- Edad.....20 años.
- Altura.....1.83 m.
- Peso.....70 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....24/12.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Noruega.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas

- Fire Whip (Látigo de Fuego)
- Reincarnation (Reencarnación)

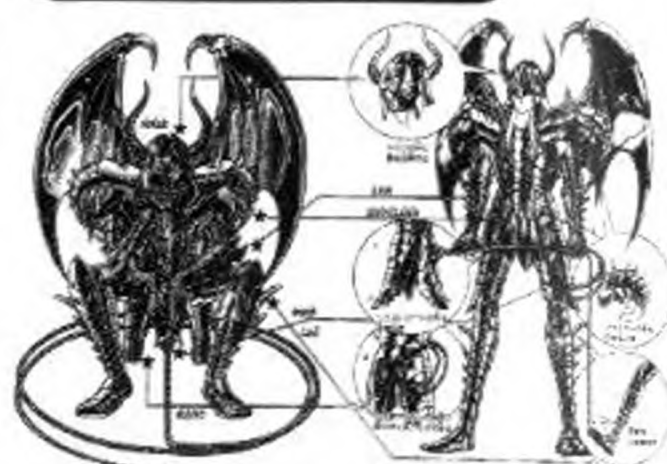


▲ El Látigo de Balron es una terrible arma secreta que ata y parte en pedazos.

◀ Aprecia el silencio por encima de todo. Acaba muriendo a manos de Kanon quien portaba su Cloth de Oro.

Comanda el Palacio de Justicia de la Primera Prisión. Tiene la responsabilidad de revisar los pecados que los muertos cometieron en vida y enviarlos al infierno que merecen. También tiene gran confianza con los Tres Jueces del Mundo de los Muertos, incluso por sus habilidades. Llegó a acorralar a Seiya y Shun.

Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice



Golem  
Estrella Celestial  
Angular  
(Tenkakusei)

## Rock

¡UN GUE-  
RRERO  
PODERO-  
SO QUE  
LANZA  
ENORMES  
PIEDRAS  
CON SU  
PODER  
MENTAL!



### [DATA...]

- Edad.....21 años.
- Altura.....1.95 m.
- Peso.....114 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....17/06.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Madagascar.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas

- Rolling Bomber Stone (Bombardeo de Piedra Rodante)

Guardián de la Tercera Prisión. Su gran fuerza es comparable a la de Iwan. Su ataque favorito es el de lanzar piedras grandes. Era considerado invencible como guardián de la Tercera Prisión, pero murió en un abrir y cerrar de ojos por Shiryû.

Lanza piedras gigantes sobre Shiryû cuando intentan pasar por la Tercera Prisión pero el tiro le salió por la culata por el Rozan Shô Ryû Ha.



Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice



## [DATA...]

- Edad.....21 años.
- Altura.....1.89 m.
- Peso.....81 Kg.
- Fecha de Nacimiento...18/09.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Sudáfrica -  
.....Región del Río Orange.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Howling Inferno  
(Infierno Aullante)

Guardián de la Cuarta Prisión, el Pantano de las Tinieblas. Consigue elevar su Cosmo y usarlo en el ataque y defensa aniquilando al adversario. Tiene victorias consistentes sin poseer una técnica significativa. Derriba a Shiryū y Hyōga pero es asesinado por Kanon.



Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

A pesar de tener un físico privilegiado, siempre prefiere luchar con técnica en lugar de fuerza bruta



Licaón (Lycaon)  
Estrella Celestial  
del Crimen  
(Tenzaisei)

## Phlegyas

EL MIS-  
TERIOSO  
GUERRE-  
RO ENMAS-  
CARADO.  
¿CUÁL ES  
SU VERDA-  
DERA IDEN-  
TIDAD?



## [DATA...]

- Edad.....24 años.
- Altura.....1.88 m.
- Peso.....88 Kg.
- Fecha de Nacimiento....09/10.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Cuba.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Blood Spray  
(Rociador de Sangre)
- Death Messenger  
(Mensajero de la Muerte)

Dullahan  
Estrella Terrestre  
Sombria  
(Chiinsei)

## Cube

Fue escogido por Saga por tener el rostro cubierto por una máscara de su Surplice.

Uno de los Espectros que entraron al Santuario junto con Gigant. Posee un gran potencial pero saber qué hay detrás de su máscara es tarea difícil hasta para sus compañeros Espectros. Fue asesinado por Saga quien se apropió de su Surplice para evitar la vigilancia de los Espectros. Murió antes de mostrar lo que era capaz de hacer.



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



**Escarabajo Mortal  
(Deadly Beetle)  
Estrella Terrestre  
de la Fealdad  
(Tenshōsei)**

## Stand



Guardián de la Quinta Prisión del Infierno, las Tumbas de Fuego. Es el Espectro que tiene el mayor físico y crea técnicas usando su fuerza bruta. Su técnica mortal Stand By Me es temida hasta por los propios Espectros.

### [DATA...]

- Edad.....22 años.
- Altura.....2.58 m.
- Peso.....240 Kg.
- Fecha de Nacimiento...18/04.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Australia.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
  - Big Wall (Gran Muro)
  - Stand By Me (Quédate Conmigo)

Al enfrentarse a Kanon no tuvo tiempo de mostrar su técnica



Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

Su mala suerte fue haber estado en la retaguardia, porque fue atacado por Shura y perdió su Surplice, así como pasó con Ox. Su misión era acabar con el Santuario después de asesinar a la diosa Athena usando su técnica capaz de abrir la tierra.

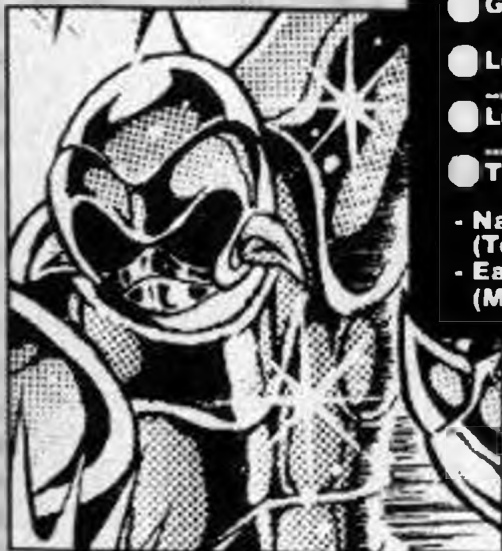
**Elfo (Elf)  
Estrella Terrestre  
de la Inferioridad  
(Chiretsusei)**

## Mills

### [DATA...]

- Edad.....22 años.
- Altura.....1.86 m.
- Peso.....78 Kg.
- Fecha de Nacimiento...26/06.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Irlanda.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
  - Natural Terror (Terror Natural)
  - Earthquake Mixer (Mezclador de Terremoto)

◀ Por un descuido, fue asesinado por la Excalibur de Shura.



**Gorgona (Gorgon)  
Estrella Terrestre  
de la Corrida  
(Chisōsei)**

## Ox

### [DATA...]

- Edad.....23 años.
- Altura.....1.87 m.
- Peso.....81 Kg.
- Fecha de Nacimiento...07/11.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Dinamarca.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
  - Eye Of Charge (Ojo Acusador)
  - Lock The Bay (Bloqueo de la Bahía)

▶ Tiene la habilidad de confundir al enemigo usando su agilidad en las piernas, pero murió antes de aparecer en la historia.

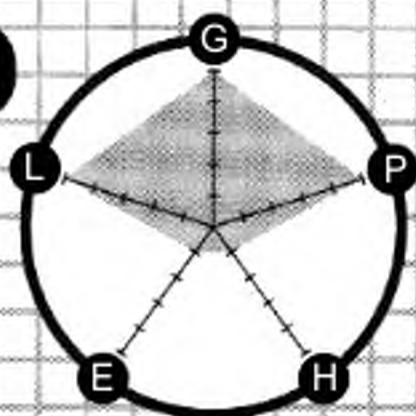


Uno de los Espectros que invadieron el Santuario. De la misma forma que sucedió con Cube, fue derrotado en un abrir y cerrar de ojos y su Surplice fue hurtado. Siempre anda junto a Mills.



## FIGHTING ABILITY

El golpe lanzado por su puño derecho dejaría fuera de combate hasta a un Santo de Oro. Sólo uno de los Tres Jueces de los Espectros podría someter al enemigo sin darle chance de contraatacar.



Guiverno (Wyvern)  
Estrella Celestial  
de la Furia  
(Tenmôsei)

## Rhadamanthys

## DATA...

- Edad.....23 años.
- Altura.....1.89 m.
- Peso.....84 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....30/10.
- Grupo Sanguíneo.....O.
- Lugar de Nacimiento.....Reino Unido,  
.....Archipiélago de las Islas Faroe.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas

- Greatest Caution (Precaución Máxima)

Uno de los Tres Jueces del Inframundo (Meikai sankyotô), los más poderosos entre los 108 Espectros existentes. Contrariando las ordenes de Pandora, envía asesinos al Santuario. Sus actitudes parecen ser motivadas por razones emocionales, pero eso es porque él actúa de acuerdo a su intuición, desarrollada en años de batalla. Como prueba, él había previsto que Seiya y sus compañeros se volverían peligrosos y descubrió los planes de Orphee. Hades confía en él y sus subordinados también. Acaba hecho polvo en el cielo del Inframundo, alcanzado por la técnica suicida de Kanon.



Su gran poder de combate crea golpes mortales. Hasta Kanon se vio en apuros.

► Kanon mató a innumerables de sus subordinados. Se puede decir que ellos ya tenían algunas cuentas que saldar.



**LAS ALAS  
NEGRAS  
SON UNA  
INVITA-  
CIÓN A  
LA MUER-  
TE. EL  
DRAGÓN  
ALADO  
QUE CO-  
MANDA  
EL MUNDO  
DE LOS  
MUERTOS**

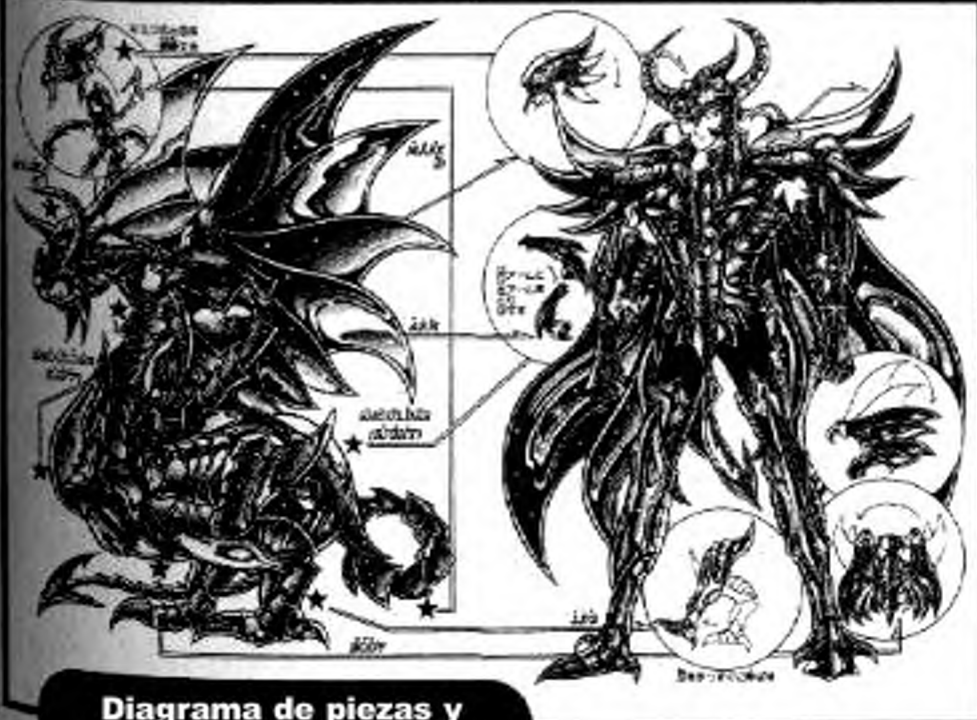


Diagrama de piezas y  
ensamblaje del Surplice

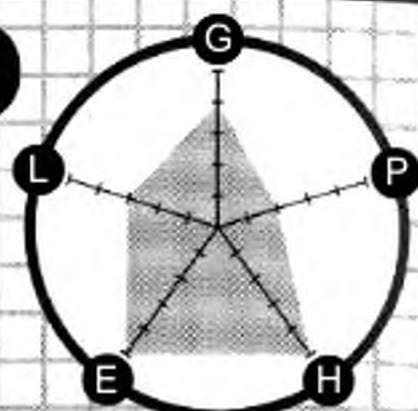


Grifo (Gryphon)  
Estrella Celestial  
de la Nobleza  
(Tenkisei)

## Minos

### FIGHTING ABILITY

Tiene habilidades psíquicas que permiten que luche sin usar sus puños a pesar de que el poder destructivo de su golpe es capaz de despedazar hasta la barrera de hielo creada por Hyôga.



Uno de los Tres Jueces del Inframundo. Ya que poseen el mismo nivel de poderes, él, Rhadamanthys y Aiacos son compañeros de lucha pero también rivales entre sí. Es calmado y racional y siempre calcula el próximo paso dependiendo de la situación. Siendo el único que sobrevivió de los 3, intenta impedir que Seiya y los Santos se dirijan hacia los Campos Elíseos, pero Hyôga se queda para enfrentarlo. Intentó continuar luchando incluso después de ser alcanzado por el Aurora Excution, pero acabó poniendo los pies en el espacio dimensional y engullido por esta.

### DATA...

- Edad.....23 años.
- Altura.....1.84 m.
- Peso.....72 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....25/03.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Noruega - Oslo.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas

- Cosmic Marionettion  
(Marionetización Cósmica)

Incluso Kanon quedó indefenso ante el Cosmic Marionettion.



UNA SOM-  
BRA SINIES-  
TRA APROXI-  
MÁNDOSE...  
¡UN MAES-  
TRO DE LAS  
MARIONE-  
TAS, MANI-  
PULANDO  
LA VIDA!

► Él sobrevive después de verse envuelto en la explosión de Cosmo de los Doce Santos de Oro.

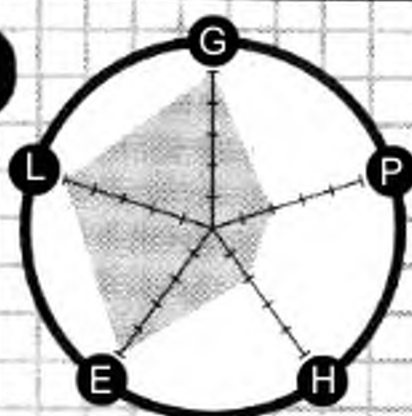


Diagrama de piezas y  
ensamblaje del Surplice



## FIGHTING ABILITY

Puede usar técnicas con las manos para amenazar al oponente pero prefiere las técnicas de lanzamiento, que aprovechan la flexibilidad e impulso de su cuerpo.



Garudá (Garuda)  
Estrella Celestial  
del Heroísmo  
(Tenyûsei)

# Aiacos

## DATA...

- Edad.....22 años.
- Altura.....1.86 m.
- Peso.....85 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....06/07.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento.....Nepal.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas

- Galactica Illusion (Ilusión Galáctica)

Uno de los más poderosos Espectros del Inframundo, él junto con Rhadamanthys y Minos son llamados los Tres Jueces del Inframundo. Si no hubiese sido impedido por Rhadamanthys, habría conseguido someter a Kanon con un sólo golpe. Eso prueba que debe ser el que tiene mayor habilidad de combate de los 3, en forma general. Surge en la 5ta prisión junto con Minos para ayudar a Rhadamanthys a luchar contra Kanon. Luchando contra Ikki, lo acorrala con su agilidad superior a la de todos los otros Espectros, pero llega a un punto en que su técnica pierde eficacia y es derrotado por el Hô Yoku Tenshō.



▲ La técnica secreta de Aiacos. Lanza al enemigo hacia lo alto y no hay escapatoria.

► Esta técnica de Aiacos restringe los movimientos del enemigo girándolo rápidamente e impactándolo contra el suelo. Un Santo cualquiera moriría a la primera.



◀ Cuando Ikki descubre el secreto de su técnica, su destino es sellado.

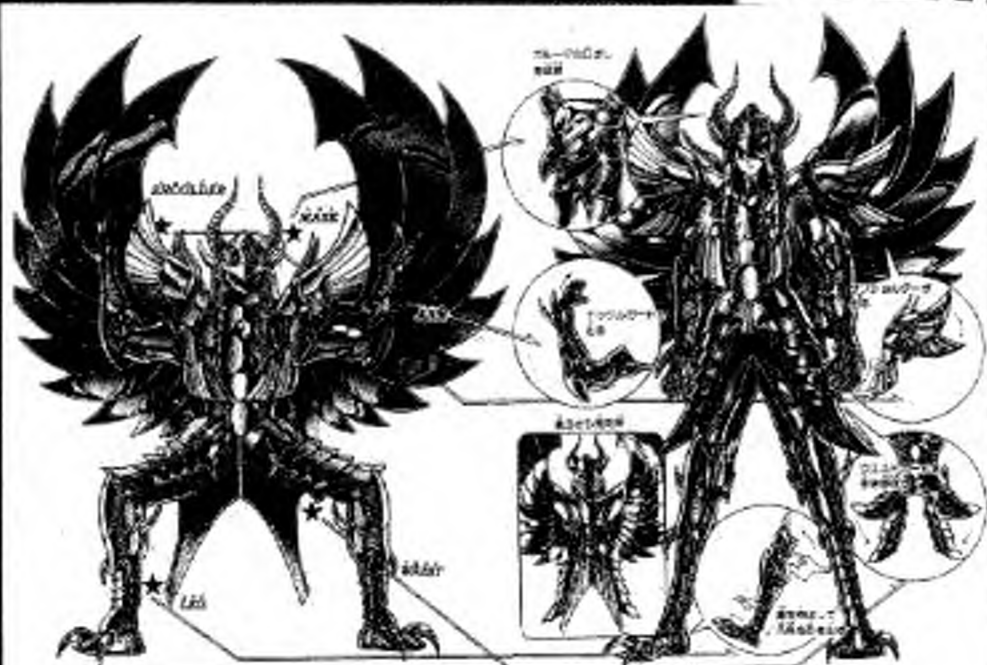


Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

Su orgullo es sustentado por todo el poder que esconde.



Hermana de Hades  
en esta vida

# Pandora

## DATA...

- Edad.....16 años.
- Altura.....1.66 m.
- Peso.....52 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....03/11.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Alemania - turingia.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas.....No tiene.

Hermana del espíritu de Hades en esta vida. Ella era una joven común rodeada de su amorosa familia, pero al ser escogida por los dioses guardianes del espíritu de Hades, Tánatos e Hipnos, recibió el poder de comandar a los 108 Espectros. A partir de entonces, se volvió administradora de todos los acontecimientos del Inframundo. Ella creía que la tierra sería purificada y recibiría la vida eterna cuando Hades dominase la superficie terrestre, pero viendo la forma de ser de Seiya y los otros Santos, percibe que era un error. Es una triste mujer cuyo destino fue cambiado por Hades.

► Una vez, cuando niña, apareció en frente de Ikki para intentar unir el cuerpo físico de Shun a Hades.



UNA BRU-  
JA ATRA-  
PADA EN  
LAS TI-  
NIEBLAS,  
SIRVIEN-  
DO A UN  
TRISTE  
DESTINO

La sonrisa de Pandora en la época en que era feliz con su adorable familia.

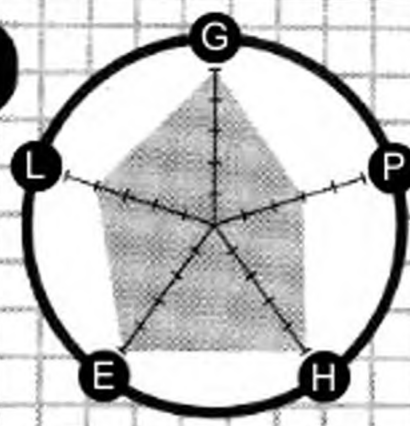


▲ Al final ella acaba asesinada por Tánatos por haber ayudado a Ikki.



## FIGHTING ABILITY

Retira todo sentido de dolor de la persona y la debilita poco a poco, llevándolo a un estado de sueño profundo. Aquel que duerme, nunca más despierta. También posee habilidades como guerrero.



Dios que Controla el Sueño (Nemuri o Tsukasadoru Kami)

## Hipnos

### DATA...

- Edad.....Desconocida.
- Altura.....1.82 m.
- Peso.....88 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....13/06.
- Grupo Sanguíneo.....Desconocido.
- Lugar de Nacimiento.....Desconocido.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas

- Eternal Drowsiness  
(Adormecimiento Eterno)

Un dios de ojos y cabellos dorados que habita en el paraíso de los Campos Elíseos, escondido detrás del Muro de los Lamentos. Su técnica Eternal Drowsiness restringe el Cosmo del enemigo y lo invita a un sueño eterno sin retorno. Como asesores directos de Hades, él y Tánatos manipulan a Pandora y todos los otros Espectros, planeando diezmar a los seres humanos de la Tierra. A pesar de despreciar a los humanos, no los subestima. Fue derrotado por Shiryû y Hyôga quienes habían adquirido sus Cloths Divinos.

Su técnica secreta paraliza a Shun a pesar que vestía su Cloth Divino. Fue un enemigo que sólo los 3 Santos Juntos consiguieron derrotar.



**SILENCIO-  
SO DIOS DE-  
MONÍACO  
QUE INVITA  
A LOS SERES  
HUMANOS A  
UN SUEÑO  
MÁS PROFUN-  
DO QUE LA  
MUERTE**

► Fue aprisionado por Athena junto con Tánatos hace más de 200 años.



En la era de los dioses, Hipnos presenció el surgimiento de un Cloth Divino.

◀ Ante su poder, hasta los Santos con Cloths Divinos tuvieron trabajo.

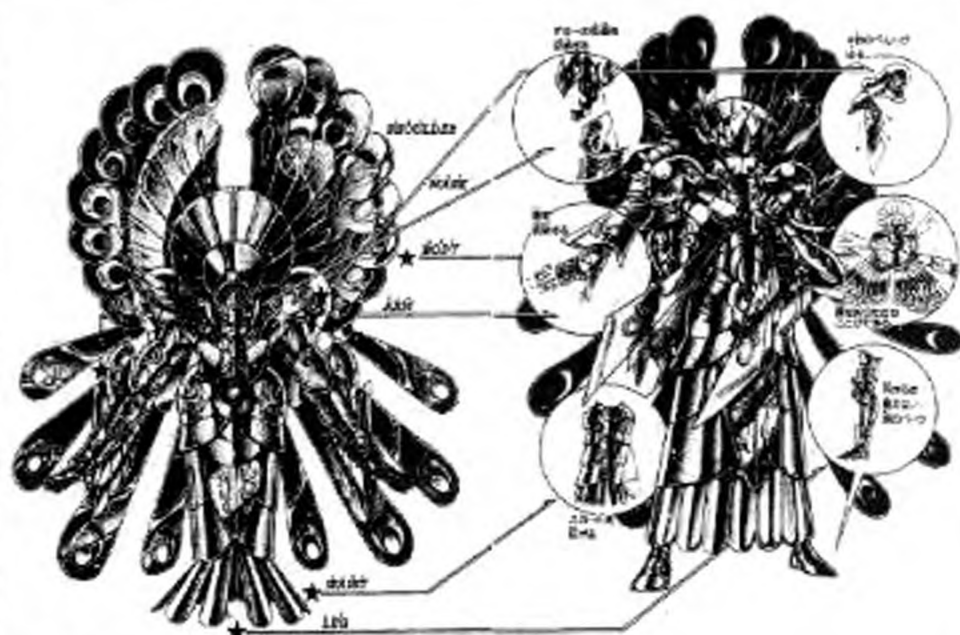


Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice



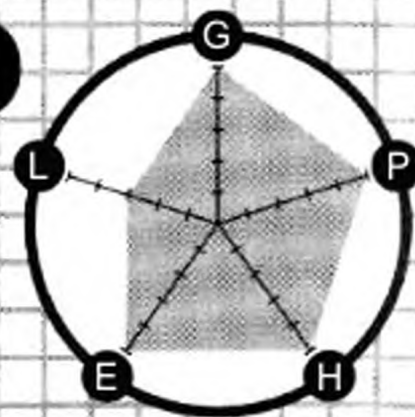
Dios que Controla  
la Muerte(Shi o  
Tsukasadoru kami)

## Tánatos

Dios de la muerte que posee ojos y cabellos plateados. Es hermano gemelo de Hipnos pero tiene una personalidad más impaciente y explosiva. Acostumbra pasar el tiempo de una forma tranquila, interpretando canciones con las hadas, pero cuando un ser humano que él tanto desprecia se atreve a tocarlo, cambia completamente de actitud y muestra su verdadera personalidad. Derrota a cada uno de los Cinco Santos de Bronce que llegan a los Campos Elíseos, pero acabó derrotado por Seiya, resucitado con el Cloth Divino protegido por la sangre de Athena.

### FIGHTING ABILITY

Usa técnicas que revientan con el cuerpo del oponente y eso ocurre instantáneamente. Sólo la visión de esa técnica mostrada al oponente ya es suficiente para acabar con su mente, perdiendo la razón.



### [DATA...]

- Edad.....Desconocida.
- Altura.....1.92 m.
- Peso.....88 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....13/06.
- Grupo Sanguíneo.....Desconocido.
- Lugar de Nacimiento.....Desconocido.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas

- Terrible Providence  
(Terrible Providencia)



Su poder de combate es tan superior al de los Espectros que acaba fulminando los Cloths de Oro de un solo golpe.

▼ Los Surplices de Hipnos y Tánatos forman un par y normalmente están cubiertos por una túnica.

► Para confundir el corazón de Seiya, intenta acabar con la vida de su hermana Seika.

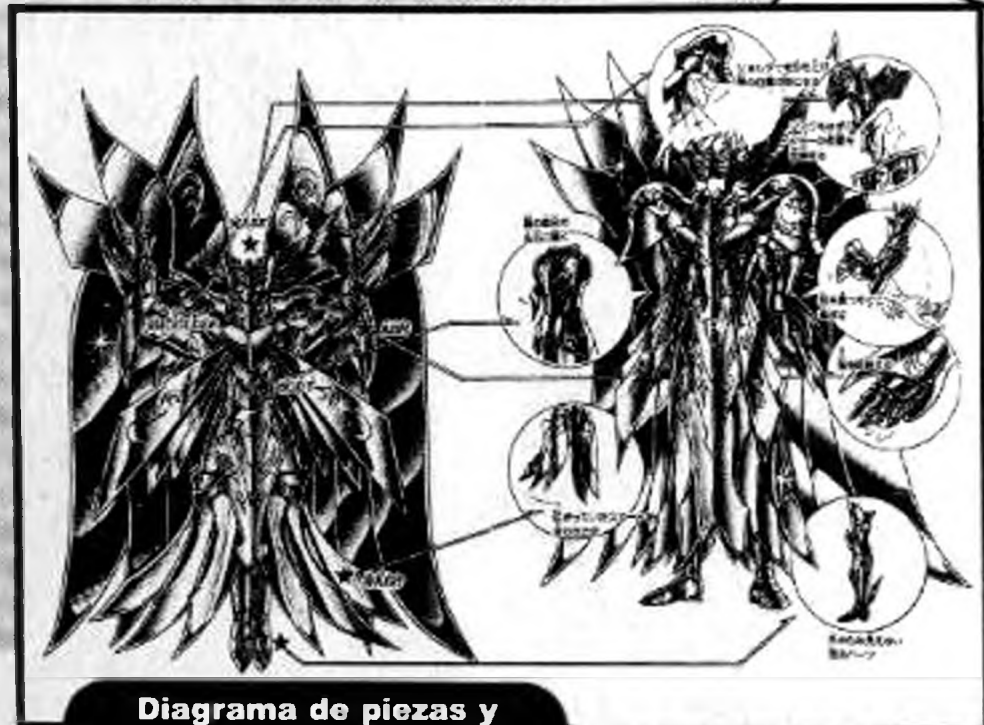


Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice

¡LA MUERTE PARA  
TODOS AQUELLOS  
QUE LO CONTRADIGAN!  
UN DIOS DEMONÍACO  
RESUCITADO DE LA  
MITOLOGÍA



Rey del  
Inframundo  
(Meiô)

# Hades

## [DATA...]

- Edad.....Desconocida.
- Altura.....1.84 m.
- Peso.....73 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....09/09.  
(Día en que encarnó en la Tierra a través del vientre de la madre de Pandora)
- Grupo Sanguíneo.....Desconocido.
- Lugar de Nacimiento.....Desconocido.
- Lugar de Entrenamiento.....No tuvo.
- Técnicas
- Greatest Eclipse (Máximo Eclipse)

▲ El alma de Shun retoma su cuerpo cuando toca la sangre de Athena. Expulsando el espíritu de Hades de su cuerpo.



▲ Después de despertado, el espíritu de Hades escoge el cuerpo físico del ser de corazón más puro de esa época para encarnar.

◀ El verdadero cuerpo físico de Hades estaba en un sueño eterno por el poder de Hipnos.



◀ Cuando el espíritu de Hades dominó completamente el cuerpo físico de Shun, sus cabellos castaños se transformaron en negros.

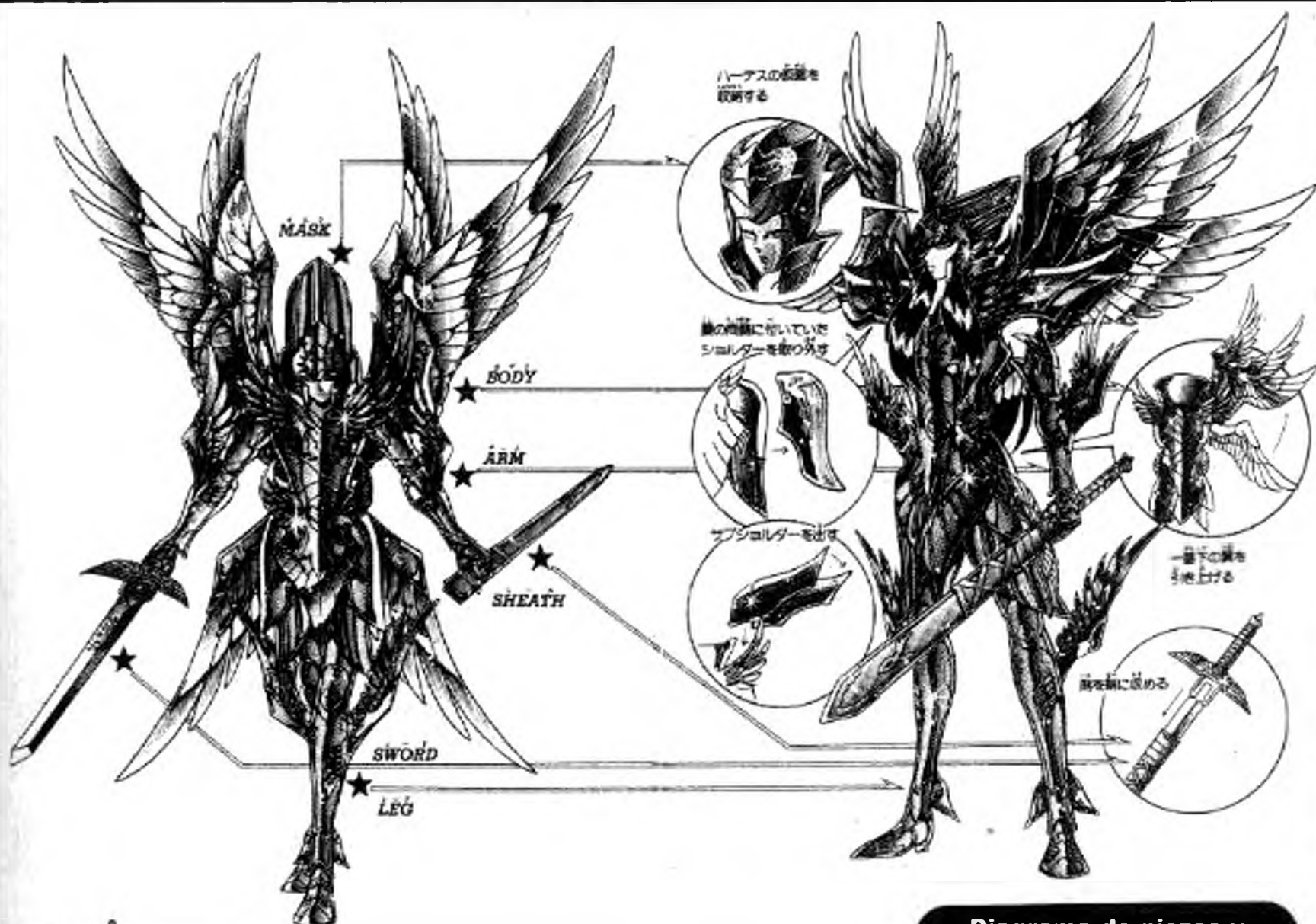


Diagrama de piezas y ensamblaje del Surplice



BLONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT



Dios que comanda el Inframundo. Disgustado con todo el mal causado por la humanidad, planea purificar la superficie terrestre. Desde la Era de los Dioses su espíritu encarna en el cuerpo físico de algún humano para intentar invadir la Tierra, pero todos los intentos fueron frustrados por Athena. Fue apisionado en la época de la Guerra Santa por la Athena antecesora, pero volvió al mundo actual. Ahora, su plan es exterminar a todos los seres vivos de la Tierra a través del Greatest Eclipse.

◀ Concentrando el Cosmo de todos los Santos de Bronce, Athena lanza un único golpe que atraviesa el cuerpo de Hades, destruyéndolo.

UNA MIRADA LIMPIA LLENA DE UNA PROFUNDA TRISTEZA. EL DIOS DEL INFRA-MUNDO QUE NO CONOCE LO QUE ES EL AMOR



▲ Hasta el movimiento de los planetas obedece al comando de Hades. La superficie terrestre va siendo engullida por el Mundo de las Tinieblas...



## DATA...

- Edad.....13 años.
- Altura.....1.53 m.
- Peso.....41 Kg.
- Fecha de Nacimiento...05/04.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento...Japón.

▼ Ella mantiene un amor secreto por Seiya, pero él nunca supo lo que ella sentía por él.

Amiga de la infancia de Seiya en el Orfanato Niños de las Estrellas (Hoshi no ko Gakuen), donde vivía antes de ser adoptado por la fundación Graad. Actualmente ella trabaja en el mismo orfanato. Se reencuentra con Seiya después de 6 años y lo convence en participar en el Galaxian Wars para poder encontrar a su hermana Seika. A veces cuida a Seiya cuando él acaba internado.

## Miho

LA AMIGA DE LA INFANCIA DE SEIYA, TIENE UN AMOR ESCONDIDO POR ÉL



▼ Aiolos percibió que Mitsumasa Kido tenía un corazón justo y le dejó a Athena ya su Cloth de Sagitario a sus cuidados. Eso se volvió el detonante para diversas batallas.

## Mitsumasa Kido



Hace 13 años, Aiolos percibió el plan maligno del Gran Papa y entregó a Athena aún bebé a los cuidados de Mitsumasa Kido, quien estaba en un viaje por Grecia. Después de eso, ella fue criada

como nieta de él. Mitsumasa se empeñó en patrocinar torneos de lucha para encontrar candidatos a Santos y entrenarlos. Antes de morir hace 5 años, reveló toda la verdad a Saori.

## Esmeralda

### DATA...

- Edad.....13 años.
- Altura.....1.58 m.
- Peso.....44 Kg.
- Fecha de Nacimiento.....25/08.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento.....Una pequeña isla sin nombre cerca de la Isla Death Queen.

► Fue vendida por su familia a una hacienda en la Isla Death Queen por 3 sacos de harina. Ella termina muerta por un golpe de Guilty, para que Ikki abandone lo poco de bondad que aún quedaba en su corazón.



La única persona que conseguía dar aliento a Ikki durante el duro periodo de entrenamiento lleno de odio en la Isla Death Queen. Cambiándole el color del cabello, tenía el mismo rostro de Shun.

BIONZE SAINT

SILVER SAINT

GOLD SAINT

MARINA

SPECTER

OTHERS



# Tatsumi Tokumaru

Asesor directo de Saori, tiene como función realizar todos los deseos de su señorita.

Era severo con Seiya y todos los otros niños cuando estaba al cuidado de ellos. Por otro lado, es un poco cobarde, llegando a ser derribado por el pequeño Ikki cuando niño.

## [DATA...]

- Edad.....32 años.
- Altura.....1.85 m.
- Peso.....97 Kg.
- Fecha de Nacimiento...05/05.
- Grupo Sanguíneo.....B.
- Lugar de Nacimiento...Japón.

▼ Un exímio luchador de Kendo, consigue derrotar por lo menos a los Soldados del Santuario.



# Seika

Cuando Seiya fue enviado al Santuario, ella lo siguió muy cerca, pero cayó en un peñasco y perdió la memoria, pasando a vivir en la vecina Villa de Rodorio. Recupera la memoria gracias al llamado del corazón de Seiya. Nunca pierde las esperanzas, confiando en Seiya hasta el final.

## [DATA...]

- Edad.....16 años.
- Altura.....1.67 m.
- Peso.....51 Kg.
- Fecha de Nacimiento...18/03.
- Grupo Sanguíneo.....A.
- Lugar de Nacimiento...Japón.



▲ Es una hermana dedicada y siempre cuidó de Seiya. Desaparece el mismo día en que Seiya partió hacia el Santuario.

◀ Con su agudo poder de deducción, Marín consigue encontrar aquello que nadie en la Fundación Graad pudo.



# ¿QUE SON LOS KAMUIS, TRAJES SACRADOS USADOS POR LOS DIOSSES?

En la Era de los Dioses, los Doce Dioses del Olimpo usaban trajes relucientes envolviendo sus cuerpos. Trajes que solamente los dioses pueden usar... Estos se llamaban Kamui.



▲ Hipnos fue uno de los pocos seres que vio un Kamui personalmente en la Era de los Dioses. También presencié el nacimiento de los Cloths Divinos. ¿Cuál habrá sido el signo del Cloth que se transformó en Cloth Divino en aquella época?

Generalmente los Doce Dioses del Olimpo de la mitología griega son citados como Hera, Apolo, Artemisa, Poseidón, Atenea, Deméter, Afrodita, Hefesto, Hermes, Hestia, Hades y Zeus, el todo poderoso.

Todos los doce vestían armaduras llamadas Kamui. Eran divinamente relucientes y poseían poderes infinitamente mayores a los Cloths de los Santos, Scales de los Marinos o Surplices de los Espectros. Como todos los dioses, excepto Athena y Poseidón, desaparecieron en los cielos junto con Zeus en la Era de los Dioses, esos Kamuis pasaron a ser comentados sólo como leyenda.

Se sabe que el Cloth del Santo que es restaurado por la sangre de Athena se vuelve una presencia muy próxima a los Kamuis, los llamados Cloths Divinos. Para nosotros, en la actualidad, sólo nos queda imaginar como eran los Kamuis a través de la apariencia de esos Cloths Divinos.

Según las palabras de Poseidón, los Dioses del Olimpo un día descenderán a la tierra para castigar a los humanos. El regreso de los Doce Dioses del Olimpo vestidos con sus Kamuis puede volverse el detonante par la próxima batalla de los Santos de Athena...

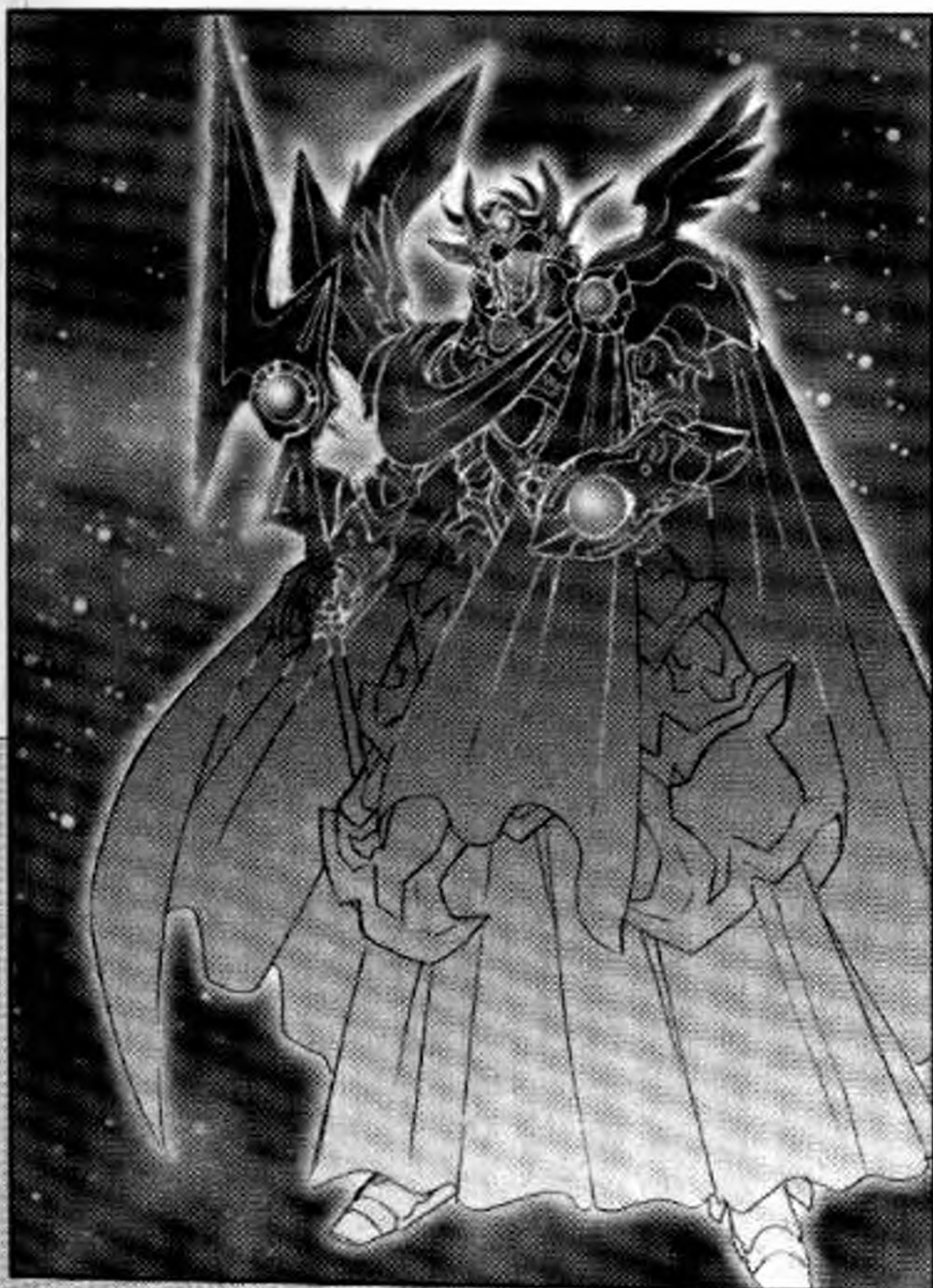
## Diversos acontecimientos de la Era de los Dioses

Según las leyendas de los dioses en la mitología, después que el universo nació del Big Bang, la voluntad de los dioses recorrió todo el universo, envolvió la Tierra e hizo nacer la vida. La vida evolucionó y se transformó en el "ser humano" a imagen de Dios. Con el recorrer de los tiempos, comenzaron a surgir seres humanos que abrigaron los espíritus de los dioses, ampliando cada vez más su poder sobre la Tierra. Zeus pasó a dominar el cielo y la tierra, Poseidón imperó sobre los mares y Hades comandó el Inframundo. Dentro de ellos, el poder de Zeus era enorme, tanto que era conocido como el todo poderoso. Su presencia servía de timón para mantener el equilibrio entre el cielo, la tierra, el mar y el inframundo. Por ello, cuando Zeus partió de la Tierra junto con otros dioses, dejando al mando a su hija Athena, comenzaron a surgir disputas entre los dioses en varios puntos del planeta. Todos los otros dioses codiciaban la superficie terrestre que estaba bajo los cuidados de Athena y la obsesión mayor era la de Poseidón. Muchas veces comandó a los Marinos para desafiar a Athena por el dominio de la Tierra.





▲ El Cloth de Bronce restaurado por la sangre de Athena reacciona al Cosmo del Santo y se transforma en Cloth Divino. Para luchar contra los dioses protegidos por sus Kamuis, el Cloth Divino se vuelve imprescindible.



La apariencia de los Kamuis usados por los dioses es desconocida y lo que sabemos no pasa de un producto de nuestra imaginación...

## ¿Dónde están los Kamuis de Athena y Poseidón?

Athena y Poseidón poseen cada uno su propio Cloth y Scale respectivamente, pero ellos, siendo parte de la lista de los Doce Dioses del Olimpo, deberían poseer también sus propios Kamuis. ¿Por qué ellos abandonaron sus Kamuis y pasaron a usar solamente Cloth y Scale? Si ellos aún poseen sus Kamuis, será que un día ellos necesitarán usarlos nuevamente?



▲ Habrá alguna relación entre el próximo despertar de Poseidón, ahora apisionado en la Olla de Athena y el regreso de los Doce Dioses del Olimpo...?

Los Santos de Athena nacieron durante esas batallas contra Poseidón. En muchas batallas, ellos adquirieron experiencia y técnicas sistemáticas de lucha, establecieron el Santuario y pasaron a ser presencias fundamentales para la protección de Athena, volviéndose guerreros temidos hasta por los mismos dioses. Aún después del fin de la batalla contra Poseidón, la disputa por el dominio de la Tierra continuó durante algunos milenios más, pero siempre contenida por la acción de los Santos, quienes garantizan hasta hoy la paz en la faz de la Tierra.



# WE LOVE SEIYA

## PARTI

El anime de Saint Seiya fue exhibido tanto en Japón como en otros países del mundo, encantando a millones de fans. Lea lo que los artistas envueltos en la producción tienen que comentar sobre el amor que sienten por "Seiya".

## ¡Desde niños hasta adultos, todos amaban "Seiya"!

Yo conocí Saint Seiya como anime de TV. Hace tanto tiempo que no recuerdo el año, pero Saint Seiya era exhibido en el programa infantil de TV francesa "Club Dorotheé", en el cual yo era presentadora.

Para los telespectadores franceses de la época, Saint Seiya era un diseño revolucionario. ¡Una verdadera bomba! Todos los que presenciaban el diseño se llenaban de pasión. Era un anime dentro de un programa infantil, pero recuerdo que tanto los niños como los adultos disfrutaban de la historia, sin distinción de edad.

En cuanto la calidad del producto, la composición, la colorización, los movimientos, ángulos de cámara, todo parecía un film real, facilitando la identificación con el público. Muchas veces sentí como si nosotros estuviéramos dentro de la historia.

El diseño y el guión son inteligentes, sin comparación con otros diseños. Yo disfrutaba mucho de toda la atmósfera que ese diseño animado producía. Lo mejor de todo fue el tema de la mitología griega.

Mientras presenciaba Saint Seiya, me olvidaba de todos los problemas cotidianos. Como ya cité antes, desde niños hasta adultos podían soñar con ese diseño. Proporcionar sueños a las personas es una cosa maravillosa.

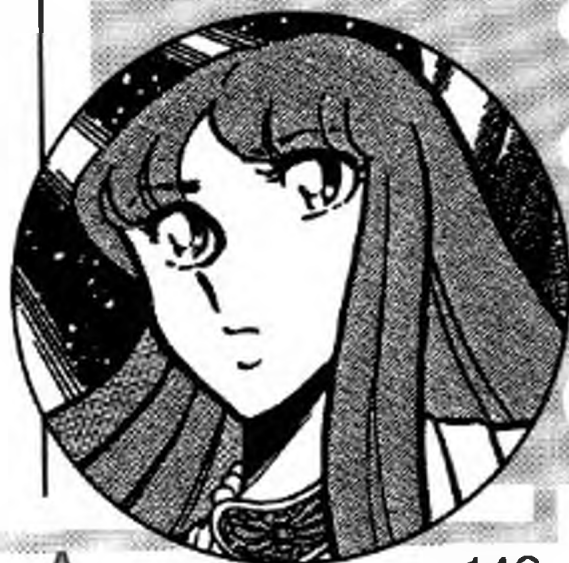
¡Maestro Kurumada, personal del equipo de producción, sólo me queda agradecerles por todo eso!

# DOROTHEE

◆ Presentadora del programa en el cual Saint Seiya fue exhibido en Francia ◆

## PROFILE

Artista de TV francesa. Era la presentadora del programa infantil "Club Dorotheé" en la época en que el anime de Saint Seiya (Les Chevaliers du Zodiaque) era exhibido en Francia. Actualmente está apartada de la TV.





## My Best Scene

La escena que más me gustó fue el primer encuentro de Aiolia y Seiya. Es el tipo de escena en que el seiyû necesita mostrar toda su capacidad de interpretación.



tenía a Hanagata, Amuro tenía a Char... ¡Y siempre tienen más éxito que los personajes principales (risas)! La frase que más me gustó interpretar es: "Enciéndete Cosmo, ¡Pegasus Ryûsei Ken!", a pesar de haberla dicho centenas de veces (risas). En la versión del cine, esa frase es precedida por otra mayor aún: "Aunque mi cuerpo sea hecho pedazos, mi Cosmo es indestructible, ¡voy a elevarlo hasta el infinito...!" (risas). En ese momento, incorporé a Seiya y terminé emocionándome. Cuando una frase como esa tiene el efecto que espero ¡es una delicia! Es para ese tipo de sensaciones que yo trabajo.

¡Seiya fue la compilación de todos los héroes carismáticos interpretados por el Seiyû Tôru Furuya!

Tuve que pasar por un casting para ser escogido como seiyû de Seiya. En esa ocasión, fui caracterizado. Me puse unas muñequeras, una camiseta de surfista, jeans y zapatillas... (risas). Fue fácil interpretar a Seiya, por su manera de hablar y porque tenía muchos monólogos donde él pensaba en voz alta, bastante parecido a otro personaje que interpreté, Hyuma de "kyojin no Hoshi". Seiya es mi personaje favorito, pero... confieso que me habría gustado interpretar a Shiryû (risas). Cabellos largo y negro, mirada felina... ¡tiene muy buena pinta! Los héroes siempre tienen un rival, Hyuma

◆ Seiyû que da la voz a Seiya en el anime de Saint Seiya. ◆

## TÔRU FURUYA

### PROFILE

Seiyû de la productora Aoni. Tiene una vasta experiencia en doblaje de anime, narración y como DJ. Principales trabajos: Amuro en Gundam, Yamcha en Dragon Ball y otros.



En aquella época, yo ya estaba pasando la edad de interpretar a esos héroes y era hora de darle el turno a los nuevos talentos que estaban surgiendo. Por eso que yo quería volver a Seiya mi última gran interpretación. Mostrar a todos que él es el tipo de héroe que Tôru Furuya interpreta, ¿entiende? Para eso, tuve la ayuda de uno de los miembros del equipo de producción llamado Kawada. Él me preparó una pila de material sobre el personaje Seiya. Era la primera vez que veía a un productor preparar un material exclusivamente para un seiyû (risas). Tenía que dar mi máximo, para compensar la dedicación de esa persona.

El maestro Kurumada también cuidó de mí. Creo que él aún tiene mi autógrafo guardado en casa, aquel que escribí directo en la pared de su casa (risas). Me puse nervioso cuando me dijo que autografie allí, hasta le pregunté: "¿En serio puedo?!" Maestro Kurumada, espero que incendie su Cosmo nuevamente para mostrar la luz a los jóvenes descarriados de esta generación.



## Seiya puede parecer el de menos gracia pero en verdad es el más genial de todos.

A mí me gustó Saint Seiya desde el título. Escribir en ideograma japonés "Seitôshi" (Guerrero Sagrado) y leer "Saint" era algo inusitado. Probablemente fui escogido para dirigir por causa de mi familiaridad con diseños de acción.

Antes de asumir el cargo de director en Saint Seiya yo hacía animación en Estados Unidos, en un ambiente en el cual no había restricciones en cantidad de cuadros usados en una escena, como hay en Japón. Esa costumbre terminó reflejándose en Saint Seiya, lógico que en el buen sentido (risas). Como yo dirigí la producción en forma muy libre, sin preocuparme por el presupuesto, la calidad salió excelente. Pero oía reclamos diarios de la cúpula de la empresa (risas).

Recuerdo que al inicio el índice de audiencia no fue bueno. Solamente por alrededor del octavo capítulo, cuando vi al hijo de un vecino en la calle imitando las técnicas de los personajes, es que sentí alguna acogida del público. Fue en la misma época que los seiyûs comenzaron a salir de atrás de los micrófonos para convertirse en idols (ídolos). Fue a causa del aumento de fans del sexo femenino (risas). Las obras del maestro Kurumada son muy sensuales, independientemente de cómo sean producidas. El Sr. Araki, que hace los diseños del anime, también tenía esa característica. Por eso combinó muy bien con mi estilo de acción.

A pesar que todos los personajes eran bonitos, cada uno tenía a su vez el por qué el maestro Kurumada consiguió crear reacciones bien definidas para todo mundo, con movimientos calculados de acuerdo con la personalidad individual de ellos.



Seiya, el héroe común, como dijo el Sr. Morishita: (risas). Sí, Seiya es el tipo de personaje que va creciendo por su propio esfuerzo.

## KÔZÔ MORISHITA

◆ Director del anime de Saint Seiya. ◆

### PROFILE

Trabaja en la Toei Animation. Después de trabajar como director en Saint Seiya, se volvió Productor. Principales trabajos: "Transformers" (en sociedad con USA), "Dragon Ball Z" y otros.



Mi preferido definitivamente es Seiya. Al final él es el "Saint Seiya" (Santo Seiya) (risas). Las escenas en que vestía el Cloth de Oro eran las mejores. Como personaje principal, Seiya debía llamar la atención y para eso necesitaba ser muy común, a fin de diferenciarse de los otros personajes refinados (risas). Puede parecer sin gracia pero es lo que lo hace más genial. Nos identificamos porque usa playera, llora y va creciendo por su esfuerzo. Saint Seiya fue un trabajo que marcó muchos cambios en mí. Hoy, encontramos la obra hasta en otros países, me gustaría que el maestro Kurumada continuase creando más y más. Si hubiera otra animación de Seiya, adoraría participar en ella.



## My Best

Shaina posee un lado femenino al mismo tiempo fuerte, como la pasión que tiene por Seiya. En el anime, la seiyū Mami Koyama hace una interpretación excelente.



Me sentí honrado de que al maestro Kurumada le hayan gustado tanto mis temas.

La primera sensación que me viene es de nostalgia. Era responsable por la banda sonora del anime de Saint Seiya y la primera cosa que pienso para poder componer los temas de una banda musical son imágenes de los personajes. Coloco todas las imágenes a lo largo de mi mesa de trabajo y espero oír el “sonido” que sale de ellas - en otras palabras, la imagen que los personajes transmiten -, a partir de lo cual comienzo a componer sus temas musicales. Después de eso leo el original y el guión para componer los temas de las escenas. Finalmente, junto todos ellos y voy al estudio de graba-

ción, concentrándome en crear el mejor arreglo posible.

Tengo muchos buenos recuerdos de Saint Seiya. El maestro Kurumada al cual conocí en la producción del anime es un hombre muy caballeroso y gentil. Felizmente, le gustaron todos mis temas. Otro recuerdo emocionante fue el premio de excelencia del 5to Gran Premio de Animación en la categoría de bandas sonoras y el premio internacional del Premio JASRAC 1992, que gané por la banda sonora de Saint Seiya. Otro recuerdo un poco triste fue el fallecimiento precoz del productor Yoshifumi Hatano. Si él estuviera vivo, yo tendría tantas noticias felices que darle...

◆ Director Musical del anime de Saint Seiya ◆

## SEIJI YOKOYAMA

### PROFILE

Compositor. Además de música para animes, participa en diversas áreas de cine y TV, himnos y otros. Principales trabajos: “Uchū Kaizoku Captain Harlock”, “Magical Taruruto-kun” y otros.



Ya que Saint Seiya fue una serie larga, tuve que dar a luz varios hijos (bandas sonoras). No puedo decir cuál es el más querido... En la mayoría de los temas de diseño, usé la voz de Kazuko Kawashima, que dio un toque especial para todas las canciones. De todos los personajes, la que más me gustaba era Shaina. Tal vez la interpretación de la seiyū Mami Koyama haya influenciado en mi opinión, pero creo que Shaina es una mujer bastante atractiva (risas). Confieso que gané una figura en acetato de Shaina que guardo conmigo hasta hoy.

Maestro Kurumada, gracias por haberme permitido participar de esta gran obra Saint Seiya. Siempre tengo un buen recuerdo de todo. Mi sueño es participar nuevamente de la producción de algún gran film junto con el maestro.

Muchas gracias.



# ¡El Cloth no es para “vestirse”, es para “equiparse”!

Aquella vez, estaba preocupado por una buena idea para muñecos de personajes. Fue cuando el Sr. Suguiura, el entonces director del Departamento de Desarrollo (actual presidente de BANDAI), vino diciendo: “Mi hijo dice que esta serie es muy divertida”, me mostró Saint Seiya. Fue el comienzo de todo. La obra me impresionó por el contenido, pero lo que más me marcó fue el Sr. Suguiura trayendo la figura de Seiya recortada de una revista.

La concepción básica de la Saint Cloth Series era ser “Muñecos que cambian de ropa destinados al público infantil masculino”, pero muñecos no eran bien aceptados por los niños japoneses de esa época.

Lo que más me preocupaba era si ellos entenderían que los Santos no “vestían” los Cloths, pero sí “se equipaban” con ellos. Diferente de los robots de acción en que las piezas se encajaban, las piezas del Cloth eran encajadas en el propio muñeco. Hasta hoy sigo admirado de cómo conseguimos encajar las piezas tan pequeñas en el cuerpo de los muñecos, pero ellas no podían ser muy pequeñas para no dificultar el lado técnico de la producción.

Los Cloths no tuvieron buena salida mientras la audiencia del anime no aumentó. Lo que los salvó fue la excelente calidad de la animación. Los superhéroes contemporáneos que nunca perdían la pose eran lo máximo. El aumento de la audiencia desencadenó la venta de Cloths. Producimos los Cloths de Bronce y los Cloths de Plata y, cuando lanzamos la edición limitada de Cloths Negros, fue un suceso. Cuando lanzamos los Cloths de Oro, entonces, fue una verdadera fiebre. El éxito fue tan grande que llegó una época en que no conseguíamos suplir la producción con las láminas doradas. Tuvimos que apelar a los produc-



**my  
Best  
Character**

Los Santos Negros en edición limitada. El Sr. Murakami tiene un amor especial por estos personajes de negro.

tores de todo el país, ¡inclusive los productores especializados en láminas doradas para templos de oración! Eran láminas benditas (risas). Fue una sorpresa ver que hasta los Cloths de los enemigos vendían tan bien. En el caso de muñecos de héroes, en Japón, es raro ver enemigos teniendo éxito.

El maestro Kurumada es una persona que posee un lado sensible y otro bastante valiente. En sus obras, los personajes pueden cambiar, pero el espíritu es el mismo, por eso espero que continúe lanzando más y más héroes como Seiya.

# KATSUJI MURAKAMI

◆ Responsable del desarrollo de la Saint Cloth Series ◆

PROFILE

Trabajaba en el Departamento de Desarrollo de BANDAI. Desarrolló diversos muñecos como la Chogokin Series, Sentai Series entre otras. Después de retirarse del cargo de director ejecutivo de BANDAI, asumió el cargo de director superintendente de Mega House.





## My Best Scene

Saint Seiya empieza desde ya con escenas de duro entrenamiento que el personaje principal pasó. ¡Es ardiente desde el primer capítulo!



¡Los "Kurumada Manga" son ardientes! Fui influenciado por ese calor.

Fui impactado por el anime de Saint Seiya en la época en que fue exhibido en TV. Hasta tengo los mangas guardados en casa de mi madre.

Había muñecos de la Saint Cloth Series y yo quería demasiado algún personaje del grupo de Seiya. Hice que mis padres compraran para mi hermano y para mí, pero ahora no recuerdo los nombres de aquellos personajes.

En esa época, había una promoción en que si comprabas un Cloth común y competías por un Cloth especial (creo que al comienzo, eran los Cloth de Oro). Yo quería mucho el Cloth del Papa y participé, pero tengo el triste recuerdo de que no gané....

También me gustaban otros personajes. Las dos caras del bien y el mal de Saga de Géminis, el austero Camus de Acuario, el exaltado Shura... Los Santos de Oro eran los más geniales. Los Santos de Bronce también eran interesantes. Hyôga de Cisne, con su complejo de Edipo (risas), Shiryû de Dragón siempre en la línea de la muerte. Ikki de Fénix que siempre se robaba la escena...

◆ Músico, representando a los fans de Saint Seiya. ◆

## Dir en grey -Bajista- Toshiya

### PROFILE

Bajista de Dir en Grey, una banda que resalta el lado Visual de los integrantes. Se lanzaron en 1999 producidos por Yoshiki. Actúan en el mercado musical con su sonido peculiar.



La impresión que tengo de los mangas del maestro Kurumada, inclusive de Saint Seiya, es que son entusiásticos, tremendamente ardientes.

Por ejemplo, en el primer capítulo - "Los Santos de Athena" -, Marin dice la siguiente frase: "Pero mira a dónde fuiste a parar. Que feo, ¿eh? Seiya" yo pensaba: "¡Uy!, pero él salió lanzado a lo lejos porque ella lo tiró, ¿Cómo puede culparlo de eso?" (risas).

Pero hasta hoy siento que el calor transmitido por ese manga me influenció de alguna forma. Pensándolo bien, Saint Seiya fue un entretenimiento y más para mí. Sólo puedo agradecer.

La mayoría de los mangas del maestro kurumada tienen personajes "bonitos", pero todos tienen un espíritu "entusiasta". Espero que el maestro continúe creando obras ardientes como esta.

Así como los Santos de Bronce evolucionaban con el transcurrir de la historia, ¡espero que nuestra banda se pueda transformar en los Santos de Oro del mundo de la música!